المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم
مكتب تنسيق التعريب

مشروع معجم مصطلحات المعادن

(*) هذه النسخة غير قابلة للتوزيع أو النشر ورقياً أو إلكترونياً.
جميع الحقوق محفوظة للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم
ومكتب تنسيق التعريب بالرباط

تمهيد

تندرج المشروعات المعجمية التي يعدها مكتب تنسيق التعريب، في إطار خطة التعريب الشاملة، وتبعا لخطط ترسمها المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، انطلاقا من مقترحات وأولويات يفرضها واقع اللغة العربية ومتطلبات الدول العربية التي تتطلع للاستفادة من النتاج العلمي المعاصر.

وتتمثل منهجية المكتب في إعداد المشاريع المعجمية في الخطوات التالية:

1) اختيار موضوع المعجم بناء على توصيات من جهات مختلفة أو لسد النقص في مجال معين.

2) تعاقد المكتب مع فريق من الأساتذة من ذوي الخبرة والاختصاص في مجال المعجم. ويضع المكتب تحت تصرف فريق العمل المراجع والمصادر الضرورية لإنجاز المشروع، مع التأكيد على اعتبار المصطلح المجْمَعيّ مصطلحاً أساسياً، إن وُجد، وضرورة الرجوع إلى التراث العربيّ للاستفادة منه واستثماره ما أمكن.

3) مراجعة المشروع من قبل خبراء المكتب والقيام بعملية تقويم أولية والتأكد من استيفائه الشروط الواردة في العقد.

4) عرض المشروع بعد أخذ الفريق المعد بملاحظات المكتب على جهة مختصة لمراجعته وإبداء الملاحظات عليه.

5) إرسال ملاحظات الجهة المراجعة لفريق الإعداد للأخذ بها لإغناء المشروع الأصليّ.

6) مراجعة مشروع المعجم من قبل خبراء المكتب، للتأكد من إدخال تعديلات وملاحظات التقويم على المشروع.

7) توزيع مشروع المعجم بعد إنجازه على اللجان الوطنية والجهات المختصة في الوطن العربيّ، لأجل المراجعة وإبداء الرأي، تمهيداً لعرضه على مؤتمر للتعريب.

8) عرض المشروع على مؤتمر للتعريب لدراسته وإقراره، مرفوقا بِكُراس يَحْتوي على الملاحظات التي تجمّعت لدى المكتب من قبل اللجان الوطنية، والمجامع اللغوية العربية حول المشروع.

وفي هذا الإطار، أعدّ مشروع معجم المعادن فريق عمل علمي من قسم الجيولوجيا - كلية العلوم بقطر برئاسة أ.د. صبحي صابر نصر وأ.د. فاضل نوماس السعدوني.

وراجعه وقوّمه وأبدى ملاحظات عليه الدكتور حافظ شمس الدين، أستاذ علم المعادن والصخور، بجامعة عين شمس بمصر والمجلس الأعلى للغة العربية بالجزائر والمنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين.

وتنفيذا لقرارات وتوصيات مؤتمرات التعريب، يسرّ مكتب تنسيق التعريب بالرباط، التابع للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، أن يعرض هذا المشروع المعجمي، بعد الإعداد والتقويم والمراجعة، على علماء الأمة ومتخصصيها المجتمعين في إطار المؤتمر الثالث عشر للتعريب المزمع عقده في أواسط سنة 2018، لدراسته وإبداء الملاحظات والتّدقيقات والتّصويبات المطلوبة، حتى يتمكن المكتب من طبعه وعرضه للتداول بمختلف الدول العربية.

مكتب تنسيق التعريب

منهجية وضع المصطلحات

نظم مكتب تنسيق التعريب عدة اجتماعات وندوات، من أهمها: ندوة الرباط (سنة 1981)، وندوة عمّان (سنة 1993). وقد وضع المشاركون في هذه اللقاءات المبادئ الأساسية في اختيار المصطلحات العلمية ووضعها. وترتكز هذه المبادئ على جملة من العناصر، أهمها:

1. الاطراد والشيوع.
2. يُسْر التّداول.
3. الملاءمة.
4. إمكان التوليد.

❖ **المبادئ الأساسية لعملية التعريب:**

1. ضرورة وجود مناسبة أو مشاركة أو مشابهة بين مدلول المصطلح اللغوي ومدلوله الاصطلاحي، ولا يشترط في المصطلح أن يستوعب كلَّ معناه العلمي.
2. وضع مصطلح واحد للمفهوم العلمي الواحد ذي المضمون الواحد في الحقل الواح.
3. تجنب تعدد الدلالات للمصطلح الواحد في الحقل الواحد، وتفضيلُ اللفظ المختصِّ على اللفظ المشترك.
4. استقراء وإحياء التراث العربي، وخاصة ما استُعمل منه، أو ما استقر منه من مصطلحات علمية عربية، صالحة للاستعمال الحديث، وما ورد فيه من ألفاظ معرَّبة.
5. مسايرة المنهج الدولي في اختيار المصطلحات العلمية، مما يقتضي:

أ-مراعاة التقريب بين المصطلحات العربية والعالمية، لتسهيل المقابلة بينهما للمشتغلين بالعلم والدارسين.

ب-اعتماد التصنيف العشري الدولي لتصنيف المصطلحات، حسب حقولها وفروعها.

ج-تقسيم المفاهيم واستكمالها وتجديدها وتعريفها وترتيبها، حسب كل حقل.

د-اشتراك المتخصصين والمستهلكين في وضع المصطلحات.

هـ-مواصلة البحوث والدراسات لتيسير الاتصال، بدوام، بين واضعي المصطلحات ومستعمليها.

6. استخدام الوسائل اللغوية في توليد المصطلحات العلمية الجديدة بالأفضلية، طبقاً للترتيب التالي: التراث، فالتوليد (لما فيه من مجاز، واشتقاق، وتعريب، ونحت).
7. تفضيل الكلمات العربية الفصيحة المتواترة على الكلمات المعربة.
8. تَجَنُّب الكلمات العامية، إلا عند الاقتضاء، بشرط أن تكون مشتركةً بين لهجات عربية عديدة، وأن يُشار إلى عاميتها، بأن توضع بين قوسين، مثلا.
9. تفضيل الصيغة الجزلة الواضحة، وتَجَنُّب النافر والمحظور من الألفاظ.
10. تفضيل الكلمة التي تسمح بالاشتقاق على الكلمة التي لا تسمح به.
11. تفضيل الكلمة المفردة، لأنها تساعد على تسهيل الاشتقاق، والنسبة، والإضافة، والتثنية، والجمع.
12. تفضيل الكلمة الدقيقة على الكلمة العامة أو المبهمة، ومراعاة اتفاق المصطلح العربي مع المدلول العلمي للمصطلح الأجنبي، دون التقيد بالدَّلالة اللفظية للمصطلح الأجنبي.
13. في حالة المترادفات أو القريبة من الترادف، تُفضّل اللفظةُ التي يوحي جذرها بالمفهوم الأصلي بصفة أوضح
14. تُفَضَّل الكلمة الشائعة على الكلمة النادرة أو الغريبة، إلا إذا التبس معنى المصطلح العلمي بالمعنى الشائع المتداول لتلك الكلمة.
15. عند وجود ألفاظ مترادفة أو متقاربة في مدلولها، ينبغي تحديدُ الدَّلالة العلمية الدقيقة لكل واحد منها، وانتقاء اللفظ العلمي الذي يقابلها. ويَحْسُن عند انتقاء مصطلحات من هذا النوع، أن تُجمع كل الألفاظ ذات المعاني القريبة أو المتشابهة، وتُعَالجَ كلها مجموعة واحدة.
16. مراعاة ما اتّفق المختصون على استعماله من مصطلحات ودَلالات علمية خاصة بهم، مُعرَّبة كانت أو مترجمةً.
17. التعريب، عند الحاجة، وخاصة المصطلحات ذات الصيغة العالمية، كالألفاظ ذات الأصل اليوناني أو اللاتيني، أو أسماء العلماء المستعملة مصطلحات، أو العناصر والمركبات الكيميائية.
18. عند تعريب الألفاظ الأجنبية، يُراعى ما يأتي:

أ-ترجيح ما سَهُل نُطقُه في رسم الألفاظ المعربة، عند اختلاف نطقها في اللغات الأجنبية.

ب-التغيير في شكله، حتى يُصبح موافقا للصيغة العربية ومستساغا.

ج-اعتبار المصطلح المعرب عربيا، يخضع لقواعد اللغة، ويجوز فيه الاشتقاق والنحت، وتستخدم فيه أدوات البدء والإلحاق، مع موافقته للصيغة العربية.

د-تصويب الكلمات العربية التي حَرَّفَتْها اللغاتُ الأجنبية، واستعمالها باعتماد أصلها الفصيح.

هـ-ضبط المصطلحات عامة، والمعرب منها خاصة، بالشكل، حرصا على صحة نطقه، ودقة أدائه.

1 **aa = aphrolith** **أه أه**

aa = aphrolithe

مصطلح بلغة أهل جزيرة هاواي للمناسبات اللابية البازالتية الكتلية و تتميز بسطح خشن مجعد و مسنن,

2 **a-axis** **المحور أ**

axe a

أحد المحاور البلورية التي تستعمل أدلة في دراسة البلورات وهو المحور الأفقي الذي يمتد من مقدمة البلورة إلى مؤخرتها

3 **abacus** **وعاء غسل المعادن**

abaque

وعاء من معدن لا يصدأ يستخدم لغسل المعادن و تركيزها.

4 **abbe refractometer** **معكاس أبي**

refractomètre abbe

جهاز لتعيين معامل انكسار السوائل والمعادن والأحجار الكريمة، و فيه توضع العينة بين منشورين زجاجين متماثلين، فيلاحظ الانكسار الكلي السطح البيني,

5 **abberration of light** **زيغ ضوئي**

abberration de la lumière

عدم قدرة الضوء على التجمع في بؤرة مركزية أو تكوين صورة واضحة المعالم,

6 **abelsonite** **أبلسونايت**

abelsonite

معدن يتبلور في نظام اليول الثلاثة، و يسمى المعدن أيضا بورفين النيكل، و تركيبه الكميائي C32 H36N4Ni

7 **abernathyite** **أبرنثايت**

abernathyite

معدن نادر الوجود في الطبيعة ،يعد من الأكاسيد النادرة لليورانيوم و الزرنيخ, و المعدن تركيبه الكميائي (K (UO2) (AsO4 4H2O

8 **ablation** **أزالة بالتبخر**

ablation

إزالة الطبقات السطحية المصهورة من النيازك عند دخولها الغلاف الجوي للأرض بالتبخر المباشر,

9 **ablykite** **أبليكايت**

ablykite

معدن صلصال يتكون من سليكات ألمنيوم المغنيسيوم والكالسيوم والبوتاسيوم. و هو يشبه معدن هالويسيت في خاصية فقدانه الماء، لكنه يختلف عنه في صفاته الحرارية و حيود أشعة إكس (الأشعة السينسة)

10 **abnormal** **شاذ، غير عادي**

anormal

الحيود و الاختلاف في الصفات المألوفة,

11 **abrasion** **سحج**

abrasion

تآكل و بري المعادن و طحنها بفعل العمليات الطبيعية أو البشرية.

12 **abrasive** **مادة ساحجة**

abrassif

أي مادة طبيعية أو صناعية مناسبة لسحج و قطع و صقل و طحن و تنعيم المعدن,و من المواد الساحبة الطبيعية، الطبيعية الأماس و الجارنت و الحجر الخفاف (النشف)، السانجة الصناعية كربيد السليكون,

13 **abrasive hardness** **صلابة السحج**

dureté d'abrasion

مقدار مقاومة المعدن أو المادة السحج,

14 **abrasive jet** **منفث السحج**

Jet d'abration

جهاز تدفع فيه المادة الساحجة تحت ضغط عال لإحداث السحج للمواد,

15 **absolute density** **كثافة مطلقة**

densite absolue

كثافة المعدن أومادة ما عند درجة حرارة معينة,

16 **absorption** **امتصاص**

absorption

نقص شدة الضوء عند نفاذه في مادة ما أو انعكاسه من سطح ما، و تختلف درجة الامتصاص باتجاه اختلاف ذبذبة الطول الموجي للضوء النافذ في المواد المتبلورة,

17 **abundance** **غزارة، وفرة**

abondance

معدل تركيز عنصر ما في الخزان الجيوكيميائي، مثل وفرة عنصر النيكل في النيازك,

18 **abyssal area** **المنطقة السحيقة**

région abyssale

منطقة غورية تحت سطحية بالقشرة الارضية,

19 **abyssal deposits** **رواسب سحقية**

dépots abyssaux

رواسب معدنية توضعت في مناطق سحيقة من القشرة الأرضية,

20 **abyssal rocks** **الصخور السحيقةصخور الأعماق)**

roches abyssales

الصخور النارية الجوفية ذات المنشأ العميق و تتطلب في باطن الارض عند أعماق بعيدة من القشرة الأرضية.

21 **abyssal theory** **نظرية الأعماق السحيقة**

theorie abyssale

نظرية قديمة تنص على أن الركازات المعدنية انفصلت من طور السلكيات في خلال مرحلة تبرد الأرض من حالتها السائلة.

22 **acanthite** **أكنثايت**

acanthite

معدن يتبلور في نظام الميل الواحد ،تركيبه الكيميائي Ag2 Sà و يتشابه المعدن ثنائيا مع معدن أرجنتين، و يعد خاما للفضة,

23 **accessory mineral** **معدن إضافي**

accessoire minéral

معدن يوجد بنسبة أقل من % من التركيب المعدني الاجمالي للصخر.

24 **accompanying mineral** **معدن مصاحب**

minerai associé

معدن يوجد مصاحبا لمعادن أخرى في الصخر.

25 **accumulation** **تراكم**

accumulation

تراكم المعادن وتركيزها نتيجة عمليات طبيعية مثل التعرية أوعمليات كيميائية.

26 **acetamide** **أسيتمايد**

acetamide

معدن يتبع النظام الثلاث، تركيبه الكيميائيي CH3 CONH2

27 **acetic acid** **حمض الأستيك(الخليك)**

acide acéique

من الأحماض العضوية الضعيفة.

28 **acetylene Bunsen burner** **حارق بنزن الاسيتليني**

bruleur de bunsen de l'acétylène

حارق يعمل بوقود الاسيتلي.

29 **acf diagram** **الرسم البياني أ س ف**

diagramme Acf

رسم تخطيطي مثلثي يستخدم لتمثيل مجموعة من المعادن التي توجد في الصخولر النارية القاعدية التركيب. و يمثل بمثلث متساوي الأضلاع، أركانه هي A.C .F، حيث A يمثل ثاني أكسيد الكربون C C و يمثل و تمثل F : FeO + M gO

30 **achondrite** **نيزك حجري**

achondrite

نيزك حجري خال من الكريات السليكاتية أو عنصر الحديد أو النيكل و يشبه في تركيبه الكيميائي صخورالقشرة الأرضية.

31 **achroite** **أكرويت**

achroite

ضرب من معدن البتروماليين عديم اللون أو أخضر ناصل، صلادته 7،5-7 يتركب كيميائيا من سليكات اللبورون المعقدة و يستخدم حجرا كريما .

32 **achroite** **أكروايت**

achroite

ضرب عديم اللون من معدن التورمالين تستعمل كحجر كريم

33 **achromatic** **غير ملون (عديم اللون)**

achromatiques (incolores)

صفة للمعدن عديم اللون.

34 **achromatic lens** **عدسة لا لونية**

lentille achromatique

عدسة غيرملونة

35 **achromatic mineral** **معدن غير ملون**

achromatique minerau

معدن عديم اللون

36 **acicular** **إبري**

aciculaire

هيئة من هيئات المعادن تكون فيها البلورة رفيعة كالإبرة.

37 **acid ion** **أيون حمضي**

ion acide

الجزء الحمضي من الأيونات

38 **acide** **حامض**

acide

مادة كيميائية تتفاعل مع القواعد و لها القدرة على إذابة بعض المعادن و الصخور.

39 **acidic roks** **الصخور الحمضية**

roches acide

مجموعة من الصخور النارية تكون فيها نسبة أكسيد السليكون أكثر من 60 بالمائة. إجمالي التركيب الكيميائي، مثل صخر الجرانيت.

40 **acid-proof** **مقاوم للأحماض**

résistant aux acides

مادة لا تتفاعل مع الأحماض

41 **acmite** **أكميت**

acmite

معدن لونه بني أو أخضر من مجموعة .Na Fe (Si O3)2 الغينوبيروكسين، تركيبه الكميائيو يوجد المعدن في صخور نارية معينة .عالية القلوية مثل الفونوليت و التراكيت

42 **actinoform** **هيئة الأكتينولايت**

étoilé

تواجد بلورات المعادن على هيئة ألياف شبيهة بمعدن الأكتينولايت.

43 **actinolite** **أكتينولايت**

actinolite (actinote)

معدن يتكون من سليكات الطاليوم و المنغنزيوم و الحديد المائية، لونه أخضر و هو من معادن الأمفيبول و يوجد في الصخور المتحولة و تركيبه الكميائي Ca2 (Mg, Fe)5 (OH)2 (Si4 O14)2

44 **acute bisectrix** **منصف الزاوية الحادة**

angle aigÜe de la bissectrice

الخط الذي ينصف الزاوية الحادة بين المحورين البصريين في المعادن ثنائية المحور.

45 **acute bisectrix figure** **مجسم منصف الزاوية الحادة**

image fe bissectrice aigÜe

صورة تظهر في المجهر المستقطب بين المنشورين المتعامدين و يلاحظ فيها ظهور المحاور البصرية للمعدن ثنائي المحور معا في قطاع واحد.

46 **additive** **إضافات**

additif

استعمال بعض المعادن التي تضاف في بعض الصناعات الكيميائية، مثل إضافة رابع إثيل الرصاص إلى السوائل البترولية لرفع الرقم الأوكتاني.

47 **adiabiatic crystallization** **تبلور أديابيتي**

cyrstallization adiabatique

تبلور مستتر يخفي البلورات المتكونة.

48 **admantine luster** **بريق أماسي**

adamantin eclat

من الصفات الفيزنفية للمعادن حيث يلمع سطح المعدن ببريق يشبه بريقه الألماس.

49 **admittance** **دخول**

admission

من أنواع الإحلال، حيث يحل عنصر ثانوي محل آخر رئيس أكبر منه في الشحنة.

50 **adsorption** **امتزاز**

adsorption

صفة بعض المعادن لامتزاز بعض المركبات أو العناصر على سطحها الخارجي.

51 **adularia** **ادبولاريا**

adulaire

ضرب عديم اللون من معدن الأرثوكليز يتردد بين الشفاق إلى شبه الشفاف و هو من معادن السليكات الشبكية و يتبع الفلسبار البوتاسي.

52 **aegirine** **أجيرين**

aegirine

اسم مرادف لمعدن أكميت و هو من معادن البيروكسين القلوية التي توجد في الصخور النارية القلوية مصاحبة لمعادن الأمفيبول القلوية.

53 **affinity** **ميل**

affinité

وجود ميل للعنصر للاتحاد مع عناصر أخرى محددة مثل النحاس مع الكبريت والسليكون مع الأكسجين.

54 **afm diagram** **الرسم البياني أ ف م**

diagramme Afm

رسم تخطيطي مثلث الشكل يمثل التركيب المبسط المميز للصخور الطينية المتحولة من أكاسيد الألمنيوم و الحديد و المنغنزيوم.

55 **agaric** **أجاري**

agaric

ضرب ناعم من معدن تاطالين، ترابي المظهر، يوجد في الكهوف و الكهفياتو يترسب فيها سد المحاليل و يسمى أحيانا بالوجبة الصخرية Rock metal

56 **agate** **عقيق**

agate

معدن سلكي دقيق التبلور، مجزع، صلد درجة صلادته و إذا صقل كشف زخرفا جذابا يستعمل في الزينة (7)

57 **agate mortar** **هاون العقيق**

mortier en agate

وعاء مصنوع من العقيق يستخدم لطحن الصخور والمعادن

58 **age** **الحين**

age

الحين مدة من الزمن الجيولوجي تطلق على قسم من أقسام الفترة epoch، ترسبت في أثنائها صخور الرملة.

59 **agglomerate** **راهص بركاني**

agglomérat

صخر بركاني فتاتي يتكون في أغلفة كسارة كروية او شبه زاوية يزيد قطر الواحدة منها على 32 مليمترا.

60 **aggregate** **تراكم**

agrégats

تجمع معادن على هيئة مجموعات بلورية.

61 **Agricola, G.** **جورجيوس اجريكولا**

Agricola, G.

عالم ألماني وضع أول نظرية منطقية عن أصل الرواسب المعدنية

62 **akf diagram** **الرسم البياني أ ك ف**

diagramme Acf

رسم تخطيطي على على هيئة مثلث لتمثيل الصخور المتحولة، يتكون من أكسيد الألمنيوم و أكسيد البوتاسيوم و أكسيد الحديد و المنجنزيوم و أكسيد الصوديوم و أكسيد الكاسليوم في صيغها الجزئية.

63 **alabaster** **الباستر**

alabtre

أحد الأشكال التي يتواجد فيها معدن الجبس و تركيبه الكيميائي Ca SO4. 2 H2O

64 **Albirouny** **البيروني**

Albirouny

صاحب كتاب الجماهر في معرفة الجواهر و وصف معظم المعادن والأحجار الكريمة.

65 **albite** **ألبيت**

albite

معدن من مجموعة معادن الفلسبار الصودي يتبع السليكات الشبكية، و تركيبه الكيميائي Na NaAISi3 O8

66 **albite twin iaw** **قانون ألبيت**

loi de àlbite (mâcle)

قانون توأمة في بلورات الفلسبار ثلاثية الميل، يكون فيها مستوى التوأم يكون فيها مستوى التوأم و مستوى التركيب بموازاة السطح (./.)

67 **albite twinning** **توأمة الألبايت**

mâcle de l'albite

توأمة متعددة تميز معادن الفلسبار الكلسي مثل البلاجيوكليز.

68 **albitization** **ألبتة**

albitisation

تغير الصخور النارية يتحول فيه الفلسبار الكلسي فيها إلى معدن الألبيت

69 **alkali** **قلوي**

alcalin

صفة كيميائية للمعادن المحتوية على الصوديوم أو البوتاسيوم في تركيبها و لها تأثير قلوي.

70 **alkali amhibale** **أمفيبول قلوي**

amphibole alcalin

من معادن الأمفيبول التي تتميز بوجود الصوديوم في تركيبها الكيمائي مثل معادن الجلوكوفان والأرفدسونايت والريبكايت.

71 **alkali feldspars** **فلسبارات قلوية**

feldspars alcalin

فلسبارات يحتوي تركيبها الكيميائي على عنصر البوتساسيوم أو الصديوم مثل معادن الارثوكليز والمايكروكلين والسانيدين.

72 **alkendy** **الكندي**

alkendy

عالم جيولوجيا له مؤلفات كثيرة مثلا كتاب الجواهر و الأشباه.

73 **allanite [orthite]** **ألانيت (أورثايت)**

allanite (orthite

معدن من السليكات المتجمعة يتبع مجموعة الإبيدوت، و هو من المعادن الغنية بعنصر السيريوم.

74 **allochemical** **تركيب كيميائي غير نقي**

allochimique

تركيب كيميائي غير أصيل ينتج عن إضافة عناصر إضافية للصخر أو المعدن.

75 **allochromatic mineral** **معدن متلون**

mineral allomatrique

معدن يتغير لونه في المواقع الضوئية المختلفة باختلاف زاوية سقوط الضوء و انعكاسه على سطح المعدن.

76 **allochthonous deposits** **ترسبات موضعية**

dépôts allogénes

ترسبات معدنية في نفس الموقع وغير منقولة

77 **allomorphism** **تغير الشكل**

allomorphie

تحورفي الشكل الخارجي من هيئة لأخرى.

78 **allophane** **ألوفين**

allophane

من معادن الفوسفات غير المتبلورة

79 **allotriomorphic** **ناقص التشكل، ناقص الحواف**

allotriomorphique

صفة مورفولوجية للبلورة أو المعدن.

80 **allotropic** **تباين الخواص**

aelotropie

اختلاف الصفات في الاتجاهات المختلفة للمعدن.

81 **alloy** **أشابة**

alliage

امتزاج معدنين أو عنصرين أو أكثر لتكيون جسم واحد له صفات مشتركة من كل العناصر المؤلفة لها.

82 **almandine** **ألماندين**

almandine

معدن من مجموعة معادن السليكات المستقلة ويتبع مجموعة الجارنت يتميز باللون الأحمر إلى القرمزي.

83 **alochromatic** **متلون**

alochromatique

تلون المعادن بسبب وجود نسبة قليلة من عناصر كيميائية على شكل شوائب في بنية المعدن.

84 **Alrazi** **الرازي**

Alrazi

عالم عربي صاحب كتاب الحاوي و قد قسم المعادن إلى ستة أقسام حسب خواصها.

85 **altifashy** **التيفاشي**

altifashy

صاحب كتاب أزهار الأفكار في جواهر الأحجار. وصففيه الكثير من المعادن والأحجار الكريمة.

86 **Aluminium** **الألومنيوم**

aluminium

عنصر من العناصر الكيميائية المكونة لمعادن القشرة الأرضية.

87 **aluminous spinel** **سنبل ألوميني**

spinelles alumineuses

معدن سنبل الغني بالألومنيوم.

88 **aluminum silicates** **سليكات الألمينوم**

silicates d'alumine

مجموعة معادن متعددة الشكل تتبع السليكات المستقلة مثل معادن الكيانايت والسليمنايت والأندالوسايت

89 **alunite** **ألونيت**

alunite

معدن يتشابه شكليا مع معدن ناترولونيت يتكون من التغيير الحراري في الصخورالنارية الفلباثية. و تركيبه الكيميائي KA13 (SO4)2 CH)6)

90 **Amalgamation** **ملغمة**

amalgamege

خلط فلزين مع بعض لتكوين أشابة

91 **amalgame** **أشابة ذهب وفضة**

amalgame

خليط طبيعي من فلزي الفضة و الزئبق و توجد في مناطق التآكل لرواسب الفضة.

92 **amazonite** **أمازونايت**

amazonite

أحد أنواع معدن الميكروكلين و يتميز باللون الأزرق المخضر والصفائحية المتعددة.

93 **ambre** **أمبليجونايت**

ambre

معدن لونه أبيض أو مخضر يوجد في كتل متشققة في صخور البحجاتيت و يعد من معادن مجموعة الفوسفات (فوسفات الليثيوم) و تركيبه الكميائي (Li, Na) AIPO4 (F,OH) (Li, Na)

94 **ambre** **كهرمان - عمبر**

ambre

بقايا نباتية متحفرة، صلبة صفراء شبه شفافة، ويعد من الأحجار الكريمة وينشأ نتيجة تصخر سمغ النباتات في المستنقعات

95 **ambré** **عمبري**

ambré

مادة تستخدم حجرا كريما تتكون من تجمع نقط صغيرة من الحجر بفعل الحرارة و الضغط.

96 **ambrite** **أمبريت**

ambrite

ضرب من معدن ريتينيت شبه الشفاف، لونه رمادي إلى أصفر، يوجد في كتل كبيرة في مناجم الفحم فبي نيوزيلاندا، و المعدن تركيبه الكيميائي C40 H66 O5

97 **amethyst** **جمشت، أميثست**

améthyste

معدن من معادن السليكات الشبكية، يتبع مجموعة معادن الكوارتز ويتميز باللون البنفسجيالشفاف و شبه الشفاف، تركيبه الكيميائي Si O2.

98 **amorphons** **معدن غير متبلور**

vitre

صفة لبعض المعادن التي لا تترتب ذراتها بانتظام و بالتالي لا تتخذ هيئات بلورية معينة، أو صخر غير متبلور رقصيف برد سريعا

99 **Amorphous** **لابلوري**

Amorphe

وجود المعدن دون أي ترتيب داخلي للذرات نتيجة التبريد السريع أو عوامل فيزيائية وكيميائية أخرى.

100 **amorphous** **غير متبلور**

amprphe

معدن لا يوجد له ترتيب ذري محدد و بالتالي فلا توجد له أوجه بلورية.

101 **Amphibole** **أمفيل**

Amphibole

مجموعة معادن تتبع السليكات السلسلية المزدوجة التي توجد في الصخور المتحولة و خاصة صخر الأمفيبولايت.

102 **amygdale** **لوزة**

amygdale

معدن على شكل اللوزة يوجد في نسيج فقاعي مليء بمعادن ثانوية.

103 **analcime** **أنالسيم - أناكليم**

analcime

معدن يوجد في صخور الديابيز و في صخور البازالت عالية القاعدية و تركيبه الكيميائي NaAI Si2 O6. H2 O

104 **analizer** **محلل**

analyseur

قرص من مادة مستقطبة يستعمل في المجهر لاستقطاب الضوء ويقع بين العدسات الشيئية والعينية

105 **Analysis** **تحليل**

Analysis

التحليل الكميائي للمعدن بواسطة الطرق الكيميائية المختلفة.

106 **analytical balance** **ميزان تحليلي، ميزان مختبري**

balance de laboratoire

ميزان حساس يستخدم في المختبرات في أغراض اتلتحاليل الدقيقة.

107 **anatase** **أناتيز**

anatase

معدن من معادن مجموعة الأكاسيد، من خامات التيتانيوم و تركيبه الكيميائي TiO2.

108 **anatexis** **الانصهار**

anatexix

ظاهرة انصهار الصخور المتحولة نتيجة الحرارة وتحولها إلى صهارة.

109 **andalusite** **أندلوسايت**

andalusite

معدن لونه بني أو أصفر أو أخضر يتبلور في نظام المعين القائم و هو من معادن السلكيات المستقلة، ، يتبع مجموعة السليكات الألومينية واسمه مشتق من الأندلس و تركيبه الكميائي Al2 SiO5

110 **ander yerite** **أندرايريت**

ander yerite

معدن يتبلور في نظام أحادي الميل و تركيبه الكميائي Ba Fe2 Si2 O7.

111 **anderwsite** **أندروسيت**

112 **andesine** **أنديزين**

andesine

معدن من سلسلة الفلسبار البلاجيوكليزي يوجد كمكون أساسي في الصخور النارية المتوسطة، مثل الأندريزيت.

113 **andorite** **ندوريت**

andorite

معدن لونه رمادي أدكن أو أسود، تركيبه الكيميائي PbAgSb3S6، و ينتمي إلى المجموعة المعدنية التي تشمل معدني رمدوريت ramdohrite و فزيليت pezelyite

114 **andradite** **أندراديت**

andradite

أحد معادن مجموعة الجارنت يتميز بوجود الكالسيوم والحديد في تركيبه الكيميائي.

115 **angel of reflection** **زاوية الانعكاس**

angle de reflexion

الزاوية بين الشعاع الساقط و العمود المقام من نقطة سقوط الأشعة على السطح العاكس.

116 **angel of refraction** **زاوية الانكسار**

angle de refraction

زاوية انكسار الشعاع باتجاه الوسط الأكثر كثافة وهي المحصورة بين الشعاع المنكسر و العمود المقام على السطح الفاصل بين الشعاع المنكسر و العمود المقام على السطح الفاصل بين الوسيط.

117 **angle of extinction** **زاوية الانطفاء، (الإظلام)**

angle d'extinction

تمثلُ الزاوية بين موقع انطفاء المعدن واتجاه شمال جنوب في العديات العينية في المجهر المستقطب.

118 **angle of reflection** **زاوية السقوط**

angle d'incidence

زاوية سقوط الأشعة على سطح الوسط (الزاوية بين الشعاع الساقط و العمود المقام على الوسط والشعاع الساقط).

119 **anglesite** **أنجلسايت**

angésite

معدن يتبلور في نظام المعين، لونه أبيض و تركيبه الكيميائي Pb SO4

120 **angular** **زاوي**

anguleux

من الصفات المميزة للشكل لحبيبات الصخر مثل الشكل الزاوي للصخور البرية حيث تكون الجوانب فيه مزواة.

121 **anhedral crystal** **بلورة عديمة الأوجه**

Cristal xénomorphe

بلورة دون حواف أو أوجه مستقيمة

122 **anhydrite** **أنهدريت**

anhydrite

معدن من مجموعة معادن الكبريتات اللامائية، تركيبه الكيميائيCa SO4 . و يتميز بصلابته العالية مقارنة بمعدن الجبس الذي يختلف عنه في عدم احتواء الأنهريت على الماء.

123 **anhydrous sulfates** **كبريتات لامائية**

salphte anhydreux

مجموعة معدنية للكبريتات لا تحتوي على ماء في تركيبها الكيميائي

124 **anhydrous sulfates** **كبريتات لامائية**

sulfates anhydres

من المجموعات المعجنية الأنهيدريت و الباريت.

125 **anions** **أيون سالب**

anion

أيون يحمل شحن كهربية سالبة مثل أيونة الفلولار و الكلور.

126 **anisotropic indicatrix** **مجسم لا ايزورتي**

Indicatrice anisotropique

مجسم يمثل الصفات البصرية للمعادن غير المتجانسة في معاملات انكسارها.

127 **anisotropic minerals** **معدن لا أيزوتروبية**

minerais anisotropique

معدن ذو أبعاد بلورية مختلفة ووصفات مختلفة في الاتجاهات البلورية ولذلك لا يسمح للضوء المار خلاله بالذبذبة إلا في اتجاهات محددة ويكون له أكثر من معامل انكسار ـ و بالتالي صفات متباينة في الاتجاهات المختلفة.

128 **anisotropy** **تباين الخواص**

anisotropie

اختلاف الخواص باختلاف الاتجاهات المختلفة في بلورات المعادن.

129 **ankerite** **أنكيريت**

ankerite

معدن أبيض أو أحمر أو رمادي غني بالحديد و تركيبه الكيميائي و هو من معادن الكربونات، يتبع مجموعة الدلومايت.

130 **anomaly** **شذوذ (غير عادي)**

anomalie

سلوك شاذ أوغير عادي لصفات عنصر أو معدن ما.

131 **anorthite** **أنورثيت**

anorthite

معدن أبيض أو رمادي يتبلور في نظام الميول الثلاثة و هو من معادن السلكيات الشبكية، يتبخ مجموعة الفلسبار الكلسي و تركيبه الكيميائي

132 **anorthoclase** **أنورثوكليز**

anorthose

أحد معادن الفلسبار القلوي الذي يحتوي على الصوديوم والبوتاسيوم في تركيبه.

133 **anthophyllite** **أنثوفيليت**

anthophyllite

من معادن السليكات الشبكية، يتبع مجموعة الأمفيبول المعيني القائم.

134 **anthracite** **أنثراسيت**

anhracite

أعلى درجات الفحم الحجري نقاوة و هو كربون نقي متبلور و له صفات احتراق جيدة.

135 **antigorite** **أنتيجورايت**

antigorite

من معادن السليكات الورقية، يتبع مجموعة معادن السربنتين كتلية الحبيبات و تركيبه الكيميائي $Mg_3Si_2O_5(OH)_4$.

136 **antimonite** **أنتيمونيت (ستبنيت)**

antimonite

معدن رصاصي اللون يوجد على هيئة كتلية في بلورات منشورية و هو من معادن الكبريتيدات، من خامات القصدير المهمة و تركيبه الكيميائي Sb_2S_3

137 **antimony** **أنتيمون**

antimoine

عنصر الانتيمون يقع ترتيبه في الجدول الدوري للعناصر في المجموعة P و عدده الذري 51 و وزنه الذري 75، 121

138 **antipertihite** **أنتيبرتيث**

antiperthite

نسيج خطي بين بلورات من الأورثوكليز داخل بلورات معدن الألبيت.

139 **apatite** **أباتيت**

apatite

معدن لونه أخضر حائل يميل إلى حمرة و له بريق شبه راتينجي يتبلو في منشورات سداسية ويوجد في الصخور النارية و الرسوبية تركيبه الكيميائي $Ca_5(F, Cl, OH)(PO_4)_3$

140 **aperture of microscope** **فتحة المجهر**

fente, ouverture du microscope

فتحة موجودة في أنبوبة المجهر تدخل فيها العدسات العينية.$CaAl_2Si_2O_8$

141 **apophyllite** **أبوفيلايت**

apophyllite

من معادن السليكات الورقية التي تتكون نتيجة تجوية البازلت يتكون من المحاليل المائية الساخنة.

142 **apparatus** **جهاز**

appareil

أي من الأدوات التي تستعمل في الدراسة و البحث.

143 **aquamarine** **أكوامارين**

aigue-marine

ضرب من مجموعة معادن الزمرد، و تركيبه الكميائي سليكات الألومنيوم و البريل و هو من مجموعة معادن السلكيات الحلقية و يتميز بلون أزرق سماوي أو بلون مياه البحر كما يدل الاسم و يستعمل حجرا كريما.

144 **aquous** **مائي**

aqueux

وسط سائل من الماء، قد يكون عذبا أو ملحا أو مسوسا.

145 **aragonite** **أراجونيت**

aragonite

معدن تركيبه كربونات الكالسيوم من مجموعة الكربونات، يشبه الكالسيت كيميائيا ويختلف عنه في تبلوره في النظام المعيني القائم.

146 **areometer** **مكثاف**

arémétre

قارورة قياس كثافة المعدن أو الصخر.

147 **aresnates** **زرنيخات**

arsénates

مجموعة معادن الزرنيخات التي تحتوي على عنصر الزرنيخ.

148 **argenite** **أرجنيت**

argenite

معدن يتبلور في نظام المكعبي صلادته(2½-2)، لونه أسود و بريقه فلزي تركيبه الكيميائي كبريتيد الفضة و يعد من خامات الفضة الهامة.

149 **argillite** **أرجيلليت**

argilite

صخر مادته من الطين أو العزين أو الصلصال يمتاز بتفلقه يكاد يوازي مستويات التطبق و منه ضروب عديدة تختلف باختلاف المادة اللاصقة.

150 **arsenic** **زرنيخ**

arsenine

من العناصر الكيميائية يصنف ضمن العناصر شبه الفلزية و رمزه الكميائي Asو يقع ترتيبه في الجدول الدوري في المجموعة الخاصة أ و عدده الذري 32 و وزنه الذري 74، 922

151 **arsenopyrite (mispickel)** **أرسينوبايرايت**

arsénopyrite

معدن لونه أبيض قصديري أو فضي يتبلور في نظام المعين القنثم، و هو من معادن الكبر يتيدات وهو من خامات الحديد والزرنيخ و تركيبه الكميائي FeAsS.

152 **arvedsonite** **أرفيدسونايت**

arvedsonite

من معادن السليكات السلسلية المزدوجة ويتبع مجموعة معادن الأمفيبول الصودي.

153 **asbestos** **أسبستوس**

amiante

معدن ليفي الشكل مثل السربنتين و الأنثوفيلات، يميل لونه الى الاخضرار، تركيبه الكميائي سلكيات الألومنيوم مع المنغنزيوم و الحديد، و هو مقاوم للحرارة و الحريق، لكن له تأثير مسرطن.

154 **ascending solution** **محاليل صاعدة**

solution ascendante

محاليل مائية مرتفعة الحرارة تصعد من باطن الأرض إلى السطح.

155 **assaying** **تقدير**

evaluation

معرفة نسبة المعدن في الخام و تقديره.

156 **assemblage** **خليط معدني**

association

خليط يتكون من المعادن الموجودة في الصخر.

157 **assimilation** **تمثيل**

assimilation

انصهار الصخور المكونة للقشرة وتكوين صخور أخرى مثل الجرانيت.

158 **associated minerals** **معادن ملازمة، مصاحبة**

minerais associés

المعادن التي توجد في الصخر نفسه بمصاحبة معدن ما.

159 **association** **تلازم، تصاحب**

association

وجود المجموعات المعدنية بشكل متلازم دائما ضمن ظروف جيولوجية معينة.

160 **asterism** **نجمية**

astérisme

استطالة في بقع لاوى لحيود أشعة إكس الذي ينتج من بلورة مفردة ساكنة نتيجة لتحرف خط البلورة الداخلي.

161 **asthenosphere** **أثينوسفير**

asthénosphère

الطبقة اللدنة من الغلاف الصخري الذي ينفصل عند حدجها العلوي جزء الغلاف الصخري القصيف الذي يعلوها عن الوشاح الصخري الذي يوجد أسفلها.

162 **astrophyllite** **أستروفلليت**

astrophyllite

معدن نادر يتبع السليكات المتجمعة يصنف أحيانا أحيانا ضمن مجموعة السليكات المستقلة ويتواجد في الصخور النارية الجوفية القاعدية مثل السيانيايت النفليني.

163 **atacmite** **أتاكمات**

atacamite

معدن يتبلور في فصيلة المعين القائم، لونه أخضر شفاف، بريقه ألماسي و هو من معادن مجموعة الهيدروكسيدات ويحتوي على النحاس والكلور وينشأ نتيجة أكسدة معادن النحاس في مناخ جاف و تركيبه الكميائي Cu2CI (OH)3

164 **atom** **ذرة**

atome

أصغر جزء من المادة.

165 **atomic arrangement** **ترتيب ذري**

arrangement atomique

طريقة ترتيب الذرات ورصها في الشبيكة الفراغية.

166 **atomic bond** **آصرة ذرية**

liaison atomique

رابطة بين العناصر السالبة والموجبة.

167 **atomic mass** **كتلة ذرية**

masse atomique

مجموع عدد البروتونات والنيوترونات في نواة العنصر.

168 **atomic number** **عدد ذري**

nombre atomique

عدد البروتونات داخل نواة العنصر.

169 **attaplogite** **اتابولجيت**

attapolgite

معدن صلصال إبري، بلوراته شرائحية الشكل، يوجد في رسوبيات بحيرات البلايا و التربة الصحراوية.

170 **augen structure** **بنية عينية**

structure oeillée

بنتة لبعض المعادن يشبه شكل العين.

171 **augite** **أوجايت**

augite

معدن من مجموعة البيروكيتن لونه بني أو أسود يتبلور في نظام أحادي الميل و يوجد في الصخور النارية البركانية مثل البازلت .

172 **autunite** **أوتونايت**

autunite

معدن لونه أصفر ليموني أو أصفر كبريتي يتبلور في نظام الرباعي، و هو معدن ثانوي من مجموعة معادن الفوسفات ويعتبر من خامات اليورانيوم و تركيبه الكميائي Ca (UO2) 2 (PO4)2 H2O 10-12

173 **auxiliary mineral** **معدن ثانوي**

minerai auxiliare

معدن يوجد بنسبة قليلة و لا يشكل عاملا في تقسيم او تصنيف المعدن.

174 **aventurine** **أفنتورين**

aventurine

كوارتز أخضر يتميز بوجود قشور دقيقة من شوائب المايكا او البايرايت وأكاسيد الحديد

175 **average** **المعدل**

moyenne

النسبة المئوية لمعدل وجود العنصر أو المعدن في تركيب معدني او صخري ما.

176 **average of analysis** **متوسط التحليل**

moyenne d'analyses

القيمة المتوسطة لتلركيز عنصر ما في المعدن تو الصخر.

177 **axammite** **أكساميت**

axammite

معدن شفاف لونه أبيض مصفر، يتبلور في نظام المعين القائم و تركيبه الكيميائي (NH4)2 C2O4 H2O

178 **axial angels** **زاوية محورية**

angle axial

الزاوية الواقعة بين المحاور البلورية أ ب ج.

179 **axial planes** **مستويات محورية**

plans axial

مستويات تماثل بلورية بموازاة المحاور البلورية تقسم البلورة الى جزئين احدهما صورة المرآة بالنسبة لجزء الاخر.

180 **axial ratio** **نسبة محورية**

rapport entre axes

النسبة بين أطوال المحاور البلورية

181 **axinite** **أكزينايت**

axinite

معدن لونه بنفسجي أوبني أو أزرق أو أصفر، قد يحتوي على نيبة عالية من الصوديوم و من مجموعة معادن السليكات المستقلة و تركيبه الكميائي (Ca, Mg, Fe)3. A12 BSi4 O15 (OH)

182 **axis** **محور**

axis

محور وهمي يمر بمركز البلورة وهو من عناصر التماثل الأساسية في تقسيم البلورات.

183 **axis of rotation** **محور دوران**

axe de rotation

محور تتكرر الأوجه البلورية من خلال الدوران حوله.

184 **axis of symmetry** **محور التماثل**

axe de symétrie

محور دوران تكرر البلورة من خلاله الأوجه البلورية عدد مرات في دورة كاملة.

185 **azurite** **أزورايت**

azurite

معدن يتبلور في فصيلة الميل الواحد، صلادته حوالي 4، لونه أزرق فاتح و هو من معادن كربونات النحاس المائية يتميز بلونه الأزرق كالبحر ويعد من خامات النحاس و تركيبه الكميائي Cu3 CO3)2 (OH)2)

186 **azurlite** **أزوريليت**

azurlite

ضرب من معدن الكالسيدوني (الخلقدوني) الملون أزرق بمعدن الكريزيكيولا، و يستخدم المعدن حجرا كريما.

196 **Basal section** **قطاع قاعدي**

Section à la base

تقطع في بلورة معدن ما يكون عموديا على المحور البلوري الرأسي (ج)

197 **basal section** **تشقق قاعدي**

sections à la base

خطوط التشقق تكون بموازاة الأوجه القاعدية وعمودية على المحور البلوري ج.

198 **basalt** **بازالت**

basalt

صخر ناري بركاني قاعدي لونه أسود يتكون أساسا من البلاجيوكليز الكلسي و الكلينوبيروكسين و هو من الصخور دقيقة التحبب و الصلدة.

199 **basaluminite** **بازالومينيت**

basaluminite

معدن أبيض يوجد على هيئة عروق صغيرة تحدد الفجوات الموجودة في حجر الحديد و المعدن تركيبه الكميائي (A14 (SO4) (OH 10.5H2O

200 **basanite** **باسانيت**

basanite

ضرب أسود من الجاسبر و الجاسبر الظراني تركيبه الكميائي SiO2

201 **base** **قاعدة**

base

مادة لها تأثير قلوي و تتحد مع الأحاض لتكوين الأملاح و المعادن.

202 **base metal** **فلز قاعدي**

métal base

فلز أساسي مهم يكون العنصر الأساسي خام ما و يتم على أساسه تقييمه لإمكانية لاستغلاله اقتصاديا.

203 **basic ion** **أيون قاعدي**

ion basique

أيون يحمل شحنة موجبة تحدد سلوكه فسي التفاعلات الكيميائية.

187 **balance** **ميزان**

balance

جهاز لوزن المواد، و قد يكون عاديا أو اكيكترونيا.

188 **balancing** **توزين**

équilibrage

عملية وزن المعادن أو العناصرفي الدراسات المعدنية و الجيولوجية.

189 **ball clay** **صلصال كرواني**

argile en balles

صلصال من معدن الكاولينايت دقيق التبلور يوجد على هيئة أشكال كروانية.

190 **banded** **مشرط**

rubané

وجود المعدن أوالصخر في بنية تكون على شكل صفوف أو طبقات.

191 **banded clay** **صلصال مشرط**

argile rubanée

صلصال مستمر التبلور يوجد على هيئة سطائح شريطية الشكل.

192 **banded strucur** **بنية شريطية**

Structure rubanée

معدن أو صخر على هيئة بنية شريطية مثل خام الحديد المتكون من معادن الايماثيت و الجوثيت.

193 **barite** **بارايت**

barytine

كبريتات الباريوم وهو من معادن الكبريتات اللامائية، و تركيبه الكيميائي Ba SI4 و يتميز بوزن نوعي ثقيل.

194 **barium** **باريوم**

barium

عنصر كيميائي يقع في المجموعة الثانية p في الجدول الدوري لتوزيع العناصر، عدده الذري 56 و وزنه الذري 137,22.

195 **basal cleavage** **عنصر كيميائي**

clivage de base

عنصر كيميائي يقع في المجموعة الثانية p في الجدول الدوري لتوزيع العناصر، عدده الذري 56 و وزنه الذري 22،122.

204 **basic material** **مواد أساسية**

matiére premiére

المواد المعدنية أو الصخرية التي يتم على أساسها استغلال خام ما أو البحث أو التنقيب عنه أو هي المواد الأساسية اللازمة لمشروع لإقامة مشروع ما.

205 **basic oxide** **أكسيد قاعدي**

oxyde basique

عنصر قاعدي الذي يوجد متحدا مع الأكسجين ليكون الأكسيد مثل أكسيد الثينانيوم.

206 **basic rocks** **صخور قاعدية**

roches basiques

صخور نارية تكون نسبة أكسيد السليكون فيها بين 52الى 45 % من إجمالي تركيبها الكميائي.

207 **batholite** **باثوليث**

batholite

كتلة نارية من صخر ناري متدخل أرضيتها غير محددة و يزيد قطرها عن أربعين ميلا.

208 **bauxite** **بوكسايت**

bauxite

الخام الرئيس للألومنيوم و تركيبه المكميائي أكسيد الألومنيوم المائي و هو خليط من عدة معادن تتبع الهيدروكسيدات مثل الدياسبور والجبسايت والبوهمايت.

209 **Baveno twin** **توأمة بافينو**

macle de Baveno

من أنواع التوأمة البسيطة في معادن الفلسبار.

210 **b-axis** **المحور البلوري ب**

axe-b

أحد المحاور المرجعية في البلورة و يكون اتجاهه من اليسار الى اليمين.

211 **bead** **خرزة**

perle

خرزة من البوراكس تستخدم في التحاليل الدقيقة للمعادن تحت المجهر.

212 **bead test** **اختبار الخرزة**

essai a la perle

طريقة فحص المعدن عن طريق حرقة بأنبوب النفخ و هو على شكل خرزة.

213 **beaded texture** **نسيج خرزي**

chapelet structure

نسيج لبعض المعادن، حيث تجمع البلورات أو الحبيبات على شكل خرز قد يكون مجتمعا أو منفردا.

214 **beaker** **وعاء-كأس**

becher

من الأدوات المستخدمة في المعامل لإجراء عملية التحليل المختلفة.

215 **bedded** **متطبق**

stratifie

بنية توجد في الصخور الرسوبية و بعض المعادن، حيث تترسب تترسب فيه المعادن على هيئة متطبقة.

216 **beded ore deposite** **ترسبات خام طبقية**

formations métallifiéres stariformes

صخور أو معادن توجد على هيئة متطبقة.

217 **bedrock** **الأساس الصخري**

roche de base

لطبقة السفلى في قطاع صخري ما التي تشكل قاعدة التكوين أوالطبقة.

218 **bentinite** **صلصال البنتونايت**

bentonite

صخر مسامي ناعم لونه رمادي أو أصفر يتكون من معدن المنتموريللونيت و السليكا الفروانية و يتميز بقدرته على الانتفاخ في الماء و يستخدم في الصناعة و بخاصة الصناعة البترولية.

219 **berek compensator** **معوض بيريك**

compensateur de berek

صفيحة إضافية متغيرة السمك تستعمل لتحديد قيمة ألوان التداخل للمعادن في المجهر المستقطب.

220 **berg crystal** **بلورات برج (بلورات الكوارتز)**

crystal de roche

بلورات كبيرة الحجم من معدن الكوارتز النقي التي توجد متناثرة في الصخور.

221 **Bertrand lens** **عدسة برتراند**

lentille de Bertrand

عدسة صغيرة توجد بين المحلل والمستقطب في أنبوبة المجهر المستقطب و لها استعمالات خاصة.

222 **bertrandite** **برتراندايت**

bertrandite

معدن عديم اللون الى أصفر ناصل تركيبه الكميائي Be4 Si2 O7 (OH)2 . و هو من معادن الأمفيبول المعيني القائم وينتج عادة عن تجوية معدن البريل في صخر البجمتايت

223 **beryl** **البريل**

béryl

معدن لونه أزرق أو أخضر و قد يكون أصفر أو قرمزي يتبلور في نظام الراسي و هو من معادن السليكات الحلقية يتميز باحتوائه على عنصر البريليوم ويعد من الأحجار الكريمة ويتواجد بعدة ألوان تعطى مسميات مختلفة حسب اللون و تركيبه الكميائي Be3 AI2 Si6 O18

224 **beryllium** **بريليوم**

béryllium

عنصر كيميائي رمزه Be، يوجد في المجموعة الثانية أ في الجدول الدوري لتوزيع العناصر، و عدده الذري 4 و وزنه الذري 512، 9

225 **biaxial minerals** **معادن ثنائية المحور**

minerais biaxiales

بلورات معادن تتبع الأنظمة البلورية أحادي الميل وثلاثي الميل والمعيني القائم و يتميز بوجود محورين بصريين متقاطعين.

226 **biaxial negative** **ثنائي المحورسالب**

biaxes négatifs

وصف لصورة التداخل للمعادن ثنائية المحور حيث يكون اتجاه الاستطالة فيها سالبا (الأشعة السريعة باتجاه المحور ج)

227 **biaxial positive** **ثنائي المحور موجب**

biaxes positifs

وصف لصورة التداخل للمعادن ثنائية المحور حيث يكون اتجاه الاستطالة فيها موجبا (الأشعة السريعة باتجاه المحور أ)

228 **binary system** **نظام ثنائي المكونات**

systém binaire

نظام يتكون من معدنين أو أكسيدين أو مركبين.

229 **binocular microscope** **مجهر ثنائي العين**

microscpe binoculaire

مجهر ذو عدستين عينيتين.

230 **biogenic mineral** **معدن أحيائي**

minerai biogéniaque

معدن يتكون من مواد عضوية.

231 **biotite]** **بيوتيت (الميكا السوداء)**

biotite]

معدن من معادن الميكا لونه بني أدكن يتشقق الى صفائح رقيقة و هو من معادن السليكات الورقية يتبع مجموعة المايكا و تركيبه الكميائي k(Mg ,Fe+2)3 (AI,Fe+2)) Si3O10 (OH)2

232 **bipyramidal** **هرم مزدوج**

bipyramidé

أحد الأشكال البلورية التي توجد على شكل هرم علوي مكرر في الأسفل.

233 **birefelctance** **انعكاس ثنائي**

biréflectivité

خاصية مهمة لمعادن الخامات التي تفحص في الضوء المنعكس، حيث يتغير لون المعدن أو شدة لمعانه عند لف مسرح المجهر. و توجد هذه الخاصية في بعض بلورات المعادن التي لا تتبع النظام المكعبي.

234 **bireflectance** **انعكاس ثنائي**

biréflectance

خاصية مهمة لمعادن الخامات التي تفحص في الضوء المنعكس حيث يتغير لون المعدن أو شدة لمعانه عند دوران مسرح المجهر، و توجد هذه الخاصية في بعض بلورات المعادن التي تتبع النظام المكعبي.

235 **birefrengent** **فرينةالانكسارالمزدوج**

biréfringent

الفرق بين قيم معاملات الانكسار في المعادن غير المتجانسة ضوئي.

236 **bismuthe** **البزموث**

bismuth

معدن معين الأوجه، و هو عنصر فلزي ثقيل الوزن النوعي قصيف و يوجد على هيئة متورقة أو حبيبية. عنصر فلزي يتبع العناصر الحرة و صفاته شبه فلزية، و يوجد مع عناصر الزرنيخ و الأنتمون.

237 **bismuthinite** **بزموثينايت**

bismuthinite

معدن لونه رصاصي إلى أبيض قصديري يتبلور فبي نظام المعين القائم، له بريق فلزي و يوجد على هيئة متورقة أو ليفية و تركيبه الكميائي Bi2 S3

246 **body-centered strucure** **بنية مركزية الجسم**

structure centreée

بنية بعض المعادن أو الصخور تكون هيئتها مركزة بشكل نواة في الوسط تترتب حولها المعاجن على هيئة متحدة المركز، مثل دلرنات الحديد الصخرية.

247 **boehmite** **بوهمايت**

boehmite

هيدروكسيد الألمنيوم وهو أحد المعادن المكونة للبوكسايت خام الألمنيوم.

248 **bog iron ore** **خام حديد المستنقع**

minerai des preés

خام للحديد يتكون في بيئة المغاضات والمستنقعات و البرك، يوجد عادة في صورة كبريتيدات بيئية مختزلة، أو في صورة أكاسيد، و قد يكون خامات اقتصادية مهمة.

249 **boiling** **غليان (فائر) الحارات**

ébullition

ينابيع مائية و بعض الداخنات تخرج منها مياه من باطن الأرض في درجة الغليان مثل النهر الفائر الحار في ولاية مونتانا بالولايات المتحدة الأمريكية.

250 **boiling point** **درجة الغليان**

point d'e'bullition

درجة الحرارة التي تبدأعندها المادة في الغليان.

251 **bonding** **رابطة**

liaison

اصرة تربط بين الأيونات أو الذرات لتكوين المعادن و المركبات المعدنية.

252 **borates** **البورات**

borates

مركب معدني يتميز ببنية أساسية $3BO3-$ مثل معدن بوراسيت Mg3 B7 (O13

253 **borax** **بوراكس**

borax

بورات الصوديوم القاعدية و هي من مجموعة معادن الورات المائية و يتكون بيئة التبخرات.

238 **bissectrix** **منصف الزاوية**

bissectrice

خط تخيلي ينصف الزوايا بين المحورين البصريين في بلورة ثنائية المحور وقد تكون الزوايا حادة أو منفرجة.

239 **bituminous** **قطراني**

bitumineux

صفة مميزة للصخور البتيومينية.

240 **Black minerals** **معادن سوداء**

minerais noirs

معادن تتميز بلونها الأسود مثل الهيماتيت والماجنتايت والجرافايت والكرومايت.

241 **blade** **نصل**

lamelle

شكل من الأشكال التي توصف فيها البلورات والمعادن ويتميز بأن طول البلورة يكون في بعض الاتجاهات أكبر قليلا من الاتجاهات الأخرى.

242 **blast furnace** **لافح**

haut fourneau

أحد الأجهزة التي تستخدم لصهر المعادن و الصخور و أجراء التحاليل الكميائية و تقل درجته حرارته في بعض الأحيان الى 300°

243 **blende** **معدن سفاليريت**

blende (sphalérite)

معدن سفاليريت (ZnS) لونه أصفر أو بني أو أسود يتبلور في نظام المكعبي و يتميز بتشقق كامل للثي عشر وجها و بريقه راتينجي و هو خام مهم للزنك.

244 **blow pipe** **أنبوبة النفخ**

chalumeau

أنبوبة نحاسية تستعمل للنفخ في تجارب تعيين نوع العناصر في التراكيب المعدنية عن طريق حرقها في لهب مختزل أو مؤكسد.

245 **blue minerals** **معادن زرقاء**

minerais bleus

254 **Bore hole** **فتحة بئر**

sondage

فتحة القشرة الأرضية إما للاستكشاف أو للتنقيب أو لاستغلال خام معدني ما أو البترول أو الغاز الطبيعي أو المياه.

255 **Boring sample** **عينات الحفر**

échantillon de sondage

عينات لبية تستخرج من الابار لدراستها.

256 **bornite** **بورنايت**

bornite

معدن قصيف لونه أحمر أو نحاسي محمر عند سطحه تعشيب لكنه يصدأ سريعا و هو خام مهم للنحاس و تركيبه الكميائي Cu5 FeS4

257 **botryoidal** **عنقودي**

botroidal

شكل لوصف المعادن عند وجود البلورات على شكل عنقود العنب.

258 **bottom** **سطح سفلي**

base

الخط الأدنى لطبقة أو خام أو راسب ما.

259 **boulangerite** **بولانجرايت**

boulangérite

معدن لونه رمادي مزرق يوجد في كتل شبيهة بالريش و هو من معادن الكبريدات المحتوية على رصاص و زلرنيخ و تركيبه الكميائي Pb5 Sb4 S11

260 **bournonite** **بورنونايت**

bournonite

معدن لونه رمادي فلزي إلى أسود يتبلور في نظام المعين القائم و هو من معادن الكبريتيدات المركبة تحتوي على خامات الرصاص و القصدير و تركيبه الكميائي PbCu SbS3.

261 **bragg's law** **قانون براج**

loi de Bragg

معادلة لتوضيح سلوك سقوط الأشعة السينية الساقطة على بلورات المعادن و سلوكها.

262 **brasilianite** **برازيليانيت**

brasilianite

معدن لونه أصفر مخضر يتبلور في نظام أحادي الميل، و هو من معادن مجموعة الفوسفات و يعد من الأحجار الكريمة نادرة التواجد و تركيبه الكميائي Na A13 (PO4)2 (OH)4

263 **breccia** **بريشة**

bréche

صخور رسوبية فتاتية تتكون من كسر زاوية الشكل بشكل البريشة.

264 **brecciated** **بريتشي- متبرش**

bréchiforme

صفة صخر أو معدن تتحور هيئته أو حبيباته إلى كسر زاوية الشكل بشكل البريشة.

265 **brghit mineral** **لامع**

mineral lumineu

من الصفات الضوئية للمعادن المعتمة التي يلمع سطحها بشكل لافت عند دراسته تحت المجهر العاكس.

266 **brine** **ماء محلى**

saumure

ماء ملحي، قد يكون نبعا أو رافدا أو تفرعا من بحيرة ماؤها محلى.

267 **brittle** **قصف (قصيف)**

cassant

من الصفات الفزيائية للمعادن المرتبطة بتماسك المعدن و تعني قابلية المعدن للكسر عند تعرضه لقوى الطرق.

268 **brittle fracture** **تكسر هش**

rupture cassante

خاصية تشقق المعدن بسهولة عند تعرضه لقوى خارجية.

269 **bromoform** **بروموفورم**

bromoforme

سائل ثقيل الوزن النوعي يستعمال لفصل المعادن الثقيلة الوزن النوعي من المعادن الخفيفة الوزن النوعي بالنسبة للوزن النوعي للبروموفورم.

270 **bronzite** **برونزيت**

bronzite

ضرب من معدن إنستياتيت لونه بني أو أخضر يتوي على عنصر الحديد و هو من معادن البيروكسين المعيني القائم و تركيبه الكميائي Mg SiO3 FeSiO3

271 **brookite** **بروكيت**

brookite

معدن لونه بني أو محمر أوأسود يتبلور أحيانا في نظام المعين القائم و يتعدد شكليا مع معدن روتيل و المعدن تركيبه الكميائي TiO2.

272 **brown minerals** **معادن بنية**

minerais bruns

معادن تتميز بلونها البني مثل معدن الجوتيت و تركيبه الكميائي (FeO(OH

273 **brucite** **بروسيت**

brucite

معدن يتبلور في نظام الراسي يوجد على هيئة كتل متورقة و ليفية، و هو من معادن الهيدروكسيدات (هيدروكسيد المجنيزيوم) و تركيبه الكميائي Mg(OH)2

274 **buffer** **عامل وسيط**

tampon de choc

مادة كيميائية تقوم بعمل الوسيط في التفاعلات الكميائية، دون أن يطرأ تأثير أو تغير في تركيبه بعد غتمام عملية التفاعل.

275 **building material** **مواد البناء**

matériaux de construction

المواد أوالصخور أو المعادن التي توجد في الطبيعة و تستعمل مواد للبناء.

276 **burner** **حارق**

buleur

موقد يستعمل في المختبرات و المصانع يعمل بالغاز أو بالكهرباء.

277 **by series** في **تتابع(تتسلسل)**

Par séries

تلوين أو ترسيب بعض العناصر أو المعادن في تتابع مسلسل في بعض الصناعات أو في الطبيعة.

278 **by-products** **نواتج ثانوية**

produits accessories

نواتج تنتج كناتج ثانوي بجوار المواد الأساسية التي يقصد إنتاجها و قد تكون ذات قيمة اقتصادية.

279 **bytownite** **بايتونايت**

bytownite

معدن لونه رمادي مدكن أو مزرق يوجد نادرا في بعض الصخور النارية القاعدية و فوق قاعدية، و يعد المعدن من مجموعة فلسبارات البلاجيوكليز المتوسطة.

280 **cabochon cut** **قطع بيضي**

coupe en cobocho

طريقة قطع وتشكيل الأحجار الكريمة على شكل بيضي أو خرزي.

281 **cadmium** **كادميوم**

cadmium

عنصر الكادميوم، رمزه الكميائي Cd عدده الذري 48 و وزنه الذري 112،41 و يقع في المجموعة الثانية ب في الجدول الدوري لتوزيع العناصر.

282 **calamine** **كالامين**

calamine (smithsonite)

معدن لونه أبيض إلى اصفر أو رمادي إلى بني و هو معدن ثانوي يوجد مع معدن سفاليرايت في صخور الكاربونات و تركيبه الكميائي Zn CO3 .

283 **calc spar** **بلورة الكلس**

calcite

بلورة من معدن الكالسايت النقي الشفاف، و التي يتجلى فيها بوضوح ظاخرة الانكسار المزدوج.

284 **calcareous** **جيري**

calcaire

مادة تحتوي أو تتكون من كاربونات الكالسيوم بصفة أساسية.

285 **calcimeter** **مقياس الجير**

calcimeétre

جهاز يستخدم لتحديد نسبة الكاربونات في الصخر عن طريق التفاعل مع الحامض.

286 **calcinate** **حرق**

calciner

عملية تسخين الصخور أو المعادن الى درجات حرارة عالية في أفران خاصة للتخلص من الأجزاء المتطيارة فيها مثل ثاني أكسيد الكربون والماء.

287 **calcite** **كالسيت**

calcite

معدن تركيبه كربونات كالسيوم CaCO3 يتبلور في نظام الثلاثي و يكون في الأصداف شبه شفاف ، و يعد من أكثر المعادن شيوعا في الصخور الرسوبية بصفة خاصة.

288 **calcitrant refractary** **حراري**

réfractaire

صف لأي مادة أومركب يقاوم تأثير الحرارة.

289 **calcium** **كالسيوم**

calcium

من العناصر الرئيسية المكونة لمعادن القشرة الأرضية.

290 **calc-sinter (travertin)** **حجر الترافرتين**

calcaire (travertin)

ضرب من كربونات الكالسيوم يترسب من المياه الأرضية أو السطحية و يعرف أيضا باسم الطوفا tufa.

291 **calculation** **حساب**

calcul

عمليات يتميز بها حساب نسب العناصر في القشرة الأرضية و كل عمليات المرتبطة بعلوم الأرض.

292 **caldera** **كاليدرا**

caldera

منخفض كبير في فوهة البركان حوضي الشكل يتكون نتيجة لتحطم المخاريط.

293 **calibrated** **معاير**

calibré

مصطلح يستخدم للدلالة على معايرة أجهزة التحليل بالنسبة لمعايير نموذجية.

294 **calibration** **معايرة**

calibrage

طريقة لمعايرة الأجهزة التحليلية بالنسبة لبيانات قياسية مرجعية.

295 **caliche** **كاليش**

caliche

قشرة صخرية تترسب على سطح التربة في المناطق شبه الصحراوية تتكون من كربونات الكالسيوم و أحيانا من نترات الصوديوم مع بعض مركبات أخرى.

296 **calomitry** **مقياس سعري**

calométrie

جهاز يتم بواسطته قياس و تقييد السعرات الحرارية كيفا و كما.

297 **calorie** **سعر حراري**

calorie

وحدة قياس للطاقة الحرارية.

298 **calorimetry** **مسعرية**

calormétrie

الطريقة التي تستخدم لقياس و تعيين السعرات الحرارية كيفا و كما.

299 **camouflage** **تجوية**

camouflage

إحلال منسجم بين العناصر أو المركبات الثانوية اوالرئيسية المتساوية في الشحنة الكهربية و يصنف القطر الأيوني بعضها محل بعض بحيث يكون الشكل الجديد لا يعبر عن شكل المعدن الأصلي الذي تم إحلاله.

300 **Canada balsam** **بلسم كندا**

baume du Canada

من المواد اللاصقة المستعملة في تحضير الشرائح المجهرية.

301 **cancrinite** **كانكرنيت**

cancrinite

مجموعة من معادن مجموعة الفلسباثويد الفقيرة بالسليكون لها صيغة كيميائية عامة هي (Na, k, Ca) 6-8 (Al, Si) 12 O24) SO4) (O3, Cl)i-2)

302 **cap** **غطاء**

calootte (couvercle)

غطاء علوي من الصخور أو المعادن يعلو بعض الخامات و الصخور و يسمى غطاء القمة أو القلنوة الصخرية أو القلنوة المعدنية.

303 **capacity** **سعة**

capilariteé

قدرة استيعاب صخر مسامي لقدر معين من الوائع في مساماته.

304 **capillary** **شعرية**

capillaire

خاصية في بنية بعض الصخور و المعادن تمكنها من صمود الموائع من أسفل لأعلى.

305 **capillary** **شعري**

capillaire

من الهيئات البلورية للمعادن دقيقة التبلور التي تكون على هيئة تشبه الشعيرات.

306 **capillary power** **القوة الشعرية**

tension capillaire

قوة الدفع لرفع الموائع خلال بنيلت شعرية الشكل من أسفل لأعلى في صخر أو معدن ما.

307 **capillary risel** **لصعود الشعري**

ascension capillaire

صعود الموائع في الصخور و المعادن لأعلى بفعل الخاصية الشعرية.

308 **capturing** **أسر**

capture

إحلال عنصر ثانوي محل عنصر رئيسي اكبر منه في الشحنة، أو استيلاء مجرى مائي على ماء رافد اخر لاختلاف الممال. بينهما.

309 **carat** **فيراط**

carat

وحدة وزن الأحجار الكريمة وتساوي 0،5 من الجرام. .

310 **carbon dioxide** **ثاني أكسيد الكربون**

anhydride carbonique

غاز ثاني أكسيد الكربون.

311 **carbonate of lime** **كربونات الجير**

carbonate de chaux

المجموعة المعدنية الموجودة في صخور الكربونات الجيرية.

312 **carbonates** **كربونات**

carbonates

مجموعة معادن الكربونات مثل الكالسيت و و الدولوميت و غيرها.

313 **carbonation** **كربنة**

carbonation

عملية دخول شق الكربونات في معدن أو صخر ما، أو الاتحاد بشق.الكربونات لإضفاء صفة الكربنة على الصخلر او المعدن.

314 **carborundum** **كربوراندم**

carborundum

مادة تستخدم في أغراض السجح و القطع و الصقل و الطحن و تركيبها كربيد السليكون.

315 **Carlsbad twinning** **توأمة كارلسباد**

macle de Carlsbad

من أنواع توأمة التداخل البسيطة في معادن الفلسبا و تظهر تحت المجهر على هيئة شريطين يفصل بينهما مستوى تركيب التوأمة و يكون لها جزء و ضع انطفاء خاصة به.

316 **carmoloite** **كارموليت**

carmoloite

مصطلح يطلق على صخري البازالت أو الأنديزين، و يتوقف ذلك على نوع البلاجيوكليز، هل هو أنديزين أولابرادوريت، و يحتوي الصخر على معدن غدنجيزيت نتيجة تغير البلورات الكبيرة لمعدن الاوليفين.

317 **carnallite** **كارناليت**

carnallite

معدن يتبلور في نظام المعين القائم صلادته (1) و لونه ابيض مثل اللبن و هو من معادن أملاح البوتاسيوم والمجنيزيوم و تركيبه الكميائي KMg CI3. 6H2O

318 **carte d'isobathes** **خريطة كنتورية**

conteur map

خريطة موضع بها المناسيب و الارتفاعات لمنطقة ما.

319 **casing** **تبطين**

reètement

تبطين الآبار النفطية و أنفاق المناجم بأسطوانات فولاذية أو بأدوات و معدات أخرى.

320 **cassitérite** **كاسترايت**

cassitérite

معدن بني أو أسود يتبلور في نظام الرباعي في بلورات منشورية وهو من الخامات المهمة للقصدير و تركيبه الكميائي Sn O2

321 **cataclastic** **تهشمي**

cataclastique

مصطلح يطلق على الصخور المتحطمة بفعل الصدوع أو بفعل العمليات التكتونية الأخلرى.

322 **cation** **كانيون**

cation

أيون يحمل شحنة موجبة تحدد سلوكه في التفاعلات الكميائية.

323 **cation exchange** **استبدال الكاتيون**

échange de cation

استبدال إحلال بين العناصر الموجبة في المعادن لتكوين صخور و معادن جديدة.

324 **cat's eye** **عين الهر**

oeil de chat

صفة تطلق على معدن الكريزوبريل أو الكوارتز الذي يتميز بتألق و عرض للألوان يشبه عين القط.

325 **cavansite** **كافانسيت**

cavansite

معدن يتبلور في نظام المعين القائم ، لونه أزرق مخضر، و يتناكل ثنائيا مع معدن بينتاجونيت Pentagonite و تركيبه الكميائي (VO) Si4O10) 6h2)

326 **cavity** **فجوة**

cavity

بنية أولية أو ثانوية توجد فيبعض المعادن و الصخور.

327 **cavity-filling** **حشو الفجوة**

remplissage des cavite's

الترسبات المعدنية التي تملأ الفجوات الموجودة في الصخور أو بينها.

328 **c-axis** **المحور البلوري ج**

axe-c

المحورالبلوري الرأسي الذي يمتد من أعلى البلورة إلى أسفلها، و خو أحد المحاور البلورية المرجعية في كل النظم البلورية.

329 **celestite** **سلستايت**

célestite

معدن أبيض و قد يكون له لون إلى قرمزي، يوجد في رواسب الصلصال المتبقية و رواسب المتبخرات و تركيبه الكميائي SrSO4 و هو الخام الرئيسي لعنصر ستروثيوم

330 **cellular** **خلوي**

cellulaire

تركيب يشبه الخلية يوجد في بعض المعادن و الصخور.

331 **celsian** **سليزيان**

celsian

معدن نادر الوجود عديم اللون يتبلور في نظام أحادي الميل و هو من معادن الفلسبار الغنية بالباريوم و تركيبه الكيميائي Ba Al2 Si2 O8

332 **cement** **ملاط - لاحم**

ciment

مادة لاحمة قد تكون فتتية او كيميائية تربط الحبيبات أو الصخرية المعدنية ببعضها البعض.

333 **cementation zone** **السمنتة**

Zone de cementation

نطاق تحدث فيه العمليات المابعدية فتؤدي الى سمتنة الصخور و يكون هذا النطاق في مستوى منسوب الماء الارضي.

334 **center of colour** **مركز اللون**

centre de couleur

وجود شوائب معينة في بنية المعدن تكون مسؤولة عن تلوين المعدن مثل عنصري الكروم و المنجنيز.

335 **center of inversion** **مركز الانقلاب**

centre d'inversion

من عناصر التماثل البلوري وهو عبارة عن نقطة في مركز البلورة تتكرر عناصر التماثل فيها إذا قلبت غيرها بعد عملية الدوران.

336 **center of symmetry** **مركز التماثل**

centre de syme'trie

أحد عناصر التماثل البلوري وهو نقطة تناظر في مركز البلورة تتميز بأنه كل وجهين أو حرفين أو شكلين بلوررين يتناظران عبرها.

337 **centering of microscope** **مركزة المجهر**

centrage du microscope

طريقة تستخدم لضبط المجهر بحيث يبقى المعدن في مركز المجهر عند دوران مسرحه.

338 **centrifugation** **طرد**

centrifugation

عملية فصل المعادن بعضها عن بعض بفعل القوة الطاردة

339 **centrifuge** **طاردة**

centrifugeuse

جهاز يعتمد في فكرته على استغلال القوة الطاردة المركزية في عمليات فصل المعادن بعضها عن بعض أنظر:طرد.

340 **ceramic** **خزف**

céramique

من المواد الصناعية التي تستعملُ في صناعتها معادن الطين والمعادن الغنية بالألمنيوم و تستعمل في أغراض البناء و الزينة.

341 **ceramic coating** **تغطية الخزف**

revétement céramique

تغطية الخزف بعد حرقه بمواد لامعة براقة مثل الجليز.

342 **cerussite** **سيروسايت**

cérussite

معدن عديم اللون أو أصفر أو أبيض يتبلور في نظام المعين القائم يتمون من كربونات الرصاص وهو خام الرصاص و تركيبه الكميائي Pb CO3

343 **chabazite** **كابازيت**

chabazie

معدن زيوليي تركيبه الكميائي Ca AI2 Si4 O12 6H2O و قد يحتوي على الصوديوم و البوتاسيوم

344 **chain structure** **بنية سلسلية، تركيب سلسلي**

Structure en chaine

من التراكيب الخاصة بمجموعة معادن السليكات مثل البيروكسين والأمفيبول.

345 **Chalcanthite** **تشالكنثايت**

Chalcanthite

معدن أزرق يتبلور في نظام الميول الثلاثة و هو من خامات النحاس المنخفضة الرتبة النادرة و تركيبه الكميائي Cu SO4 5 H2O.

346 **chalcedony** **خلقدوني**

calcédonie

معدن خنقي التبلور تركيبه الكميائي (Si O2) و هو شفاف الى شبه شفاف و بريقه تحمر.

347 **chalcocite** **كالكوسايت**

chalcocite

معدن لونه أسود أو رصاصي أدكن تركيبه Cu2S بريقه فلزي و يتبلور في نظام المعين و يعد من الخامات المهمة للنحاس.

348 **chalcophile** **ميل كبريتيدي**

chalcophile

وصف للعناصر التي لها ميل للاتحاد بالكبريت.

349 **chalcopyrite** **كالكوباريت**

chalcopyrite

معدن يتبلور في فصيلة الرباعي، لونه أصفر نحاسي و بريقه فلزي و هو خام مهم للنحاس و تركيبه الكميائي .Cu Fe S2

350 **chalk** **طباشي**

craie

صخر رسوبي يتكون من كربونات الجير النقية دقيق الحبيبات جدا و من خصائصه أنه يترك أثرا أبيض على الأجسام بملامسته.

351 **chalky** **طباشيري**

crayeux

ملمس طباشيري لصخر ما أو صفة لأي صخر يحتوي على نسبة من الطباشير.

352 **chalky sandstone** **حجر رملي طباشيري**

gre's clacaire

صخر رملي يحتوي على نسبة من معادن الكربونات مثل الكالسيت أو الدوليت.

353 **characteristic** **خصائص، مزايا**

caractéristique

المميزات التي يوصف بها المعدن وتميزه عن غيره.

354 **chatoyancy** **خاصية عين الهر**

chatoiement

خاصية عرض الألوان التي توجد في بعض المعادن و تتميز بأنه لها بريق حريري متموج يتغير اختلاف اتجاه البصرفيعطي المعدن صفة التلألؤ مثل عين الهر.

355 **chatty ore** **خام دقيق الحبيبات**

minerai finement crystali,

خام يتميز بأن حبيباته أو بلوراته تكون دقيقة أو مجهرية.

356 **chemcial composition** **تركيب كيميائي**

composition chimique

المحتوى الكيميائي من العناصر أو الأكاسيد في المعدن أو الصخر.

357 **chemcical reaction** **تفاعل كيميائي**

reéaction chimique

أي تفاعل كيميائي يحدث بين عناصر او ملركبات أو معادن بحيث يحدث اختلاف في التركيب الكيميائي للمعادن الناتجة من التفاعل من المعادن الداخلة في التفاعل.

358 **chemical affinity** **ميل كيميائي**

affiniteé chimique

ميل عنصر ما الى الاتحاد مع عناصر معينة دون غيرها.

359 **chemical comibnation** **اتحاد كيميائي**

combinaison chemique

ارتباط عنصر أو أكثر مع غيرها لتكوين معادن أو صخورما.

360 **chemical deposition** **توضع كيميائي**

de'position chemique

ترسب معادن أوصخور الترسيب المباشر من محلول نتيجة التتبع و التفاعل الكيميائي.

361 **chemical determination** **تعيين كيميائي**

détermination chimique

تحديد العناصر أوالمركبات التي تكون المعدن أو الصخر كيميائيا.

362 **chemical formulae** **الصيغة الكيميائية**

formule chimique

قانونٌ يبين التركيب الكيميائي للمعدن.

363 **chemical impurity** **شائب كيميائي**

impuretés chemique

مادة توجد بنسبة تحليلية قد تقلل من رتبة الخام أو المعدن.

364 **chemical industry** **الصناعات الكيميائية**

industrie chimique

الصناعات التي تستعمل فيها بعض المعادن مثل الهاليت واالكالسيت للحصول على منتجات كيميائية.

365 **chemical precipitation : chemical deposition** **ترسيب كيميائي**

précipitation chimique: deposition chimique

أنظر: توضع كيميائي

375 **chloritoïde** **كوندريت**

chondrite

أحد أنواع النيازك الشبيهة بالصخور النارية و تحتوي على كريات من السليكا و الزجاج و كميات قليلة من الحجيد و النيكل.

376 **chondrite-normalized plot** **رسم بياني منسوب للكوندرايت**

graphique standarisé par rapporaux chondrites

رسم بياني يقارن قيم العناصر في المعدن أو الصخر مع تلك التي توجد في الكوندرايت.

377 **chondrodite** **كوندرودايت**

chondrodite

معدن يتبلور في نظام أحادي الميل لونه أحمر أدكن أو أصفر و يوجد في مناطق التماس مع صخر الدولوميت المتحول و المعدن تركيبه الكيميائي (Mg, Fe)5 (SiO4)2 (OH,F)2)

378 **chromite (Fe, Mg)CrO** **كرومايت**

chromite

من معادن الأكاسيد المركبة يتبع مجموعة معادن السبنل وهو خام لفلز الكروم و تركيبه الكيميائي Fe Cr2 O4

379 **chromium** **كروم**

chrome

عنصر فلزي يوجد في المجموعةالسادسة في الجدول الدوري للعناصر عدده الذري 24 و وزنه الذري 996،51 و هو من العناصر الاقتصادية الاستراتيجية.

380 **chrysobéryl** **كريزوبريل**

chrysobéryl

معدن صلد تركيبه الكيميائي BeAl2 O4، لونه أصفر في العادة أو أخضر أو بني من معادن الأكاسيد المركبة وهو أكسيد البريليوم الألوميني ويعد من الأحجار الكريمة وتوجد فيها ضروب تعرف باسم عين القط و الكسيندرايت.

381 **chrysocolla** **كريسكولا**

chrysocolle

معدن لونه أزرق إلى أخضرزمردي يوجد في مناطق تجوية النحاس و هو من معادن السليكات الورقية ويعد من الأحجار شبه الكريمة و تركيبه الكيميائي Cu2 H2 (Si2 O5) OH4

366 **chemical properties** **صفات كيميائية**

propriétés chimiques

صفات كيميائية مميزة للمعدن من ناحية نوع الآواصر والعناصر التي تكونه والتناسق بينها.

367 **chemical symbol** **رمز كيميائي**

symbole chimique

رموز معينة تستخدم للتعبير عن العناصر أو المعادن على أساس العناصر الكيميائية التي تكونت و طبيعة الاواصر التي تحكمها.

368 **chemical weight equivalent** **مكافىء كيميائي وزني**

poid équivalent chimique

الوزن المكافئ بالوزن الدسي يحسب في التفاعلات الكيميائية.

369 **chemically resistant** **مقاوم كيميائي**

résistant chimeiquement

أي معدن أو صخر يقاوم التغيرات الكيميائية التي يتعرض لها.

370 **chemicl analysis** **تحليل كيميائي**

analyse chimique

تحليل المعدن أو الصخر لمعرفة مكوناته الكيميائية.

371 **chert** **طران (نسرب)**

silex

صخر سليكي صلد مكسره شظوي يوجد على هيئة سطائح متبادلة مع طبقات من الصخور الرسوبية الجيرية و تركيبه SiO2.

372 **chiastolite** **تشاستولايت**

chiastolite

ضرب معتم من معدن أندالوسايت ويوجد في الصخور المتحولة حراريا

373 **chlorine** **كلوريت**

chlore

معدن أخضر ينتمي للسليكات الورقية وينتشر في صخور الشيت الاخضر.

374 **chlorite** **كلوريتويد**

chlorite

معدن ميكائي تركيبه الكيمائي Fe2 AI4 Si2(OH)4 و هو من معادن السليكات المستقلة التي توجد ضمن الصخور المتحولة ذات أصل طيني و تتميز باللون الأخضر.

382 **chrysotile** **كريسوتيل**

chrysotile

معدن ضمن مجموعة معادن السربنتين أبيض أو رمادي اللون تركيبه الكيميائي Mg3Si2 O5 (OH) 4 يوجد في هيئة ليفية.

383 **cinnabar** **سنبار(زنجفر)**

cinabre

معدن يتبلور في نظام الثلاثي، بلوراته معينة الشكل، لونه أحمر قرمزي مخدشة و تركيبه الكيميائي HgS، و هو من خامات فلزالزئبق.

384 **CIPW norm** **معيار أبي دبليو**

norme CIPW

معيار تبين النسب النمودجية للمعادن المكونة للصخور النارية بناء على كيميائيتها كما اقترحها كل من كرويس، ادنجز، فليبس، واشنجتون.

385 **citrine** **سترين**

citrine

ضرب من معدن الكوارتز الشفاف ،لونه أصفر أو برتقالي أو بني ، و من الممكن تحضير المعدن في المعمل بتسخين الكوارتز البنفسجي عند درجات حرارة معينة.

386 **Clarck.F.W** **ف دبليو كلارك**

Clarck.F.W

عالم جيولوجي أمريكي أول من حسب معدل وجود العناصر في القشرة الأرضية

387 **Clark value** **قيمة كلارك**

value

قيمة وجود الأكاسيد والعناصر في صخور القشرة الأرضية كما وضعها كلارك.

388 **clasification of mineral** **تصنيف المعادن**

clasification minéreux

تصنيف المعادن الى المجموعات الرئيسية والفرعية اعتمادا على كيميائيتها و صفاتها الفيزيقية و البصرية و خواص كثيرو أخرى.

389 **classe** **طوائف**

classés

مجموعة من البلورات لها خصائص تناظر مشتركة.

390 **clastic** **حطامي (فتاتي)**

clastique

صفة المعادن أو الصخور التي تعرضت لعملية التفتيت الميكانيكي أو الكيميائي أو الحيوي.

391 **clay** **صلصال**

argiles

مجموعة من المعادن دقيقة الحجم وهو مصطلح يطلق على الصخور الرسوبية الفتاتية بحجم اقل من.../ ملم.

392 **clean break** **مكسر نظيف**

nette (cassure)

من الصفات الفيزيائية للمعادن يدل على مظهر مستوي للمعدن عند كسره و يكون قشيبا غير صدئ.

393 **clear** **نظيف (نقي)**

claire

صفة لبعض المعادن التي يكون لونها واضحا و محددا دون شوائب تغير من لونه.

394 **cleavable** **قابل للتشقق**

clivage

صفة تدل على قدرة المعدن على التشقق.

395 **cleavage** **تشقق**

clivage (fendage

مستويات الضعف في المعدن وتظهر على شكل خطوط مستقيمة متوازية في اتجاه واحد أو عدة اتجاهات و تكون نابعة من الترتيب الذري الداخلي للمعدن.

396 **cleavage plane** **مستوى تشقق**

plan de clivage

مستوى تحدث أسطح الانفصام بموازاته.

397 **cleave (to)** **ينفصم (يتشقق) إلى**

cliver

تشقق المعدن إلى أجزاء.

398 **clinoamphiboles** **كلينوأمفيبول**

clinoamphiboles

من المجموعات الفرعية لمعادن الأمفيبول التابعة لنظام أحادي الميل.

399 **clinochlore** **كلينوكلور**

clinochlore

معدن لونه أخضر من مجموعة معادن الكلوريت ، تركيبه الكيميائي Mg, Fe, Al) 3 (Si, Al) 2 O5 (OH) 4)

400 **clinometer** **مقياس زوايا الميل**

clinométre

جهاز لقياس دلرجة ميل الطبقات العروق المعدنية.

401 **clinopyroxéne** **كلينوبيروكسين**

clionopyroxéne

معدن من معادن مجموعة البيروكسين التابعة لنظام أحادي الميل و قد تحتوي في تركيبها على الكالسيوم.

402 **clinorhombic** **معيني مائل (أحادي الميل)**

monoclinique

من الأشكال البلورية التابعة لنظام أحادي الميل.

403 **clinozoisite** **كلينوزوسيت**

clinozoisite

معدن لونه أبيض مخضر أو أرجواني أو أخضر من و هو من مجموعة معادن الأبيدوت ضمن السليكات المتجمعة.

404 **closed form** **شكل مغلق**

forme fermé

أشكال بلورية متشابهة تغلق الحيز البلوري لوحدها.

405 **closed system** **نظام مغلق**

system fermé

نظام معدني أو دور كيميائي لا يتفاعل و لا يتأثر بالمحيط الموجود فيه.

406 **cluster** **تجمع**

agglomerate

من أشكال تواجد البلورات.

407 **cnoscopic study** **دراسة مخروطسكوبية**

étude cnoscopic

طريقة لدراسة المعادن باستخدام عدسة برتراند في المجهر المستقطب.

408 **coad-bed** **طبقة فحم**

git houiller

راسب فحم يوجد بين طبقات الصخور على هيئة راقات أو طبقات.

409 **coagulate (to)** **تكتل**

coaguler

تجمع حبيبات المعدن و بلوراتها في كتل و مجموعات.

410 **coars grain** **حبة غليظة**

grain grossier

صفة لحبيبات المعدن التي يزيد الحبة الواحدة عن 2 ملم.

411 **coarse** **غليظ**

coarse

صفة لحبيبات المعدن التي يزيد قطر الحبة الواحدة عنم 2 ملم.

412 **coarse** **نسيج غليض**

texture à en gros grain

413 **coarse granied** **غليظ التحبب**

à gros grain

صفة للراسب أو الصخلر التي يكون لحبيباته قطر (حجم) أكبر من 2 ملم للحبيبة الواحدة و يكون هذا الجسم مكونا لأكثر من 50./. من إجمالي الصخر.

414 **coating** **تغليف**

couverture

تغليف بلورة معدنا ما بمادة معدن اخر يختلف عنه في تركيبه الكيميائي و هو ضرب من أنواع الخداع الشكلي في البلورات.

415 **cobalt** **كوبالت**

cobalt

416 **cobaltit** **كوبلتايت**

cobaltit

معدن لونه فضي مبيض أو رمادي تركيبه الكيميائي CoAsS وهو من معادن الأملاح المركبة ويعد من خامات الزرنيخ والكوبالت.

417 **coefficient** **ثابت**

constantt

418 **coesite** **كوسايت**

coesite

معدن يتبلور في نظام أحادي الميل له وزن نوعي ثقيل جدا (2.92) و هو من معادن الكوارتز التي توجد في ظروف الضغط العالي.

419 **co-exiting mineral** **المعادن المتلازمة**

mineral coexinxtant

المعادن الموجودة في صخر ما.

420 **cognate xenoliths** **كسرة غريبة**

enclave

شائبة صخرية مختلفة عن الصخر الناري تحتوي عليها و في الغالب تكون قد التقطتها الصهارة من صخر المنطقة أثناء تدخله فيها

421 **cohesive force** **قوة التماسك**

force de cohésion

من الصفات الفيزيائية التي تعتمد على قوة تماسك مادة المعدن و مدى مرونتها، و من أمثلة الصلادة و القابلية للطرق و السحب و التشقق.

422 **cohesive propertie** **خواص تماسكية**

proprietée de cohésion

أنظر: قوة التماسك

423 **colemanite** **كولمنايت**

colemanite

معدن عديم اللون يتبلور في نظام أحادي الميل و يوجد في كتل متشققة أو بلورات قصيرة، و تركيبه الكيميائي Ca2 B6 O11 5H2 O

424 **collecting** **تجميع**

collecting

عملية جمع المعادن و الصخور و مواد البناء للدراسة و الاستغلال.

425 **collecting of minerals** **تجميع المعادن**

échanttillionage de miniraux

الأماكن المناسبة لجمع المعادن من أماكن وجودها.

426 **colling curve** **منحنى التبرد**

courbe de refroidissemnet

منحنى لوضع تبرد سائل تحتوي على مجموعة من المعادن و انفصالها و ترسيب المعادن عند درجات حرارة معينة.

427 **colling rate** **معدل التبريد**

vitesse de refroidissement

علاقة بين الزمن و ترسيب المعادن من المحلول نتيجة لتبرد المحلول.

428 **colloform** **نسيج غروي**

colloforme

مصطلح شامل لجميع البنيات و الانسجة التي تتكون و تترسب من محاليل عزوانية مثل نسيج الكلوي و العنقودي الليفي.

429 **colloidal** **غروي**

colloidal

محلول وسط بين الطور الطور السائل و الطور الصلب.

430 **color** **لون**

coleur

من الصفات الفيزيائية والبصرية للمعادن يتم التعرف من خلالها على المعادن الملونة. ونتج عن طول الموجة أو المحيطات الضوئية التي تنعكس من المعدن و تؤثر في شبكية العين لتعطي الاحساس باللون.

431 **color centre** **مركزتلوين**

color centre

عنصر كيميائي يوجد على شكل شائبة في التركيب الداخلي للمعدن فيؤدي إلى تلوينه

432 **color index** **دليل اللون**

indice de couleur

دليل يبين نسب المعادن الدكناء الى الفاتحة في الصخر.

433 **colores ro clear minerals** **معادن عديمة اللون**

minerais sans couleur ou clairs

معادن لا تحتوي على عناصر انتقالية ملونة فتظهر عديمة اللون.

434 **colorless**

incolore

أنظر: معادن عديمة اللون

435 **colorometry** **قياس لوني**

colorometrie

طريقة تستعملُ لتحليل مكونات المعدن بتسخينه ثم تحديد لون اللهب الناتج عن العناصر المكونة له.

436 **columbite** **كولمبايت**

columbite

معدن أسود تركيبه الكيميائي (Fe,Mn) (Nb, Ta)2 Ob يوجد في صخور الجرانيت و يعد خاما للتاتانلوم.

437 **column** **عمود**

colonne

صفة مورفولوجية لوجود بعض الصخور ذات بنية عمدانية، مثل صخر البازلت البركاني الذي يوجد على هيئة عمدان رأسية.

438 **columnar** **عمداني**

colonne en forme de

وجود المعدن على هيئة أعمدة.

439 **columnar structure** **تركيب عمداني**
structure en colonne
بنية توجد في بعض المعادن و الصخور تكون على هيئة أعمدة.

440 **comagmatic** **معاصر للصهارة**
comagmatique
تبلور بعض المعادن و الصخور في وقت معاصر لبرودة الصهارة.

441 **combination** **اتحاد**
combinaison
ارتباط عناصر مع عناصر أخرى لتكوين مركبات معدنية.

442 **combined form** **شكل مركب**
forme cominé
بلورة تتكون من شكلين بلوررين أو أكثر معا مثل وجود الشكل المكعبي و ثماني الأوجه و الإثني عشر وجها معين في بلورة واحدة في نظام المكعب.

443 **comb-structure** **بنية مشطية**
structure crétée
بنية تشبه المشط و توجد في بعض المعادن المتبلوروة مثل الجوثيت و الجير و البريل.

444 **combution** **احتراق**
combusion
مصلح يطلق عادة على احتراق الصخور الزيتية.

445 **commercial** **اقتصادي**
commercial
صفة للخام المعدني أو مواد البناء التي تكون لها قيمة اقتصادية و يمكن استغلالها.

446 **common** **شائع**
ordinaire
صفة تطلق على المعادن و الصخور الاكثر شيوعا في صخور القشرة الأرضية مثل الرمال و الاحجار الطينية و الجيرية.

447 **compact** **منضغط**
comprimé
صفة بعض الصخور المدموجة مثل صخر الأرجليت.

448 **comparative** **مقارن**
comparaison
معادن و صخور بينها صفات و سحن مشتركة يمكن مضاهاتها بمعادن و صخور في مناطق أخرى.

449 **compatible minerals** **معادن متوافقة**
compatible minerals
معادن منسجمة في صفاتها و بينها صفات مشتركة.

450 **complex minerals** **معادن معقدة**
miniraux copmlexes
معادن تتكون من عدة عناصر موجبة الشحنة مثل معدن الكالوبرايت CuFeS2

451 **complex oxides** **أكاسيد مركبة**
complyxe oxides
معادن الأكاسيد المحتوية على عدة عناصر موجبة مثل الحديد مع التيتانيوم ومع الكروم FeCr2 O4

452 **component** **منظومة**
constituant
لعناصر أو الأكاسيد المكونة لنظام معدني معين.

453 **composite** **مركب**
composée
لعناصر أو الأكاسيد المكونة لنظام معدني معين.

454 **composite plane** **سطح (مستوى) مركب**
plan de macle
مستوى يفصل بين البلورات المتوامة عند أسطح التماس.

455 **composition chemical** **تركيب كيميائي**
composition chemique
العناصر الداخلة في تركيب معدن ما و نسبة وجود بعضها الى بعض.

456 **compound crystal** **بلورة مركبة**
coposition
بلورة مقفلة تتكون من عدة أنواع من الأشكال البلورية.

457 **conbobndun** **كربوراندام**
carborudum
مادة ساحجة تركيبها كبريتيد السليكون.

458 **concasseur** **مهشم**
crusher
هاون ميكانيكي أوكهربائي يستخدم في تكسير و تحطيم و طحن المعادن و الصخور.

459 **concentration** **تركيز**

enrichissement, concentration

نسبة تركيز العناصر الكيميائية في المعدن أونسبة تركيز المعدن في الصخر.

460 **concentric** **مركز**

concentrique

بنية أو نسيج يكون على هيئة دوائر مركزة حول نواة في المنتصف.

461 **concoidal** **محاري**

(concoidal (cassure

من الصفات التي يوصف بها مكسر المعدن و يكون على شكل صدفة المحار.

462 **concretion** **درنة صخرية**

(cassure)concroidal

بنية صخرية أومعدنية على شكل درنة مستديرة

463 **concretionary** **درني**

concretionazire

وصف وجود المعدن أو الصخر على شكل درنات مستديرة.انظر: درنة صخرية

464 **condenser** **مكثفات**

condonseur

عدسات مكثفة في المجهر تقوم بتجميع الضوء بشكل مخروطي.

465 **conglomerate** **كونجلوميرات**

conglomerate

صخر رسوبي فتاتي يتكون من مقادير مختلفة من الحصى والرمل والطين حجم الواحدة منها أكبر من 2 ملم.

466 **congreunt** **متوافق**

congreunt

وجود تشابه في الصفات بين العناصر أو المعادن بعضها ببعض.

467 **conical refraction** **انكسار مخروطي**

refraction conique

عملية تجميع الضوء بشكل مخروطي في المجهر عند دراسة صور التداخل.

468 **conpensation** **تعويض**

compensation

عملية موازنة بين ألوان تداخل المعدن مع ألوان تداخل وتد الكوارتز في المجهر المستقطب.

469 **consolidation** **تصلب**

consolidation

تماسك المعدن أوالصخر بعد ترسبه.

470 **constancy of interfacial angel** **ثبات الزاوية بين الوجهية**

constance de l'iongle interfacial

قانون ينص على أن الزوايا بين الوجهية في البلورات التابعة لنفس المعدن ثابتة مهما كان حجمها.

471 **constitution** **تكوين**

constitution

472 **contact deposits** **ترسبات التماس**

grissement de contact

معادن أو صخور تترسب أو تتكون عند تماس الصخور بعضها ببعض.

473 **contact goniometer** **منقل التماس**

goniometer de contact

مقياس منقلي يتم بواسطته قياس الزوايا بين الأوجه البلورية.

474 **contact metamorphism** **تحول تماسي**

metamorphisme de contact

من أنواع التحول الحراري عن طريق تماس الصخر مع صخور نارية مرتفعة الحرارة.

475 **contact twin** **توأمة تماس**

macle par accolement

بلورات توامية، تلتصق التوائم فيها من خلال سطح فاصل بينها.

476 **content** **محتوى**

teneur

نسبة عنصر معين في تركيب معدن ما.

477 **continent** **قارة**

continent

إحدى القارات الخمس التي تكون العالم و هي منطقة اليابسة من الكرة الأرضية.

478 **convection current** **تيار حراري**

courant de convection

تيارات الحمل الحراري في المحيط التي تؤثر في مناخ بعض مناطق العالم، مثل تيار الخليج الشهير.

488 **corrodel crystal** **بلورة متآكلة**

cristal corrode

بلورة تتاكل أحرفها أو أوجهها فتصبح في شكل الحبيبة أو بلورة ناقصة الأوجه أو عديمة الأوجه.

489 **corrosion** **تآكل**

corrosion

ظاهرة تحدث للمعادن الضعيفة المتادمة لعمليات البري و التحات.أنظر: بلورة متكاملة

490 **corrosion** **تآكل**

figure de) corrosion)

تآكل حواف المعدن نتيجة التفاعل مع السوائل والأحماض.

491 **corruvisite** **كروفسيت**

corruvisite

معدن تتعدد ألوانه، فقد يكون لونه أزرق أو بني أو قرمزي و هو خام لعنصر الفاناديوم و تركيبه الكيميائي V2 O4 6V2 O5.nH2o

492 **country rock** **الصخور الأصلية**

roche encaissante

الصخور الإقليمية الأساسية في منطقة ما.

493 **coupled substitution** **إحلال مركب**

substitution sumultanée

إحلال بين عناصر كيميائية مختلفة الشحنة بعضها مع البعض.

494 **covalent bond** **آصرة تكافؤية**

laison covalent

رابطة بين العناصر التي لها نفس القدرة على كسب وفقدان الإلكترونات مع الاحتفاظ بتوازن التكافؤ بين العناصر بعضها ببعض.

495 **covellite** **كوفيلليت**

covellite

معدن يتبلور في نظام الراسي، لونه أزلرق نيلي، و هو معدن ثانوي تركيبه كيبريتيد النحاس Cus و يعد من خامات النحاس المهمة.

496 **coxcomb twin** **توأمة مشطية**

macle en céte de coq

توأمة متداخلة تشبه أسنان المشط.

479 **conversion** **تحويل**

conversion

تغير معدن ما مثل فقده الماء مثل تحويل معدن الجير Ca SO4 2H2O الى معدن الانهريت

480 **coordination number** **عدد التناسق**

عدد العناصر السالبة المحيطة بالعنصر الموجب.

481 **copper** **نحاس**

cuivre

معدن عنصري يتبلور في نظام المكعبي يوجد على هيئة كتل غير منتظمة و هو قابل للطرق و السحب و له قيمة اقتصادية و استراتيجية كبيرة.

482 **copper alloy** **أشابة نحاسية**

alliage de cuivre

خليط النحاس مع فلز اخر للحصول على جسم فلزي واحد.

483 **copper bearing** **محتوي على النحاس**

cuprifére

صفة للصخر أو العرق المعدني الذي يحتوي على النحاس.

484 **cordierite (dichroite)** **كوردبرايت (دايكروايت)**

cordiérite(dichroïte)

معدن لونه أزرق مائل الى بنفسجي مزرق يتبلور في نظام المعين القلئم و هو من معادن السليكات الحلقية يتيمز بتغير لوني ثنائي فيسمى دايكرويت وهو من الأحجار شبه الكريمة، و تركيبه الكيميائي Mg, Fe)2 AI4 Si5 O18)

485 **core** **لب (مركز)**

cœur

الطبقة الداخلية المكونة للأرض و يعتقد انها تتكون من الحديد و النيكل.

486 **corona** **إكليل**

halo

الجزء الخارجي من حواف المعادن الناتج من التفاعلات الحافية للمعادن المتجاورة فتتكون أشكال على هيئة التاج أو الإكليل.

487 **corona structure** **بنية اكليلي**

structure en halo

بنية ناتجة عن تحرف الحواف البلورية للمعادن.

497 **creasyite** **كريسيت**

creasyite

معدن يتبلور في نظام المعين القائم و تركيبه الكيميائي Pb2 Cu2 Fe2 Si3 O17

498 **crednrite** **كريدنيريت**

crednerite

معدن لونه رمادي فلزي لامع إلى أسود حديدي و تركيبه الكيميائي Cu Mn O2

499 **cristabalite**

cristabilité

ضرب من معادن الكوارتز المتكونة عند درجات حرارة مرتفعة.

500 **cristal growth** **نمو بلوري**

croissance cristal

نمو البلورة في اتجاه معين أو أكثر

501 **critical ange** **زاوية حرجة**

angle critique

زاوية السقوط التي تقابلها زاوية انكسار قدرها 90 درجة.

502 **crocite** **كروسايت**

crocite

معدن كرومات الرصاص لونه أحمر فاقع أو أحمر مصفر يتبلور في نظام أحادي الميل، تركيبه الكيميائي Cpb CrO4 وهو من خامات الرصاص المهمة.

503 **cross- beding** **تطبق متقاطع**

stratification croisée

نوع من التراكيب الأولية المهمة توجد في الصخور الرسوبية و بخاصة الحجر الرملي و لها أهمية في الاستدلال على بيئة الترسيب.

504 **cross hair** **شعرتان متعامدتان**

fils croisé viseur

شعرتان محفورتان في منتصف العدسات العينية بالمجهر وتقسم مجال الرؤية إلى أربعة أقسام.

505 **cross polarization** **استقطاب متصالب**

polarisation croisée

وجود منشورا نيكول (محلل+مستقطب) في وضع متصالب في المجهر المستقطب.

506 **cross, section** **(قطاع) عرضي**

section, profil

وجود منشورا نيكول (محلل+مستقطب) في وضع متصالب في المجهر المستقطب.

507 **crossed dispresion** **تفرق متقاطع**

disprision croisée

تقاطع المستويات البصرية للبلورة عند تغيير الضوء المستعمل من أحمر إلى بنفسجي و ذلك في اتجاه منصف الزاوية الحادة.

508 **crossed nicols** **منشورا نيكول متعامدين**

nicol croisés

وجود المستقطب والمحلل في المجهر بشكل متعامد عند دراسة الخواص المجهرية للمعادن.

509 **crossed-twinning** **توامة متصالبة)متقاطعة(**

macle en croix

توأمة متداخلة على شكل حرف إكس اللاتيني أو بشكل صليب مثل توأمة معدن ستوروليت.

510 **crucible** **بوتقة**

creuset

جفنة تستخدم لوضع العينات وتجفيفها أو صهرها بالفرن.

511 **crush structure** **بنية حطامية**

structure cataclassique

بنية توجد في نطاق كتحطم الصخور و بخاصة مستويات الصدوع و نطقها.

512 **crushed zone** **نطاق التحطيم**

zone de broyage

نطاق يوجد في مستويات الصدوع تكون فيه المكونات في صورة محطمة.

513 **crushing mill** **طاحونة التحطيم**

concasseur meules

أنظر جهاز التحطيم

514 **crust** **القشرة**

croute

الغلاف العلوي من الكرة الأرضية ، يتكون من أنواع مختلفة من الصخور.

515 **cryolite** **كرايولايت**

cryolite

معدن يتبلور في نظام الميل الواحد يتشقق في ثلاث اتجاهات، صلادته 2.5 و يستخدم مادة صاهرة في الصناعات الفلزية و تركيبه الكيميائي Na3 AL F6

516 **crypocrystalline** **خفي التبلور**

crypocrystalline

معدن تكون بلوراته دقيقة جدا و لا ترى بالعين المجردة.

517 **crystal** **بلورة**

cristal

مادة صلبة متجانسة ذراتها ملساء طبيعية بينها علاقات هندسية معينة مرتبة داخليا و لها تركيب كيميائي محدد و تحددها أسطح.

518 **crystal cut** **مقطع بلوري**

cvouppe en cristal

مقطع في اتجاه بلوري معين في بلورة ما و يكون موازيا لأحد المحاور البلورية.

519 **crystal defect** **عيب بلوري**

defaux de cristal

تشوه في بنية البلورة نتيجة اظروف كيميائية تحدث أثناء أو بعد التبلور.

520 **crystal face** **وجه البلورة**

face d'un cristal

السطح الذي يحد البلورة من الخارج.

521 **crystal foating** **طفو بلوري**

cristal floating

طفو بلورات المعادن انفصالها عن المعادن الثقيلة في الصهارة نتيجة الاختلاف في الوزن النوعي.

522 **crystal form** **شكل بلوري**

forme de cristalline

مجموعة من الأوجه لها علاقة محددة تحججها مجموعة من الأوجه تحددها عناصر التماثل المحورية.

523 **crystal fraccionation** **تجزئة بلورية**

fractionation de cristaux

فصل البلورات الى أنماط مختلفة خلال تجزئة الصهارة طبقا لدرجة انصهار البلورات.

524 **crystal growth** **نمو بلوري**

croissance des cristaux

طريقة تشكيل هيئة البلورة و نموها في الاتجاهات البلورية

525 **crystal habit** **هيئة بلورية**

facées de cristal

الهيئة التي تتخذها البلورة و تصبح مميزة لها مثل الهيئة المكعبية أو المنشورية و غيرها.

526 **crystal lattice** **شبيكة بلورية**

réseau cristallin

الترتيب البلوري الفراغي الداخلي الذي يميز البلورة.

527 **crystal lattice** **خلية البلورة**

résaux cristallin

وحدة البناء الذري الداخلي التي تكون البلورة.

528 **crystal parametre** **معاملات البلورة**

parametre cristallin

محددات معينة على أسس بلورية تعكس الترتيب الذري الداخلي للبلورة.

529 **crystal symbol** **رموز بلورية**

symboles cristallins

رموز تبين عناصر التماثل ابلوري في البلورة و كذلك قانون التماثل البلوري.

530 **crystal system** **النظام البلوري**

systéme en cristal

تقسيم البلورات إلى سبعة أنظمة رئيسية بناء على علاقة المحاور البلورية مع بعضها وعلاقة الزوايا المحورية و عناصر التماثل البلوري.

531 **crystalisation index** **دليل التبلور**

index de cristalization

دليل يبن نسبة المعادن المتبلورة إلى المعادن غير المتبلورة في الصخر.

532 **crystalization** **تبلور**

cristalisation

ترتيب و تنظيم الذرات في شكل منظم يعكس ترتيبا ذريا داخليا محددا يعبر عنه بالبلورات.

533 **crystalization by differntiation** **تمايز بلوري**

cristalisation par differentiation

تمايز البلورات و تكونها حسب كثافتها ونوعها و فصلها و سلوكها في الصهارة.

534 **crystalization oder** **ترتيب التبلور**

ordre de cristalisation

ترتيب المعادن حسب أولوية تبلورها من الصهارة.

535 **crystalline** **متبلور**

cristallin

صفة للمادة أو للمعدن الذي له ترتيب داخلي ينعكس على السطح الخارجي في شكل بلوري بلوري محدد.

536 **crystalline basement** **صخور القاعدة**

soubassement cristalline

هو اتلركيزة التي ترتكز عليها القارات و صخور نارية و متحولة معقدة.

537 **crystallite** **بلبليرة**

cristalite

حبيبة معدنية بها علامات التبلور، لكنها تفتقر الى التبلور الكامل و عناصر التماثل البلوري.

538 **crystaloblastic series** **مجموعة تبلور**

series de cristalisation

ترتيب المعادن حسب أولوية تبلورها من الصهارة.

539 **crystalographic angles** **زوايا البلورة**

angles de cristalographiques

الزوايا الواقعة بين المحاورالبلورية وهي ألف وبيتا وجاما.

540 **crystalographic axes** **محاور بلورية**

axes cristalographiques

محاور مرجعية في البلورة توازي الأوجه الرئيسية ولها اتجاهات محددة وهي المحاور أ ، ب، ج

541 **crystalography** **علم البلورات**

cristalographie

علم دراسة البلورات من ناحية الصفات الخارجية والداخلية.

542 **crystals elements** **عناصر البلورة**

élément du cristal

التماثل في المحاور البلورية و المراكز و مستويات التماثل و الاوجه البلورية.

543 **cube** **مكعب**

cubique

شكل بلوري متساوي الأبعاد في جميع الاتجاهات ويتكون من ستة أوجه رباعية الشكل.

544 **cubic (isometric) system** **نظام المكعب (كامل التماثل)**

cubique (isométrique) systéme

أحد الأنظمة البلورية السبعة تتميز بتماثل معين.

545 **cummingtonite** **كمنجتونايت**

cummingtonique

معدن يتبلور في نظام أحادي الميل لونه بني و هو من معادن الأمفيبول الغنية بالمجنيزيوم و تركيبه الكيميائي (Fe, Mg) 7 Si8 O22) OH) 2)

546 **cumulate** **تجمع المعادن**

cumul

تجمع حبيبات في الصخور المختلفة أوالخامات المعدنية.

547 **cupper sulfosalts** **أملاح النحاس**

sulfoselte de cuivre

من معادن كبريتيدات النحاس المحتوية على فلزات أخرى مثل الرصاص والحديد.

548 **cuprite** **كوبرايت**

cuprite

معدن أحمر يتبلور في نظام المكعبي تركيبه الكيميائي Cu2O و هو من معادن خامات النحاس المهمة.

549 **curundum** **كورندم (يافوت)**

corindon

معدن يتبلور في نظام الثلاثي يختلف لونه ما بين أحمر و أخضر و أزرق و رمادي و تركيبه الكيميائي (Al2 O3) و مكسرة محاري و صلابته عالية.

550 **cyanite= kyanite** **كيانايت**

cyanite (disthéne)

معدن أزرق أو أخضرناصل تركيبه الكيميائي Al2 Si O5 d يوجد على هيئة الصخور المتحولة والجرانيت و البيجاتيت.

551 **cyclic twinnig** **توامة دورانية، حلقية**

macle cyclidue

من أنواع التوأمة المتعددة و توجد على هيئة شكل دائري.

552 **cyclosilicate** **سليكات حلقية**

cyclosilicate

من المجموعات الرئيسية في معادن السليكات تتميز بوحدات بناء على شكل حلقات متصلة من رباعي الأوجه SiO4، و فيها تكون نسبة السيليكون الى الأكسجين 3 :1

553 **czochralski process** **طريقة تشارلسكي**

oprocessus de czochralski

إحدى طرائق تصنيع و قطع الأحجار الكريمة.

554 **dacite** **داسيت**

dacite

صخر بركاني دقيق التحبب و له تركيب صخر الأندريزيت و هو الصخر النابط المفاجئ الجوانويوريت الجوفي.

555 **dahlite** **داهليت**

dahlite

معدن أباتيت كربوناتي لونه أبيض مصفر، صمغي يوجد على هيئة درنات شعاعية و هو من معادن الفوسفات.

556 **dark** **أدكن**

foncé couleur

صفة للمعادن التي تتميز بألوان دكناء مثل الأسود والبني.

557 **datolite** **داتوليت**

datolite

معدن يتبلور في نظام الميل الواحد لونه مخضر، يوجد في صخور و فجوات صخور البازلت و الديابين و قد يستخدم كحجر كريم، و المعدن تركيبه الكيميائي (Ca BSi O4 (OH

558 **daufine twin** **توأمة داوفين**

macle de daufiné

توأمة توجد في معدن الكوارتز حيث يكون جزأن يمينيان و جزأن يساريان، توأمة اختراقية بالدوران 580 حول المحور البلوري ح.

559 **dawn ore** **خام نافد**

minerai défournée

الخام المعدني الذي تم استخراجه لللستغلال و لم يتبقى منه جزء قابل للإستفادة منه اقتصاديا.

560 **decarbonation** **نزع الكربون**

décarbonation

إزالة الكربون أو الكربونات من معدن أو مركب ما.

561 **decay** **اضمحلال**

désentégration

تغير العناصر المشعة إلى عناصر أخرى مستقرة بانطلاق الأشعة و الحبيبات مثلا: ألف وبيتا وجاحا.

562 **decomposition** **تحلل**

decomposition

تغيرالمعدن إلى مكوناته الأصلية أو بعضها و قد يؤدي ذلك إلى اضمحلاله في نهاية الأمر.

563 **decrease** **نقصان**

diminution

تضاؤل، تناقص

564 **deep mining** **تنجيم عميق**

exploitation souterraine

صفة مناجم لاستغلال ما بها من ثروات اقتصادية، و قد يصل الحفر أحيانا إلى عدة كيلومتلرات من سطح الألرض.

565 **deep-drilling** **حفر عميق**

forage grande profondeur

حفر ابار أو مناجم لمسافات عميقة في صخور القشرة الأرضية أو في قعور البحار.

566 **deep-sea deposits** **ترسبات اعماق البحار**

dépots de mer profonde

توضع رواسب عند أعماق سحيقة في قعور المحيطات و البحار.

567 **deep-seated rocks** **صخور عميقة**

roche de profondeur

صخور ناريةة و رسوبية متحولة توجد عند أعماق سحيقة إما في اليابسة أو في قعور المحيطات و البحار.

568 **defect** **عيوب**

defaut

وجود خلل في التركيب البنيوي للمعادن فيؤدي إلى وجود تشوهات في البنية البلورية و المعدنية.

569 **defferentiation** **تمايز**

différenciation

فصل المكونات المعدنية من مخلوط ما بناء على خواصها مثل الكثافة.

570 **deformation** **تحرف**

déformation

تعرض بنية المعدن لعوامل خارجية تؤدي لتحرفات في بنيته وهيئته.

571 **dehydration** **نزع الماء**

déhydration

زوال الماء من التركيب المعدني بواسطة التسخين الطبيعي أو بعض التفاعلات الكيميائية أو عمليات ما بعد النشأة و التكوين أو أية عوامل أخرى.

572 **delessite** **ديليسيت**

delessite

معدن من مجموعة الكلوريت، ويمثل الضرب الديدي لمعدن الكلينوكلور، و يوجد في فجوات الصخور النارية القاعدية و تركيبه الكيميائي (Mg, Fe+2,Fe+3, Al)6 SiAl 4O10) OH)8)

573 **deltoid** **ذو اثني عشر وجها دلتاويا**

deltoide

شكل بلوري يتكون من إثنى عشر وجها كل وجه منها يكون على شكل رباعي منحرف.

574 **dendric** **ديمانتويد**

dendritique arborisé

ضرب من معدن أندراديت جارنت، لونه أخضر فاقع إلى أخضر مصفر، يتميز ببريق ساطع و تفرق لوني أكبر من الألماس لكن صلادته أقل من صلادة ضروب الجازلت الأخرى.

575 **density** **شجري**

densité

صفة للمعادن التي توجد على هيئة شكل متفرع كالشجرة،مثل أكاسيد المنجنيز التي توجد في درنات الحجر الرملي.

576 **density** **كثافة**

densité

صفة فيزيائية تعتمد على وزن المعدن مقارنة مع وزن حجم مكافئ له من الماء.

577 **deposit** **رواسب**

dépots

ما توضع من الماء أو من محلول أو بفعل الكائنات الحيوية ليكون راسبا معينا.

578 **desconformity** **متخالف**

pseudo-concordance

أنظر : عدم توافق متخالف

579 **desiccator** **مجفف**

dessicateur

وعاء زجاجي تحفظ فيه العينات بعد تجفيفها بالفرن.

580 **destructive interfrence** **تداخل هدمي**

interfrence destructive

تداخل موجتان ضوئيتان لهما نفس الطول الموجي و الاتساع و بينهما فرق طول قدره ½ طول الوجة و ينتج عند تداخلهما موجة لها اتساع قدره صفرا.

581 **determinative mineralogy** **علم المعادن التعريفي**

minéralogie déterminative

أحد فروع علم المعادن يعتمد على التعرف على المعدن من خلال خواصه الفيزيائية و الكيميائية و اغلطرق الحديثة.

582 **developed ore** **خام مطور**

minerai préparé

خام فلزي ما يتم تركيزه و تجهيزه بعمليات مختلفة حتى يمكن استغلاله اقتصاديا، و كذلك استغلال ما يوجد من معادن و صخور مصاحبة لم يكن مقررا استغلالها من قبل.

583 **dextral** **أيمن**

dextre

وصف للبلورات يمينية حيث يكون الاتجاه المعكوس إلى اليمين.

584 **diad (twofold axiax)** **محور ثنائي التماثل**

axe diad

محور تماثل دوراني تكرر البلورة الأوجه مرتين كل درجة دوران قدرها 320.

585 **diadochy** **ثنائية الإحلال**

diasubstitution

عملية الإحلال الأيوني في تكوين المعادن و مركباته.

586 **diagram** **شكل تخطيطي**

diagramme

تمثيل بياني لتوضيح البيانات و نتائج الدراساتالمعدنية و غيرها.

587 **diallage** **ديباليج**

diallage

معدن الكلينوبروكين متعدد الألوان و هو ضرب من معدن أوجيتأو الديوبسد الحامل للألومنيوم.

588 **diamagnetic** **ديا مغنطيسية**

diamagnétique

صفة للواد ذات القابلية المغنطسية الضعيفة أو السالبة مثل معدني الكوارتز و الفلسبار و غيرها.

589 **diamand** **ألماس**

diamant

معدن وحجر كريم يعد أصلب المعادن وعنصرا لكربون النقي و لونه شفاف أو أصفر باهت و قد يتخذ ألوان أخرى، يتبلور في نظام المكعبي و تركيبه الكيميائي.

590 **diaspore** **دياسبور**

diaspore

معدن أبيض أو رمادي أو أصفر أو أخضر يتبلور في نظام المعين القائم و يوجد في رواسب البوكسيت و يرتبط بمعدن الكورنوم و الدولوميت و تركيبه الكيميائي AIO(OH).

591 **diaterme** **أنبوب بركاني**

diatérme

نبوب بركاني مملوء بالريشة التي تكونت من الانفجار الغازي للبركان.

592 **dichroic**

dichroique

صفة بصرية للمعادن التي يتغير لونها في موقعين عند إدارة مسرح المجهر المستقطب مثل بعض ضروب معدن التورمالين.

593 **dichroite** **دايكروايت**

dichroite voircordiérite

معدن الكورديرايت المتميز بتغير لونه في الضوء عند تغيير موقعه عند دراسته بالمجهر المستقطب.

594 **dictribution cefficiant** **معامل معدل التوزيع**

coefficient de reparition

النسبة بين توزيع عنصر أو أكسيد أو مركب ما فب وسط ما بالنسبة إلى توزيعه في وسط اخر.

595 **differential thermal analysis** **تحليل حراري تمايزي**

analyse thermique differentielle

من طرق التحاليل المستخدمة للتعرف على المعادن عن طريق تسخينها إلى درجات حرارة مختلفة وفقدان الطور الغازي أوالمائي فيها.

596 **diffractometer** **جهاز قياس الحيود**

diffractometer

جهاز لدراسة المعادن و المواد باستخدام ظاهرة حيود الأشعة السينية (إس).

597 **difractoion** **حيود**

diffraction

مثل حيود الأشعة السينية المنطلقة من معدن ما عن مسارها.

598 **digenite** **ديجنايت**

digenite (CuS)

معدن أزرق إلى أسود يتبلور في نظام المكعبي ويوجد مع معدن الكالوكيت و المعدن تركيبه الكيميائي كبريتيد النحاس (CuS).

599 **dihexaognal** **سداسي مزدوج**

dihexaogna

من الأشكال البلورية المميزة للنظام السداسي بحيث يكون عدد الأوجهمتساويا لضعف عدد الاوجه الأساسية التي يكررها المحوربمعنى أن المحور السداسي يكون له ستة أوجه كل واحد منها ينقسم إلى اثنين.

600 **dike =dyque** **حدة قاطعة**

filon

جسم صخري نضدي الشكل أصله ناري في العادة و يقطع طبقات الصخور المحيطة.

601 **dikite** **ديكايت**

dikite

من معادن الصلصال و لا ييمكن تحديدها إلا باستخدام الأجهزة الحساسة مثل أشعة إكس.

602 **dilution** **تخفيف**

dilution

تقليل نسبة العناصر الصلبة عن طريق إضافة سوائل أخرى.

603 **dimorphism** **ثنائي الشكل**

dimorphisme

وجود معدن له تركيب واحد و له شكلين بلوررين مختلفين مثل فادة كربونات الكالسيوم التي قد تكون من معدن الكالسين (ثلاثي) أو أرجوانيت (معين قائم).

604 **dimorpous mineral** **معدن ثنائي الشكل.**

mineral dimorphe

وجود المعدن على هيئتين بلوريتين مختلفتين مثل معدن الكوارتز و الماس و الجرافيت.

605 **dimprphisme** **ثنائية الشكل**

dimoprphisme

وجود اتلمعدن الواحد بشكلين بلوريين مختلفين.

606 **dioctahedral** **ثماني مزدوج**

dioctahedre

شكل بلةوري يتكون من ثمانية أوجه كل وجه منها منقسم إلى جزأين.

607 **diopside** **ديوبتاز**

diopside

معدن من مجموعة الكلينوريوكسين تركيبه الكيميائي

$CaMg(SiO3)2$ و يتردد لونه من الأبيض حى الأخضر أو الشفاف و يودجد في الصخور المتحولة.

608 **dioptase** **ذو اثني عشر وجها دلتاويا مزدوجا**

doptase

شكل بلوري مقفل في فصيلة المكعبي يتكون من 24 وجها متشابها على شكل رباعي منحرف.

609 **diphragm** **حاجب**

écran

حاجب الضوء في المجهر المستقطب و يوجد أعلى المستقطب و أسفل مسرح المجهر له استعمالات خاصة.

610 **diploidal** **ثنائي القطب**

diploidal

قطعتان شحنتين مختلفتين تباعد بينهما حافة صغيرة إلى أبعد الحدود.

611 **dipole** **هرم منعكس**

dipole

من الأشكال البلورية التي توجد بشكل هرم علوي معكوس للأسفل و بينهما مستوى تماثل.

612 **dipyramidal** **عدم توافق متحالف**

dipyramidal

نوع من عدم التوافق تكون فيه المجموعتان غير المتوافقتين صخورا رسوبية من نوع واحد، و لكن سطح عدم التوافق بينهما تعرية قديم.

613 **discrimination** **تمييز كيميائي**

طرق تمييز بيئة تكون المعادن والصخور بواسطة المحتوى الكيميائي.

614 **disintegrate (to)** **تفكك الصخلر إلى فتات صخري.**

tomber enpoussiére

يتفتت (إلى)،يتفكك (ألى)

615 **disolution** **إذابة**

distillation

عمليات كيميائية تحدث تحدث في الصخور القابلة للذوبان بفعل بعض المكونات مثل إذابة الجيري بفعل المحاليل المكربنة.

616 **dispersion** **تفرق**

dispersion

ظاهروة توجد في الواد الشفافة التي يتغير فيها معامل الانكسار تغيرا عكسيا مع طول موجة الضوء.

617 **disphenoidal** **وتد مزدوج**

disphenoidal

من الأشكال البلورية المكونة من أوجه وتدية الشكل إثنان في الأعلى واثنان في الأسفل.

618 **dissected** **مجزء**

texture differenciée

وصف نسيج معدني حبيباته متداخلة الحواف مثل المايكاو مجزأة إلى شرائح واضحة.

619 **dissemented ore** **ركاز خام مبعثر**

minerai disséminé

وجود المعدن الخام على شكل نقاط متناثرة في الصخر المحتوى عليه.و هذا يقلل من قيمته الاقتصادية و صعوبة استغلاله.

620 **disthene** **تقطر**

disthéne voircyanite

عملية طبيعية تحدث في الصخور البتيومينية و قد تنتج عنها رواسب فحمية.

621 **distoted crystal** **بلورة مشوهة**

cristal déformé

بلورات تعرضت إلى ضغوط ميكانيكية أو ظروف أثناء أو بعد التبلور.أو خلال نموها فأدت لتشويهها.

622 **distribution** دسثين

reparition (distribution)

معدن سليكات الألومنيوم وهو معدن مرشد للضغط العالي والأصل الطيني في الصخور المتحولة.

623 **ditetragonal dipyramidal**

ditetragonal dipyramidal

من الأشكال البلورية المميزة للنظام الرباعي و يكون بشكل هرم رباعي مزدوج في الأعلى وآخر في الأسفل وكل وجه على شكل مثلث متساوي الساقين مقوم على وجهين.

624 **ditrigonal** ثلاثي مزدوج

ditrigonal

من الأشكال البلورية المميزة لطائفة الثلاثي من النظام السداسي ويكون عدد الأوجه 12 وجها.

625 **dodecahedron** ذو الاثني عشر وجها

dodecaédre

من الاشكال البلورية في نظام المكعب و يتكون من 12 وجها معين الشكل.

626 **dolomite** دولومتيت

dolomie

صخر أو معدن من معادن الكربونات يتكون من كربونات الكالسيوم- المغنيسيوم الثنائية و تركيبه الكيميائي Ca Mg (CO3)2.

627 **dolomitization** دلمتة

dolomitization

تكوين الدولوسيت باحلال المنغنسيوم مكان الكالسيوم لتكوين Ca Mg (CO3)2

628 **domatic class** طائفة قبية

classe domatique

طائفة بلورية تميز بعض النظم البلورية، حيث شكل بلوري مفتوح يشبه السقف المكون من سطحين في هيئة رقم (8) يقابلها سطحين اخرين بالعكس، أي في هيئة رقم (8) و هذا الشكل يسمى قبة. و تقطع القبة أحد المحورين الأفقيين و المحور الراسي ح.

629 **dome** قبة

dome

بنية مطوية تميل فيه الطبقات في جميع الاتجاهات بعيدا عن المنطقة المركزية.

630 **double halides** هالوجينات مزدوجة

halogénures doubles

تواجد معدن الهالوجينات بصيغة مزدوجة مثل وجود الكلور و الفلور معافي التركيب الكيميائي.

631 **double refraction** انكسار مزدوج

refraction double

خاصية ضوئية ناتجة عن انكسار الضوء إلى شعاعين أحدهما سريع والآخر بطيء.

632 **drainage area** منطقة صرف

surface de drainage

منطقة يمكن منها أنه ينتج فيها الهيدروكربونات الهيدروكربونات الموجودة في صخر المستودع.

633 **dravite** درافايت

dravite

ضرب من معدن تورمالين غني بالمنغنزيوم ، لونه بني و تركيبه الكيميائي Na Mg3 A16 (BO3)3 (Si6Oi8) (OH)4

634 **dressing** تجهيز

préparation

عملية تخليص الخام المعدني من الشوائب تمهيدا لتركيزه و استغلاله.

635 **drill core** عينة لبية

carotte

عينة أسطوانية تستخرج من الابار و من أعماق معينة.

636 **drill pipe** أنبوب الحفر

tige de forage

أنبوب من الفولاذ يستخدم في حفر الابار و المناجم.

637 **drill rig** برج الحفر

instalation de sondage

معدة تركب فوق البئر المحفور لإنجاز عمليات الحفر و الاستغلال.

638 **drilling** حفر

sondage

عملية هندسية جيولوجية لحفر ابار للماء و الزيت و المعادن.

639 **drilling programme** برنامج الحفر

porogramme de forage

برنامج مناط به إنجاز عملية الحفر بنظام معين وفق معايير و دراسات محددة.

640 **drit mine** **منجم عميق**

mine à puits

منجم يوجد على أعماق بعيدةمن سطح الأرض وز قد يصل العمق إلى عدة كيلومترات.

641 **druse** **مسنن**

druse

وجود حواف مسننة للمعدن و كذلك مكسؤر المعدن القشيب مثل النحاس.

642 **drusy structufre** **بنية مسننة**

structure drusique

بنية توجد في المعادن بشكل المشط توجد في المعادن المتبلورة.

643 **dry crushing** **تكسير جاف**

broyage à sec

عملية تكسير الخام المعدني بالطريقة الجافة دون خلطه بالماء.

644 **dry sceening** **فرز جاف(تنخيل)**

crriblage à sec

فصل المكونات المعدنية الشوائب أو فصلها حجميا عن طريق النخل الجاف.

645 **dry separation** **فصل جاف**

tirage à sec

أنظر: فرز جاف

646 **drying** **تجفيف**

séchage

إحدى العمليات المهمة في تجهيز الخامات المعدنية.

647 **ductile** **قابل للسحب**

ductile

صفة فيزيائية للمعادن الفلزية التي يمكن تشكيلها و سحبها إلى أسلاك و شلرائح.

648 **dull luster** **بريق معتم**

éclat mat

وصف لبريق المعدن الذي لا يعكس الضوء الساقط عليه.

649 **dume sand** **كثبان رملية**

sable de dune

تجمعات من الرمال قد تكون هلالية أو بشكل أليف أو بأشكال أخرى، و قد تشكل الكثبان الرملية بحرا من الرمال.

650 **dumortirite** **دومورتيريت**

dumortiérite

معدن لونه ازرق فاقع أو أزرق مخضر من مجموعة السليماتيت تركيبه الكيميائي A17 (BO3) و يوجد أساسا في صخور الشيت و الجينيس. (SiO4)3 O3

651 **dunite"** **دومايت**

dunite

صخر ناري جوفي غني بالأولفين.

652 **durability** **مقاومة**

résistance

مقدار مقاومة المعدن للصخور و ضد عمال البري و التاكل و الذوبان.

653 **duration** **دوام**

durée

لمدة الجيولوجية التي تغطي عنصرا جيولوجيا أو التي تستغرقها عملية جيولوجية معينة.

654 **dust** **غبار**

poussiére

فقد يكون غبارا ناتجا عن البراكين أوالمسحوق الناعم للمعدن.

655 **dynamic metamorphisme** **تحول ديناميكي**

métamprphisme dynamique

تحول للصخور تحت ظروف من الحرارة و الضغط الشديدين عند أعماق بعيدة من سطح الأرض و دائما تصاحبه حلركة ملموسة للصخور.

656 **dypingite** **دايبنجيت**

dypingite

معدن الونه أبيض إلى رمادي، تركيبه الكيكيائي Mg5 (CO3)4 OH)2 5H2O)

657 **dysanalyte** **داينساليت**

dysanalite

ضرب من معدن بيروفكسيت perovskite يحتوي على عنصري النيوبيوم و التنتالوم و هم من المعادن الاستراتيجية.

658 **earlandite** **إرلنديت**

earlandite

معدن لونه أبيض أو أصفر حائل يحتوي على سترات الكالسيوم المائية، و يوجد في رواسب قعور المحيطات، و المعدن تركيبه الكيميائي

659 **earthy** **أرضي**

terreux

صفة فيزيائية للمعادن ذات البريق الأرضي.

660 **earthy luster** **لمعان ترابي**

eclate terreux

بريق للمعادن شبيه بالتراب.

661 **eccentric figures** **صورة غير مركزة**

صورة تداخل ضوئية للمعدن تحت المجهر و نتج من المقاطع المائفلة على المحور البصري أو المحور البلوري ح. و تتميز بأن مركزها لا ينطبق على مجال الرؤية.

662 **economic** **اقتصادي**

économique

وجود المعدن أوالخام العدني بكميات تسمح استغلاله اقتصاديا.

663 **economic geology** **جيولوجيا اقتصادية**

géologie économique

أحد فروع علم الجيولوجيا الذي يختص بدراسة الخامات الاقتصادية و استغلالها.

664 **eddy** **دوامي**

tourbillon

حركة دوامية في المجاري المائية.

665 **edenite** **ادنيت**

edenite

ضرب من معدن الهورنبلند خال من عنصر الحديد لونه حائل، و تركيبه الكيميائي NaCa2 CMg5 Al Si7 O22

666 **edge(crystal)** **حرف**

aret (crystal)

الخط الفاصل بين وجهين بلوريين متجاورين.

667 **edged** **حرف**

anguleux

وجود حواف للمعدن.

668 **effervescent** **فوران**

effervescent

صفة تنتج عن تفاعل حامض الهيدروكلوريك مع معادن الكربونات

669 **effusive rock** **صخور هابطة**

roche d'épanchement

صخور نارية سطحية.

670 **egecta** **مقذوفات بركانية**

progection volcaniques

كسارة صخرية من زجاج و مواد أخرى تغذت من فوهة البركان و تتراكم حول الفوهة في نمط مميز.

671 **Eh** **جهد الاكسدة و الاختزال**

Eh

مقياس يعطي قيمة الاكسدة او الاختزال و أثر ذلك في تكوين المعادن.

672 **eîtaxy** **نمو موجه**

épitaxie

نمط من النمو الموجه في بلورات بعض المعادن، حيث يكون اتجاه النمو للبلورة ما نحو القاعدة التي يبدأ النمو البلوري منها.

673 **elastic** **مرن**

élastique

صفة للمعدن الذي يتعرض للإجهاد فيتشكل ثم يعود لشكله الأصلي بعد زوال القوة المؤثرة.

674 **elbaite** **البايت**

elbaite

ضرب من معدن التروماليين الأخضر و يعتبر من الأحجارشبه الكريمة.

675 **electromagnetic spectrum** **الطيف الكهرومغناطيسي**

spectre electromagnetique

الطيف المكون للضوء بدءا من الأمواج الراديوية إلى أشعة جاما.

676 **electron** **الكترون**

électron

الشحنة السالبة في نواة ذرة أي عنصر.

677 **Electrostatic bond** **اصرة (رابطة) كهروستاتيكية(ايونية)**

Liason ionique

678 **electrum** **الكتروم**

electrum

أشابةمن الذهب و الفضة تزيد تزيد فيها نسبة الفضة عن 20 %

679 **elements** **عناصر**

élements

أصغر جزء من المادة.

680 **elevation** **ارتفاع**

élévation

مسافة رأسية بين مستويين أو حدين.

681 **Elimination,** **حذف(الغاء)**

élomination

مزج عنصر ما أو إزالته من تركيب معدني أو صخري معين نتيجة عمليات فيزيقية أو كيميائية أو حيوية.

682 **ellipsoidal** **اهليجي**

ellipsoidal

شكل هندسي يشبه القطع الناقص.

683 **elongation** **استطالة**

allongement

امتداد بلورة معدن لا ايزوردي أثناء نموها في اتجاه ما غالبا يكون في اتجاه أحد المحاور البلورية.

684 **elutriation** **ترويق**

élutriation

طريق ميكانيكية لفصل المعادن الخفيفة الوزن النوعي عن المعادن الأثقل، باستخدام التيار بطيئ أو الماء له سرعة معلومة فيجعل المعادن الأضعف إلى أعلى و تجعل المعادن الأثقل إلى أسفل.

685 **emerald** **زمرد**

emeraude

ضرب لونه أخضر فاتح من معدن البريل، و يعزى لونه لإى وجود عنصر الكروم أو الفاناديوم، و هو من الأحجار الكريمة.

686 **enargite** **انارجيت**

énargite

معدن يتبلور في نظام المعين القائم، لونه أسود إلى رمادي أو أسود حديدي و هو خام مهم للنحاس و تركيبه الكيميائي AsS_4.

687 **enclosure** **شائب**

inclution

شائب مكتنف في أي صخر ناري.

688 **end point** **نقطة نهاية**

poit final

أقصى نقطة أو موقع تكون فيه عمليات نقل و حت المكونات الصخرية بلغت أقصاها.

689 **endogenetic** **داخلي النشأة**

endogénetique

معادن تتكون بفع عمليات تحدث عند أعماق بعيدة من سطح الألرض.

690 **endothermic reaction** **تفاعل ماص للحرارة**

réaction endothermique

تفاعل يحدث بين المواد أو المعادن ينشأعنه امتصاص للحرارة لأنه الاندماج أو التفاعل بين المواد بعضها ببعض يكون من النوع الماص للحرارة.

691 **enlargment** **تكبير**

rénforcement

تكبير الأشياء المراد رؤيتها و دراستهاأو يتم ذلك باستخدام العدسات المكبرة أو المجهر أو وسائل تقنية مختلفة.

692 **enrichement** **إثراء**

enrichissement

زيادة تركيز عنصر ما في خام ما أو رفع رتبته نتيجة لعمليات ثانوية، قد تكون كيميائية أو ميكانيكية.

693 **enstatite** **إنستانيت**

enstatite

معدن لونه رمادي أو أصفر او زيتوني أو أخضر أو بني من مجموعة الارثوبيروكسين و تركيبه الكيميائي $MgSiO_3$

694 **environement** **بيئة(محيط)**

milieux

كل ما يحيط بالوسط الموجود من عوامل فيزيقية و كيميائية و بشرية.

695 **epeirogenesis** **حركة التشوه الإقليمي**

mouvements épirogeneiques

مخطط من التشوه الذي ينتج عنه تشوه كبير في القارات و المحيطات و تكون حركته رأسية إما لأعلى أو لأسفل.

696 **epeirogeny** **تشوه إقليمي**

épirogénèse

أنظر: epeirogenesis

697 **epidote** **ابيدوت**

épidote

معدن لونه أخضر مصفر أوز أخضر فستقي أو أخضر أدكن ، تركيبه الكيميائي (Ca2 (Ai, Fe) 3 Si3 O12 (OH). و يوجد على هيئة بلورات أحادية الميل أو حبيبات لا شكل محدد لها في الصخورل المتحولة الضعيفة التحول أو في الصخور النارية.

698 **epithermal** **فوق حراري**

épithermal

صفة للمعادن التي تتكون في ظروف حرمائية تتراوح درجة حرارتها بين 5200- 50 و على عمق يصل حتى كيلومتر واحد من سطح الأرض.

699 **epithermal vein** **عروق حرمائية عالية**

filon épithermal

أنظر: فوق حراري

700 **epoch** **نسق**

epoch

المرحلة الصخرية من العمود الجيولوجي الطافئة للمدى الزمني فترة.

701 **epsomite** **ابسومايت**

epsomite

مصطلح لا يستخدم حاليا للدلالة على النقوش الصخرية stylolites

702 **equipartion** **تقسيم متساو= مشاركة متساوية**

équirépartion

مشاركة عنصر مع عنصر اخر بالتساوي ليكون معدن ما مشتركا، و يتم ذلك بعملية الإحلال حجما بحجم مثل مشاركة (الكالسيت) CaCO3 مع (المنجنزيت) MgCO3 لتكوين الدولوميت CaMg (CO3)2.

703 **equivalent** **مكافئ**

équivalent

صفة تطلق على صخر يشابه صخرا اخر في عمره الجيولوجي أو في علاقته الاستراتيجية.

704 **era** **حقب**

éra

أطول المراحل التي ينقسم إليها أحد الدهور الجيولوجية و يقاس مداه بعشرات الملاين من السنسن أو بعد قليل من مئات الملايين من السنين.

705 **erosion** **تحات**

érosion

عملية فيزيقية تؤدي إلى تحات الصخور و سحبها و بريها.

706 **erratic** **شارد ة= صخر ضال**

eratique

كسرة صخرية يتردد حجمها بين حجم الحصى و الكتل الضخمة حملها جيلد متلجي أو سليكات و و تترسب على مسافة ما من مكشف الصخور التي استمرت منها.

707 **error** **خطأ**

faute

الفرق بين القيم المقيسة أو الملحوظة أو المحسوبة لكمية ما أو نسبة ما و بين القيم الحقيقية او المثالية الموجودة في قيم مرجعية.

708 **eruption** **ثوران**

éruptions

تفجر بركاني و خروج المقذوفات البركانية الابة و الفتات البركاني و الرماد البركاني و الغازات البركانية

709 **erythrite** **إريثريت**

érythrite

معدن لونه أحمر أو قرمزي، تركيبه الكيميائي Co3 (As O4)28H2O و يتبلور المعدن في نظام أحادي الميل أو في كتل حبيبية أو كروانية أو كلوية كنواتج لخامات الكوبلت في مناطق التأكسد العليا للعروق المعدنية الحاملة للكوبلت

710 **essential minerals** **معادن أساسية**

minerais essentiels

معادن توجد بشكل أساسي في الصخور و تشكل ملامح الصخر و تحدد وضعه التصنيفي.

711 **essonite** **اسونليت**

essonite

معدن لونه أصفر إلى بني محمر من ضروب مجموعة الجارنت المحتوى على عنصر الحديد و يستخدم حجرا كريما.

712 **etching** **ناكل**

attaque à h'acide

علامات على شكل حفر صغيرة توجد على أسطح بعض المعادن بفعل بعض المذيبات التي تؤثر في المعادن.

722 **ewplosive** **متفجر**

explosif

صفة لبعض البراكين النشيطة التي تنفجر بصفة دائمة او متقطعة.

723 **exces** **زيادة**

excés

وجود تركيز من عنصر ما في الصخر او المعدن بكمية أكبر من المألوف أو المتوقع أو البيانات المرجعية.

724 **exfoliation** **تقشر**

exfoliation

انفصال سطح الصخر إلى قشور أو رقائق نتيجة لعملية التجوية.

725 **exiccator** **إناء حماية**

séchoir

وعاء توضع فيه العينات بعد تجفيفها في الافران لحمايتها من الرطوبة.

726 **exogenetic** **خارجي النشأة**

exogéetique

معادن تتكون على سطح القشرة الأرضية بواسطة عمليات خارجية.

727 **exolution** **مج المحاليل**

exolution

عملية المقصود بها أنه محلولا صلبا ابتدائيا ينفصل إلى طورين متبلورين محددين دون إضافة أو فقدان أي عنصر من المحلول الصلب.

728 **exothermal reaction** **تفاعل طارد للحرارة**

réaction exotthermique

تفاعل كيميائي أو ترسيب للمعادن أو صخور ينتج عنها ارتفاع في درجة حرارة الوسط.

729 **exotic** **غريب**

exotique

ترسيب معدن مثل الليمونيت في صخر ما لم يكن محتويا على أي مركبات حديد كبريتيدية. أنظر: كسارات دخيلة exotic fragments

730 **exotic fragements** **كسارات دخيلة**

eragements exotique

دخول كسارات صخرية أو معدنية إلى صخر لا ينتمي إليها في طبيعته في تكوينه أو بيئة تكوينية.

713 **etching figures** **صور التاكل**

figures de corrossion

أنظر : تاكل etching

714 **ettringite** **اترنجايت**

ettringite

معدن ثانوي يتكون من سليكات و كربونات و كبريتات الكالسيوم المائية، و تركيبه الكيميائي Ca6 AL2 (SO4)3 (OH)12 2H2O

715 **euclase** **إيوكليز**

euclase

معدن هش يتبلور في نظام أحادي الميل يوجد في درجات حائلة من اللون الأزرق و الأخضر و الأصفر أو البنفسجس، و يستخدم الضرب الأزرق حجرا كريما، و المعدن تركيبه الكيميائي (BeAlSiO4(OH.

716 **eucrypitite** **ايوكريبتايت**

eucrypitite

معدن عديم اللون أو أبيض يتبلور في نظام السداسي و هو من سليكات حلقية و تركيبه الكيميائي LiAlSiO4

717 **euctic point** **إيوتيكي**

point eutictique

أقل درجة حرارة ينصهر عندها خليط متوازن.

718 **euctictemeling** **انصهار ايوتيكي**

eusion eutictique

انصهار المادة و تكون صهير له تركيب مشابه لتركيب المادة الأصلية.

719 **evaporation** **تبخير**

vaporisation

عملية تؤدي إلى تبخير السائل من المحلول و ترسيب الطور الصلب، و هي عملية كيميائية تحدث بعوامل فيزيقية.

720 **evolution** **تطور**

évolution

نمو مجموعة من الأحياء نحو التأقلم مع البيئة و تغيراتها، التي تتعرض إليها بمرور الزمن.

721 **ewploit** **استغلال**

exploiter

استثمار معدن ما او صخر اقتصاديا.

731 **experiment** **تجربة**

expérience

الدراسة المختبرية لبعض التفاعلات بقصد تفهم تكوين المعادن و المركبات و طرائقها.

732 **experimentally** **تجريبي**

expérimentalement

وضع بعض الأسس لتغير وجود عناصر معينة في صخر ما على أساس طرق مختبرية مدعمة بنتائج حقيقية.

733 **exploration** **استكشاف**

exploration

البحث عن المعادن او البترول أو الغاز الطبيعي او مصادر الثورة الربيعية بالطرق المختلفة.

734 **explosion** **انفجار**

explosion

انشقاقات تخرج منفوهة البركان على هيئة أبخرة و كسارات صخرية ملتهبة و لابة و مواد متطايرة و غيرها ، و يحدث الانفجار على فترات دورية.

735 **exterior** **خارجي**

extérieur

أي مؤثر خاجي يؤثر في معدن فيؤدي إلى تغيره أو تجربته.

736 **extinction position** **الاعتام**

position d'extinction

الموقع الذي يكون فيه المعدن نظاماعاما أو في أقصى درجات الاظلام بين المنشورين المتعامدين في المجهر المستقطب.

737 **extraction** **استخلاص**

extraction

استخلاص عنصر ما و تركيزه من معدن ما او عملية استخلاص من معدن من صخر ما.

738 **extrusive rock** **صخور نابطة**

roche extrusive

صخر ناري بنط أو مزج إلى سطح الأرض في حالة منصهرة.

739 **eye-gnesiss** **نايس عيني**

gneiss oeillée

صخر النيس المتحول ذو البنية التي تشبه العين.

740 **eyepiece** **عدسة عينية**

oculaire

عدسة في المجهر ينظر فيها الدراسة، و قد تكون العدسة العينية مفردة او مزدوجة في المجهر.

741 **eylettersite** **التيرسيت**

elyttersite

معدن من مجموعة كرانداليت Grandallite و يعد من المعادلة المشعة و تركيبه الكيميائي (Th,PB) 1-2 AL3 (PO4) SiO4)2 (OH)6,

742 **ezcurrite** **إزوكريت**

ezcurrite

معدن يتبلور في نظام الميول الثلاثة و يتشابه شكليا مع معدن ناسنيت nasnite و المعدن تركيبه الكيميائي Na4 Bio O17 7H2O

743 **fabrics** **نسجة**

texture

النظام الذي تتخذه الوحدات المكونةللصخر استجابة للحركات و الضغوط التي يتعرض إليها و تتحكم في مظهره الخارجي.

744 **facet** **وجيه=سطيح**

facette

من أنواع تشكيل المعادن والاحجار الكريمة بقطعها في عدة اتجاهات فتكون الوجيهات (الأوجه الصغيرة جدا)

745 **facies** **سحنة**

facies

نمط صخري أو حفري أو إحيائي له دلالات معينة.

746 **factionation trend** **اتجاد تجزيئي**

direction de fractionnement

مسار المعدن عند فصلها عن بعضها في الصهارة.

747 **facture plane** **سطح الكسر**

plan de ruptur

المستوى الذي يتم كسر المعدن على طوله.

748 **fagmental** **حطامي**

classique fragmenté)

صفة لبعض الصخور التي تتكون ميكانيكيا أو تتعرض لعمليات ثانوية فتجعلها حطامية، و كذلك صفة للصخور البركانية الحطامية.

749 **failure** **انهيار**

panne

تمزق في الصخور او في بعض المواد يحدث نتيجة تعرضها لاجهاد فوق قدرتها العظمى.

750 **falcon eye** **عين الصقر**

oil de faucon

ضرب من معدن الكوارتز له بريق كعين الصقر.

751 **famatinite** **فامتينايت**

famatinite Cu3Sb S4

معدن يتبلور في فصيلة المعين القائم لونه أحمر نحاسي و يتشابه شكليا مع معدن إنارجيت و تركيبه الكيميائي Cu3 Sb S4

752 **fame** **هيكل (إطار)**

cadre

إطار عام لوصف صخر ما من حيث سحنته و تركيبه ووضعه التصنيفي.

753 **famework struture** **بنية ثلاثية الأبعاد**

structure cadre

بنية تميز السليكات الشبكية حيث يكون الهرم السليكاتي الرباعي فيها مرتبط من جميع أطرافه في جميع الإتجاهات.

754 **fanichaped** **شكل المروحة**

en éventail

نمط من البنيات و الأنسجة التي توجد في المعادن المتبلورة، و يكون لها شكل المروحة.

755 **fault** **صدع (فالق)**

faille

إزاحة للصخر على طول نطاق و كسر في الصخر.

756 **fault breccia** **بريشة الصدع**

bréche de faille

بريشة تتكون على طول مستوى الصدع.

757 **fault dip** **ميل الميل**

inclinasion de faille

الزاوية المحصورة بين مستوى الأفقي.

758 **fault strike** **مضرب الصدع**

direction de faille

الاتجاه الذي يتقاطع فيه سطح الصدع مع المستوى الأفقي.

759 **fault throw** **رمية الصدع، رمية الفالق**

reject de la faille

المسافة التي تتحركها الصخور على مستوى الصدع.

760 **fault wall** **جدار الصدع**

lévre de faille

سطح الصخر الذي يحد الجانب السفلي لمستوى الصدع المائل هو الجدار السفلي و السطح الذي يعلوه هو الجدار العلوي.

761 **faulted deposit** **ترسبات متصدعة**

git disloqué

معادن تتوضع على طول مستوى السطح

762 **fayalite** **فيالايت**

fayalite

معدن لوه بني إلى أسود من مجموعة أوليفين، يوجد أساسا في الصخور النارية و هو أحد الاطراف المكونة لمعدن الاوليفين (طرف الاوليفين الحديدي) و تركيبه الكيميائي Fe2SiO4

763 **feel (to)** **ملمس**

tâter

ملمس بعض المعادن قد يكون ناعما أو خشنا أو رطبا.

764 **feldpars** **فلسبار**

feldspaths

أهم مجموعة معدنية في تكوين الصخور، تركيبها سليكات الألومنيوم مع عنصر أو عنصرين اخرين و المعادن الأساسيان هما الأرثوكليز و البلاجيوكليز.

765 **feldsathoids** **فلسباثويد(شبيهةالفلسبار)**

feldsthoids

مجموعة نادرة من المعادن المكونة للصخور النارية تتكون من ألومينيوسليكات الصوديوم و البوتاسيوم أو الكالسيوم و تختلف عن معادن الفلسبار في الشكل البلوري و الخواص الفيزيقية.

766 **felsic rocks** **صخور فلسية**

roches felsiques

صخور نارية تتكون من معادن فاتحة اللون مثل الكوارتز والارثوكليز والمسكوفايت

767 **ferberite** **فرباريت**

ferberite

معدن لونه رمادي إلى أسود من سلسلة و لفراميت و قد تحتوي على نسبة تنجسسات المنجنيز تصل إلى 20%

768 **ferromagnesian** **حديد و منغنيسي**

ferromognésiens (magnésium et fer)

صفة للمعادن التي تحتوي على الحديد و المنغنسيوم.

769 **ferrosilite** **فروسيليت**

ferrosilite

معادن من مجموعة الأرثويروكسين تركيبه الكيميائي FeSi O3

770 **ferrous** **حديد ثنائي (حديدوز)**

ferreux

فلز الحديدي ثنائي التكافؤ.

771 **fibrolite** **فيبرولايت**

fibrolite

معدن السليمانيت الليفي و يوجد في بعض أنواع الصخور المتحولة.

772 **fibrous** **ليفي**

ferreux

هيئة لبلورات المعادن التي توجد على شكل ألياف دقيقة، إما متوازية أو شعاعية.

773 **filler material** **مادة مالئة**

colmatant

مواد طبيعية أو صناعية تستخدم مواد مالئة في الأغلراض الصناعية.

774 **filters** **مرشحات**

filtre

شرائح زجاجية ملونة تسدخم في المجهر لترشيح الضوء، أو مواد أخرى تستخدم لفصل المواد بعضها ببعض.

775 **filtration** **ترشيح**

filtration

من طرق الفصل باستخدام ورق الترشيح أو ترشيح البلورات من الصهارة.

776 **final** **نهائي**

final

الشكل و الصيغة النهائية لمعدن يتبلور من الصهارة أو من المحلول.

777 **fine crushing** **تكسير (تحطيم) دفيق**

broyage fin

تفكيك الصخر و طحنه إلى أقل حجم سكن لإجراء التحاليل الدقيقة.

778 **fine grained** **دفيق الحبيبات**

a gratin fin

الحبيبات الصخرية التي يقل قطر الواحد ةمنها منها عن ....ميلمتر

779 **fine sand** **رمل دفيق(ناع)**

sable fin

رمل يقل فيه حجم الحبة الواحدة عنة ....ملمتر.

780 **fine sieve** **منخل دفيق الفتحات**

tamis fin

منخل يستخدم في فصل المكونات المعدنية على أساس حجمها بطريقة ميكانكية و تكون فتحة المنخل أقل من½ ميلمتر.

781 **finishing** **فيينتة**

raccord

تعرض المعادن والصخور إلى عمليات بفعل محاليل قلوية تغير من، تركيبها الكيميائي، خاصة مع الصهير الكربوناتيتي.

782 **finishing** **إنجاز**

raccord

إضافة الخطوات الأخيرة أو مواد او مكونات لإكمال إعداد معدن ما للفحص أو خام معدني للتركيز أو للاستغلال.

783 **finitization** **نسيج دقيق الحبيبات**

finitization

النسيج الذي تكون فيه مكوناته دقيقة الحجم و لا ترى بالعين المجردة و لا يمكن رؤيتها إلا باستخدام العدسة المكبرة أو المجهر.

784 **fire clay** **طين حراري**

argile réfractaire

نوع من الاطياف السيلية الغني بسليكات الألومنيوم المائية له القدرة عللى مقاومة مقاومة درجات الحرارة العالية دون أنه يتحرف أو يصبح ناعما أو في صورة عجينة.

785 **fixing** **تشبيت**

fixage

طريقة تشبيت الكثبان الرملية للإقلال من هجرتها لما تسببه من أضرار كبيرة و يتم ذلك بطرق مختلفة.

786 **flake** **رفيقة**

lamelle (paillette

هيئة بلورية بشكل الرقائق.

787 **flaky minerals** **معادن رفائقية**

minerai lamellaire

هيئة بلورية للمعادن تشبه الرقائق أو الصفائح الرقيقة مثل الميكا.

788 **flash figure** **صورة الوميض (تلألؤ)**

figure éclair

من صور التداخل المجهرية لمقاطع المعادن الموازية للمحاور البصرية.

789 **flattened** **منبسط (مسطحة)**

aplati

هيئة بلورية تكون فيها أوجه البلورة منبسطة و مسطحة.

790 **flexible** **مرن- قابل للانثناء**

flexible

صفة للمعدن الذي تعود لشكلها الطبيعي بعد غزالة القوى المؤثرة فيه.

791 **flint** **ظران**

flint

صخر رسوبي كيميائي دقيق التبلور يتخدذ أشكال و ألوانا مختلفة حسب نوع الشوائب الموجودة فيها لكنه يكون أدكن مطفأ في العادة، و هو ضرب من السليكا التي تترسب مباشرة مباشرة أو ثانويا.

792 **floating-gold** **تقويم الذهب**

paillette d'or

طريقة لفصل الذهب باستخدام عملية الطحن ثم سوائل معينة لها كثافة مختلفة.

793 **floration** **طفو**

floration

طفو المعادن الخفيفة عن الثقيلة في الصهارة أو السوائل الأخرى بسبب الاختلاف في الوزن النوعي.

794 **fluid pressure** **ضغط المائع**

pression du liquisde

الضغط الناتج من الموائع المحبوسة بين حبيبات الصخر أو بين الطبقات أو في مكامن البترول أو مستودعات المياه الأرضية.

795 **fluidity** **ميوعة**

fluifité

درجة و قابلية مائع ما للتدفق و الانسياب و الريان.

796 **fluids** **موائع**

fluides

الموائع التي توجد بين حبيبات الصخور أو الوسط الذي تترسب منه بعض المعادن.

797 **fluorapatite** **فلورابانيت**

fluorapatite

معدن من مجموعة أباتيت، تركيبه الكيميائي $Ca5\ (PO4)3F$ يوجد كمعدن إضافي في الصخور النارية

798 **fluorite** **فلوريت**

fluorite

معدن شفاف إلى شبه شفاف تركيبه الكيميائي CaF2 وجد في ألوان عديدة و يوجد على هيئة عروق معدنية و هو الخام الرئيس للفلورين

799 **flux growth**

gonflement fondant

إضافة مواد معينة للإسراع في تكوين بلورات معادن ما في المختبر و بخاصة عند تصنيع الأحجار الكريمة.

800 **foan** **رغوة**

mousse (écume)

زبد المواد التي تظهر كمواد غير مرغوب فيها في العمليات الصناعية فتقشد و تزال.

801 **focussing** **تسليط (تركيز)**

mise au point

من طرق الدراسات المجهرية سواء في المجهر المستقطب أو المجهر العاكس باستخدام عدساتمكبرة مع تقنيات أخرى.

802 **folded** **مطوي**

plissé

صفة بنيات توجد في الصخور نتيجة لعمليات الطحن.

803 **folia** **صفيحة(ورقة)**

feuille

واحدة من مجموعة رقائق تكون هيئة بلورية للمعادن المتورقة.

804 **foliaceour** **ورقي صفحائحي**

Foliacé (mineral)

هيئة لبلورات تشبه الرقائق و توجد في صخور معينة.

805 **foliated** **متورق**

lamine

صفة لصخر أو معدن يتكون من أشكال شبيهة بالأوراق مثل الميكا.

806 **foliation** **تورق**

foliation

البيئة المتورقة(الرقائقية) في الصخور المتحولة.

807 **force of crystalization** **قوة التبلور**

force de crystalisation

نمط من أنواع التبلور، حيث تتشكل البلورة في هيئتها وشكلها حسب القوى المؤثرة أثناء التبلور و التصلب.

808 **form** **شكل**

forme

الشكل الخارجي الذي يحد البلورة من الخارج حسب الأوجه البلورية و تماثلها مثل ثماني الأوجه و الشكل المكعبي و غيرها.

809 **form of crystals** **شكل البلورات**

forme des cristaux

الأشكال البلورية المميزة لكل نظام بلوري و كل طائفة بلورية و درجة تماثلها البلوري.

810 **formation** **تكوين**

formation

وحدة صخرية تفيد في رسم الخرائط و التمييز و المضاهاة على أساس الصفات الليثوكوجية.

811 **forsterite** **فروسترايت(اوليفين مجنيزي)**

forsterite

معدن من مجموعة معادن الاوليفين، لونه ضارب إلى الأبيض أو الأصفر يوجد في صخور الدولوميت المتحولة و الحجر الجيري المتحول و المعدن تركيبه الكيميائي Mg SiO4

812 **fossil fuel** **وقود أحفوري (حفري)**

combustible fossile

الوقود التقليدي المتكون طبيعيا من البترول و الغاز الطبيعي و الفحم.

813 **fossiliferous** **متحفر**

fossilifère

بقايا كائنات حية او بقايا عضوية محفوظة بين الصخور دون أن تتحلل.

814 **fotoluminscence** **تضوء**

fotoluminscence

قدرة المعدن على تحويل أي شكل من أشكال اتلطاقة إلى ضوء مثل تعرض المعدن للحرارة أو الأشعة فوق البنفسجية و غيرها، و من أنماطها التفسفر و التفلر.

815 **fourty five degree position** **موقع ال45 درجة**

45 degrés position

موقع للمعدن تحت المجهر يتم بتدوير المعدن 45 درجة من أقصى موقع الإظلام المعدن.

816 **fractional** **جزئي**

fractionnel

صفة لعملية التجزئة و الطفو و غيرها، مما يحدث في الصهارة في أثناء تبلور المعادن منها و انفصالها عنها.

817 **fractionation** **تجزئ**

fractionnement

تطور الصهارة عن طريق التجزؤ إلى أجزاء مختلفة بسبب درجات الانصهار و التماثل و النوزن النوعي و درجة الذوبان.

818 **fracture** **مكسر**

cassure

نسيج الصخر المكسور حديثا في عكس اتجاه التشقق، و قد يكون المكسر محاريا أو مسننا أو مستويا أو شضويا أو غير ذلك,

819 **fracture zone** **نظام التكسير**

zone de fracture

نطاق يوجد في مستوى الصدع حيث يتم تكسير بعض الصخور في هذا النطاق مثل بريشة الصدوع.

820 **fragility** **هشاشة**

fragillité

صفة لبعض المعادن على عدم قدرتها على تحمل الإجهاد والضغط و توصف بأنها هشة.

821 **fraible** **قابل للتفتت**

fraible

صفة فيزيقية لبعض المعادن التي لا تكون لها درجة مقاومة التفتت أو السحج.

822 **frankilinite** **فرانكلينايت**

frankilinite

معدن من سلسلة المنجنيت التابعة لمجموعة سبينل، لونه أسود، و يشبه المنجنيت إلا أنه أقل نمنه في درجة المنغنطيسية و هو خام للزنك و تركيبه الكيميائي Zn, Mn) (Fe, Mn)2 O4

823 **free gas** **غازحر**

gas libre

الغاز المنطلق من بعض التفاعلات و بخاصة في صخور الكربونات و بالقرب من مناطق المياه المكربنة.

824 **fregusonite** **فرجسونيت**

fregusonite

معدن لونه اسود إلى بني و هو من معادن الاكاسيد الاقتصادية و قد يحتوي على عناصر النيوبيوم و الإريديوم و السيزيوم و تركيبه الكيميائي Y (Nb, Ta) O4

825 **freibergite** **فرايبرجيت**

freibergite

معدن يتشابه شكليا مع مع معدن تتراهدريت، و تركيبه الكيميائي Ag, Cu) 12 (Sb, As) 4 S13 أنظر: تتراهدريت.

826 **frenkel defect** **عيب فرنكل**

defaut de Frankel

عيب نقطي ناتج عن فقدان إحدى الذرات في بنية بلورة معدن ما.

827 **fresh** **فشيب**

frais

مكسر سطح المعدن الحديث.

828 **friction** **احتكاك**

frottement

مقاومة ميكانيكية لحركة نسبية لأحجام متماسكة أو بين حجم ما ووسط معين.

829 **front pinacoid** **مسطوح أمامي**

pinacoide frontal

شكل بلوري مفتوح مكون من وجهين متوازيين، يقطع المحور البلوري أ.

830 **fuchsite** **فوكسيت**

fuchsite

معدن لونه أخضر براق، و هو ضرب من ميكامسكوفيت الغني بعنصر الكروم.

831 **fugacity** **دالة ديناميكية حرارية**

fugacité

دالة تستخدم لحساب الاتزان الكيميائي، و يعبر عنها بالضغط.

832 **fumaroles** **داخنات**

fumaroles

مداخن بركانية تنفث البخار و الغازات من الفوهات البركانية.

833 **fume** **دخان**

fumée

ما يتصاعد من البراكين أو الداخنات أو الينابيع الحارة من باطن الأرض.

834 **fusibility** **قابلية الانصهار**

fusibilité

خاصية تحدد درجة الحرارة التي ينصهر عندها المعدن أو الصخر.

835 **gabbro** **جابرو**

gabro

صخر ناري غليظ التحبب يتكون أساسا من البلجيوكليز و الأرثوكليز و البيروكسين، و هو من الصخور القاعدية الدكناء اللون.

836 **gagarinite** **جادولينيت**

gagarinite

معدن لونه أسود أو أسود مخضر أو بني، تركيبه الكيميائي Be2 Fe Y2 Si2 O10 و هو مصدر للعناصر الأرضية النادرة.

837 **gagarinite** **جاجارينيت**

gagarinite

معدن يتبلور في نظام الراسي، لونه أصفر حائل أو وردي و تركيبه الكيميائي Na Ca Y(E,Cl)6

838 **gahnite** **جاهنيت**

gahnite

معدن لونه أخضر أو مصفر أو رمادي أو أسود من مجموعم سينبل تركيبه الكيميائي ZnAl2 O4 و يحتوي على نسبة من عنصر المنغسيوم في العادة

839 **gain** **مردود**

gain

العائد الاقتصادي من استغلال خام معدني ما.

840 **galaxite** **جالاكسايت**

galaxite

معدن أسود من مجموعة سبينيل، تركيبه الكيميائي Mn Al2 O4

841 **galena** **جالينا**

galéne

معدن يتبلور في نظام المكعبي، لونه أشهب و بريقه فلزي و وزنه النوعي ما بين (7,4-7,6) و تركيبه الكيميائي هو من أهم خامات الرصاص. PbS

842 **galvanic** **مجلفن**

galvenique

معدن ما مغطى بطبقة رقيقة من الزنك لمنع التأكسد.

843 **gamma iron** **حديد جاما**

fer gamma

معدن يوجد في ثلاث صور متعددة شكليا ∞>B>∞ تكون فيه الصورة ∞ هي الأكثر ثباتا عند درجات الحرارة العالية

844 **gamma rays** **أشعة جاما**

rayons gamma

الأشعة المنطلقة من العناصر المشعة مثل اليورانيوم في أثناء اضمحلالها و تغيرها الى عناصر ثابتة مثل الرصاص.

845 **gangue** **غث**

gangue

معدن غير اقتصادي مثل الكوارتز، لكن مع تقدم التقنيات الصناعية الحديثة أصبح للمعادن الغثة قيمة اقتصادية.

846 **garnet** **جارنت(بجادي)**

garnet

847 **garniérite** **جارنريت**

garniérite

معدن ثانوي النشأة ينتج من تحول صخور الأوليفين الغنية بالنيكل و لونه أخضر باهت و بريقه ترابي معتم و المعدن قصيف بصفة عامة و صيغته الكيميائية (Ni, Mg)3 Si2O5.(OH) 4

848 **gas analysis** **تحليل الغاز**

analyse du gas

إحدى طرائق التحليل التي تستخدم فيها تقنيات غازية.

849 **gas flied** **حقل غاز**

champ de gaz

حقل يتم فيه استغلال الغازات البترولية الموجودة في مكان تحت السطح.

850 **gedrite** **جيدريت**

gedrite

ضرب من معدن الوفيلليت المحتوى على عنصر الألومنيوم. و الجيدريت فرد من من مجموعة معادن الأمفيبول.

851 **gehlenite** **جهلنايت**

gehlenite

معدن من مجموعة ميليليت، و تركيبه الكيميائي Ca2 Al2 Si O7

852 **geiger counter** **عداد جايجر**

compteur de geiger

جهاز يستخدم لقياس نبضات الإشعاعات الصادرة من المعادن المشعة.

853 **geikielite** **جيكلايت**

geikielite

معدن لونه أسود مزرق أو أسود بني، تركيبه الكيميائي Mg TiO3 ويتشابه شكليا مع معدن ليمونيت و قد يحتوي على نسبة من عنصر الحديد

854 **gel** **غراد- جل- معلق**

gel

وسط بين احالة الصلبة و الحالة السائلة للماء.

855 **gelogic window** **نافذة جيولوجية**

fenétre tectonique

تغير بعض الظواهر و أسبابها من منظور جيولوجي تكتوني.

856 **geltionous** **عزوانية**

gelatineuse

صفة للمادة التي تكون في حالة معلقة (عزوانية)

857 **gem** **حجر كريم**

gemme

مجموعة من المعادن لها صفات محددة تجعل منها قيمة و تستخدم في أغراض الزينة و بعض الصناعات المتقدمة.

858 **gemnate crystal** **بلورة متوأمة**

crystal macle

بلورتين لمادة واحدة تكونان مجموعة

859 **gemstone** **أحجار كريمة**

Pierres précieuse

معدن له مواصفات الذرة الصلابة و الجمال و البريق التي تتميز بها الأحجار الكريمة أنظر: gem.

860 **general form** **الصيغة العامة**

forme générale

صيغة كيميائية تعبر عن التركيب المعدني و العناصر المكونة له.

861 **genesis** **نشوء**

genèse

أصل طريقة نشوء المعدن و تكوينه و الظروف التي سادت أثناء و بعد تكوينه.

862 **geobarometry** **مقاييس الضغط الجيولوجية**

geobarometrie

تفسير التفاعلات المعدنية أو الكيميائية الحساسة بالنسبة للضغط لتعيين ظروف الضغط التي تكون تحتها المعدن أو الصخر.

863 **geochemistry** **جيوكيمياء**

geochimie

علم يختص بدراسة توزيع و مقدار العناصر الكيميائية في المعادن و الصخور و الخامات و التربة و الماء و دورة هذه العناصر في الطبيعة لمعرفة ظروف تكوينها.

864 **geochronology** **التقويم الجيولوجي**

chronologie géologique

علم تقدير أعمار الصخور و الطبقات و يشمل تقدير الأعمار النسبية بواسطة الحفريات أوعلاقات الطبقات و الصخور و تقدير الأعمار المطلقة بالطرق الإشعاعية.

865 **geode** **نرجيلة صخرية**

géode

بنية صخرية محفوفة تتكون من المعادن و الصخور بطرق مختلفة أهمها الإذابة و التجوية.

866 **geodynamic** **جيوديناميكي**

geodynamique

الحركة المؤثرة في الأرض و ما بينها.

867 **geologic section** **مقطع جيولوجي**

coupe géologique

الرسوم التي تبين تركيب الأرض و طبقة الصخور و العلاقات بينها إذا ما تخلينا قطعها في مستوى رأسي معين.

868 **geological** **جيولوجي**

géologique

صفة لكل ما ينتمي لعهلم الجيولوجيا.

869 **geological column** **عمود جيولوجي**

profil géologique

قطاع رأسي يوضع الطبقات و الصخور مرتبة تلاتيبا زمنيا و يوضع التراكيب و كل البيانات الجيولوجية المتلحة.

870 **geosyncline** **فعيرة عظمى**

géosynclinal

تقعر إقليمي في القشرة الأرضية يكون قاع ترسب بحري هائل و يكون في الغالب مستطيلا و يصل طوله ألاف الكيلومترات تتجمع في صخور بسمك الاف الأمتار.

871 **geothermal** **حراري أرضي**

géothermal

ما توصف به درجة الحرارة عند التعمق تحت قشرة الأرض و ما يرتبط بها من معادن و صخور.

872 **geothermal gradient** **ميل حراري**

gardient géothermique

معدل تغير درجة الحرارة مع العمق مقيسا بالدرجات السلزية المئوية إلى وحدة الأطوال.

873 **geothermometry** **ترمومبترية جيولوجية**

geothermometrie

قياس درجة الحرارة تحت سطح الأرض، أو ما يستدل به من المعادن و الصخور على درجات الحرارة التي سادت وقت تكوينها و ترسيبها في الأعماق.

874 **germanite** **جرمانيت**

germanite

معدن لونه رمادي محمر، تركيبه الكيميائي (Cu3 (Ge,Ca, Fe S,As)4)

875 **geyserite** **جيسرايت(صخر الفورات)**

geyserite

رسوبيات سيلسية تتكون حول الفورات الحارة.

876 **ghost**

mirage

حدود أو ملامح يمكن رؤيتها لبلورة او حفرية التي أزيلت جزئيا بعمليات الإحلال.

877 **gibbessite** **جبسيت**

gibbessite

معدن يتبلور في نظام الميل الواحد لونه يميل إلى بياض، يتكون نتيجة عمليات التجوية للصخور النارية و هو المكون الأساس للبوكسيت و تركيبه الكيميائي Al (OH)3

878 **glacial deposits** **رواسب مثلجية**

dépots glaciares

رسابة غير طباقية كونها الجليد من الرمل أو الطين الدقيق و يحتوي على بعض الحصى و الجلاميد.

879 **glass** **زجاج**

verre

ما يطلق على بعض أنواع الصخور البركانية غير المتبلورة.

880 **glass matrix** **أرضية زجاجية**

paté viteuse

الوسط الذي يكون أرضية بعض الصخور التي تربط بين البلورات المكونة للصخر بعضها ببعض.

881 **glass rod** **قضيب زجاجي**

bguette en verre

من الأدوات التي تستخدم في المختبرات الجيولوجية و الكيميائية.

882 **glass tube** **أنبوب زجاجي**

tube en verre

من الأدوات اللازمة للمعامل و المختبرات العلمية.

883 **glass ware** **أوعية زجاجية**

appareils en verre

من الأدوات اللازمة للمعامل و المختبرات العلمية.

884 **glaucodot** **جلوكودوت**

glacodot

معدن كبريتيد الحديد و الزرنيخ و الكوبلت صيغته الكيمائية (Cou, Fe) AsS والمعدن لونه أبيض رمادي و ذو بريق فلزي و يوجد مصاحب لمعادن الكوبالت

885 **glauconite** **جلوكونايت**

glauconite

معدن حبيبي الشكل، لونه أخضر ترابي ناصل، يتكون عادة في البيئات البحرية المختزلة و تركيبه الكيميائي سليكات الحديد و البوتاسيوم المائية.

886 **glaucophane** **جلوكوفان**

glaucophane

معدن لونه أزرق أو أسود مزرق، يتبلور في نظام أحادي الميل على هيئة ألياف أو منشورات، و هو من مجموعة معادن الأمفيبول و تركيبه الكيميائي Na2 (Mg, Fe) 3 Al2 Si8 O22 (OH) 2

887 **glide plane** **مستوى الانزلاق**

plan de glissement

مستوى التماس بين البلورات المتوأمة أو هو مستوى التزلق في نطاق الصدع.

888 **globular structure** **بنية كروانية**

strusture globulaire

بنية توجد في بعض المعادن و حبيبات الصخر بشكل الكرة.

889 **gmelinite** **جمليناييت**

gmelinite

معدن من معادن الزيولايت يتبلور في نظام الراسي و تركيبه الكيميائي Na, Ca) AL2 Si4 O12.6 H2 O3)

890 **gneisoid** **شبية النيس**

gneissique

صفة للصخور التي تظهر فيها البنية النيلسية.

891 **gnesis** **نليس**

gnesis

صخر متحول متطبق أو متورق بشكل خشن تترتب فيه المعادن و تتبادل مع معادن أخرى سطائحية الشكل مما يعطيها مظهرا طبقيا.

892 **goethite** **جوثايث**

goethite

معدن هيدروكسين الحديد، لونه بني أدكن و يوجد دائما في هيئة كتل عنقودية أو بنية غروانية.

893 **gold** **ذهب**

Or

معدن فلزي عنصري يتبلور في نظام المكعبي، النظام كامل التماثل يوجد على هيئة قشور، و هو معدن قابل للطرق و السحب، صلادته 2-3 ½ و رمزه Au

894 **gold vein** **عرق ذهب**

veine aufére

عرق معدني غالبا ما يحمل بلورات و حبيبات من الذهب مع معادن أخرى مثل الفضة.

895 **gold-bearing** **حامل**

aurifér

صفة لعروق الكوارتز أو الصخور الحاملة لمعدن الذهب.

896 **good cleavgae** **جوسان قبعة**

bon clivage

صفة للمعادن التي تظهر خاصية التشقق بوضوح في اتجاه أو أكثر.

897 **goshenite** **جوشانايت**

goshenite

معدن من معادن البريل غير الملونة تركيبه الكيميائي K2 Ca3 SO4)6 H2O)

898 **gossan (iron hat)** **جوسان(قبعة الحديد)**

chapeau de fer

طبقة رفيعة من أكاسيد الحديد تقع على أعلى الخامات المعدنية و يتكون بالتأكسد و التخلص من الكبريت أو النحاس أو غير ذلك من العناصر.

899 **grad** **درجة، مرتبة**

type, catégorie

درجة التحول في الصخور النارية أودرجة تركيز معدن ما في خام معين.

900 **grade (average)** **مستوى أو معدل**

teneur (moyenne)

نسبة تركيز عنصر ما في معدن أو تركيز معدن ما في خام.

901 **grading** **تدرج**

classement

تدرج في حجم الحبيبات لصخر ما أو تدرج في التركيب المعدني من معدن لأخر.

902 **grading screens** **مناخل متدرجة**

crible classeur

مجموعة مناخل ترتب رأسيا بحيث يكون الأكثر غلظا هو الأعلى و أكثر دقة لأسفل، و ذلك لأعمال الفصل الميكانيكي للصخور الفتاتية.

903 **graduated pipette** **ماصة مدرجة**

pipette gradué

من الأدوات المستخدمة في التحاليل الكيميائية، و قد تكون عادية.

904 **graduated tube** **أنبوب مدرج**

tube gradé

من الأدوات المستخدمة في المختبرات و المعامل.

905 **grain** **حبيبة**

grain

وحدة صفر يتكون منها المعدن أو الصخر، و لا يقل حجمها عن .... ملم.

906 **grain boundary** **حدود الحبيبة**

limite de grain

الحروف الخارجية التي تحد حبيبة المعدن أو الصخر.

907 **grain growth** **نمو الحبيبات**

croissance des grains

عملية ثانوية تؤدي إلى تراكم مواد جديدة على حبيبة المعدن الأصلية، و مثال ذلك النمو الثانوي لحبيبات الكوارتز,

908 **grain size** **حجم الحبيبات**

grosseur de grain

طول القطر الأكبر للحبيبة المعدنية و يعبر عنه بالسنتيمر.

909 **granite** **جرانيت**

granit

صخر ناري حامضي جوفي محبب، خشن يتكون أساسا من الكوارتز و الفلسبار و يوجد عادة الميكا و الهورنبلند.

910 **granite-prophyry** **فرفري**

granite de prophyre

صخر يحتوي على قليل من البلورات الكبيرة نسبيا من الميكا و الأمفيبول في وسط من الحبيبات المتوسطة الحجم أو الدقيقة.

911 **granitization** **جرننه**

granitisation

نوع من التحول في الصخور يتم بانتشار المنبثقات النارية الحارة من خلال صخور المنطقة فيؤثرها فيها كيميائيا و يحولها إلى صخور تشبه الجراتين.

912 **granoblastc texture** **تحول حبيبي**

texture granoblastique

وصف لنسيج الصخور المتحولة المكونة من بلورات متساوية الأبعاد.

913 **granodiorite** **جرانوديورايت**

granodiorite

صخر ناري جوفي، تركيبه و نسيجه بين صخري الجرانيت و الديوديت.

914 **granophyric structure** **بنية جرانوفيرية**

structure granophyrique

وصف لبنية نسيج دقيق التحبب و كامل التبلور، بلوراته من الكوارتز و الفلسبار القلوي متداخلة بعضها مع بعض.

915 **granular** **حبيبي**

granulaire

صفة للمعدن أو الصخر الذي تكون هيئتهامستديرة.

916 **granulite** **جرانيوليت**

granulite

أ-جرانيت يحتوي على معدن المسكوفيت ب- غليظ التحبب و نسيجه نيسونري ح- صخر رسوبي يتكون من تجمعات في حجم الرمل ذات أصل فتاتي.

917 **granulose** **حبيبي**

granuleux

صفة لقطعة مستديرة من الصخر اكبر من الرمل الشديد الغلظ و أصفر من الحصى و قطرها يتردد بين 2 و3 ملم.

918 **graphic texture** **نسيج نقشي**

texture graphique

نسيج يميز الصخور الحامضية ينتج عن نمو دقيق لبلورات الكوارتز في الارثوكليز و يشبه في شكله الكتابة الكوفية.

919 **graphical repsentation** **تمثيل بياني**

representation graphique

رسومات بيانية تظهر علاقات المعادن بعضها مع بعض.

920 **graphite** **جرافيت**

graphite

أحد صورعنصر الكربون، و هو معدن ناعم أسود قشري و يستعمل في صناعة أقلام الرصاص و الأصباغ و مواد التشحيم.

921 **graphite crucible** **بوتقة جرافيت**

greuset en graphite

جفنة مقاومة للحرارة تصنع من الجرافيت و تستخدم في المختبرات و المصانع.

922 **gravel** **جرول**

gravier

تجمع طبيعي غير متماسك لكسارة صخرية مستديرة يزيد قطر الواحدة منها على 2 ملم.

923 **gravimenter** **جهاز قياس التثاقلية**

gravimétre

جهاز يستخدم لقياس عجلة التثاقل في الدراسات الجيوفيزيقية.

924 **gravimetric analysis** **تحليل وزني**

analyse gravimetrique

تحليل يعتمد على تعيين العناصر و المركبات الكيميائية وزنيا .

925 **gravity** **تثاقلية**

gravité

أنظر: جهاز قياس التثاقلية

926 **gravity fault** **صدع التثاقلية**

faille normale

صدع يتحرك فيه الحائط العلوي إلى أسفل بالنسبة للحائط السفلي.

927 **gravity separation** **فصل تثاقلي**

séparation par gravité

فصل المعادن ثقيلة الوزن النوعي من المعادن الأخف باستخدام السوائل خاصة مثل البروفووم، أو طبيعيا بعملية الترويق.

928 **gray minerals** **معادن رمادية**

minerais gris

معادن تتميز بألوان تميل الى اللون الرمادي.

929 **greasy luster** **بريق شمعي أو صابوني**

éclat gras

بريق لا فلزي يشبه الشحم أو الشمع و يميز بين بعض المعادن الحائلة اللون.

930 **green minerals** **معادن خضراء**

minerais verts

لون مميز للمعادن خضراء اللون مثل الكلوريت و الجلوكونيت.

931 **greenalite** **جرينالايت**

greenalite

معدن لونه أخضر باهت متن مجموعة معادن الصلصال- سربنتين وهو من معادن السليكات الورقية التي توجد في طبقات الظران التي تصاحب خامات الحديد.

932 **greenockite** **جرينوكايت**

greenockite

معدن لونه أصفر او برتقالي تركيبه الكيميائي CdS و يوجد معلقا ببعض بلورات معدن سفالريت و معادن خام الزنك الأخرى

933 **grind (mill)** **طحن**

broyer

عملية سحق المعادن و الصخور بالطريقة المختلفة.

934 **grinding machine** **ماكينة الطحن**

macleuse

جهاز يستخدم لطحن و تنعيم و سحق المعادن و الصخور إما يدويا أو كهربائيا.

935 **grinding material** **مواد الطحن، مواد الصقل**

matiére à polir

أنظر: مادة ساحجة

936 **gritstone** **حجر الجريت (حجر الحصباء)**

grés à gros grains

صخر رملي حبيباته زاوية يبلغ قطرها حوالي 2 ملم.

937 **groove** **قناة**

cannelure

واحد من سلسلة من الخدوش التي توجد على أسطح بعض المعادن.

938 **grossolarite** **جروسسيلايت**

grossulaire

النهاية الطرفية لمجموعة معادن الجاريت و يتميز بلونه الأخضر و قد يتخذ ألوان أخرى مثل البني أو الوردي أو الأصفر، و المعدن تركيبه الكيميائي Ca3 AL2 (SiO4)3

939 **groundmass** **أرضية**

masse microcristalline

الوسط الذي يكون أرضية بلورات أو حبيبات المعادن و يجعلها متماسكة.

940 **groundwater** **ماء أرضي**

nappe d'eau souterraine

الماء الذي يوجد تحت سطح الأرض في مستويات تملأ المسافات بين الصخور المسامية.

941 **growth ring** **حلقات النمو**

strie d'accroissement

نمو بعض المعدن على شكل حلقات قد تكون متجانسة أوغير متجانسة معدنيا.

942 **growth twinning** **توأمة النمو**

mâcle de croissance

توأمة تنتج أثناء مفرده أو مضاعفة، و كذلك قد تكون متجانسة غير منتظمة.

943 **grunerite** **جرونيريت**

grunerite

معدن يتبلور في نظام أحادي الميل من مجموعة الأمفيبول، و تركيبه الكيميائي Fe7 Si8 O22 (OH) 2

944 **guide** **مرشد**

guide

معدن معين أوحفرية معينة تكون لها أهمية للدلالة خلى حدث جيولوجي مهم.

945 **guide mark** **علامة دالة**

marque guide

علامة توجد في بعض الصخور، يكون لها تغيير جيولوجي مهم.

946 **guide mineral (index mineral)** **معدن مرشد**

minerai caractéristique

معدن معين يتكون في ظروف معينة، و عند وجوده في صخر ما، فيكون لذلك أهمية في تغيير بعض المعلومات الجيولوجية، مثال ذلك معدن جلوكونيت. أنظر: مرشد.

947 **gypsum** **جبس**

gypse

معدن متبلور مكون من كبريتيات الكالسيوم المائية و صيغته الكيميائية Ca SO4 2H2 O

948 **gypsum plate** **شريحة الجبس. شريحة أحمر المرتبة الأولى**

plaque en gypse

شريحة من بلورة لجبس النقي تستخدم كشريحة إضافية في دراسة المعادن بالمجهر المستقطب.

949 **gyroidal** **جيرويدي**

gyroidal

شكل بلوري يتبع بلورات نظام المكعب و يتكون من أربعة و عشرين وجها بلوريا وقد تكون بلورة و الجيرويد إما يمينية أو يسارية.

950 **gyrolite** **جيروليت**

gyrolite

معدن لونه أبيض يتميز بتصفح ميكانيكي و تركيبه الكيميائي Ca2 Si3 O7 (OH) 2. H2 O

960 **hand auger** **حفار يدوي**

tariére àmain

جهاز لعمل أنفاق قليلة العمق لأخذ عينات صخرية، و هو يعمل يدويا.

961 **hand picking** **التقاط يدوي**

tirage a la main

أخذ العينات من منكشف الطبقات بالطريقة اليدوية.

962 **hand specimen** **عينة يدوية**

prise à main

عينة من معدن أو صخر أو حفرية تمحض بالعين أو بالعدسة المكبرة.

963 **hand-mining** **تنجيم يدوي**

abattage a'lamain

استخدام أدوات بسيطة مثل الشاكوش أو الحفار اليدوي في استخراج بعض المعادن من المناجم السطحية أو غير العميقة.

964 **hanging wall** **جدار معلق**

toit

كتلة الصخور التي توجد على الناحية العليا من سطح الصدع.

965 **hard clay** **صلصال صلب**

argile ferme

الصلصال الذي جف متؤه و أصبح صلبا و قد تصل درجة صلادته إلى 6 درجات.

966 **hard metal** **فلز صلب**

métal dur

الفلز الذي تزيد درجة صلابته عن 6 طبقات لمقياس موهس للصلابة.

967 **hardness** **صلابة**

dureté

مقاومة المعدن للخدش أو الخدش.

968 **harmotome** **هارمونوم**

harmotome

معدن زيوليتي يوجد في الصخور البركانية، و تركيبه الكيميائي (Ba, K) 1-2 (Al.Si) 8-16.6H2O

969 **hastingsite** **هانستنجزايت**

hastingsite

معدن من مجموعة الأمفيبول يتبلور في نظام أحادي الميل و تركيبه الكيميائي (Fe, Mg) 5 (AL2 Si6 O22 (OH) 2)

951 **habitus** **هيئة**

aspect extérieur

الشكل الخارجي المميز للبلورة أوالمعدن أو الصخر.

952 **hackly fracture** **مكسر مسنن**

cassure esquilleuse

وصف لسطح المعادن عند كسوها عند كسرها و يتمز بوجود نتوءات حادة مثل مكسر النحاس المسنن.

953 **hafnium** **هافينوم**

hafnium

عنصر كيميائي يوجد في الجدول الدوري لتوزيع الناصر في المجموعة الرابعة ب و عدده الذري 72 و وزنه الذري178،49.

954 **hair-cross** **شعرات متقاطعة**

reticule

شعرتان متعامدتان داخل العدسات العينية في المجهر المستقطب.

955 **hairstone** **بلبورات الروتيل الشعرية**

cheveux de vébus

بلورات دقيقة من معدن الروتيل بداخل معدن الكوارتز تشبه الشعرة الرفيعة الطويلة في مظهرها.

956 **haiweeite** **هايوبأيت**

haiweeite

معدن ثانوي لونه أصفر حائل إلى أصفر مخضر، و يعد المعدن من خامات عنصر اليورانيوم و تركيبه الكيميائي Ca (UO)2 Si6 O15 5H2O

957 **halide** **هاليدات**

halogénure

مركب معدني يمتازبوجود أيونات أحد الهالوجينات مثل الفلور أو اليود.

958 **halite** **هاليت (ملح الطعام)**

halite

ملح طبيعي يتبلور في النظام المكعبي و يوجد عادة في كتل متماسكة أو محببة و صيغته الكيميائية NaCI.

959 **halloysite** **هالوسايت**

halloysite

معدن صلصالي يشبه الخزف و تركيبه الكيميائي AL2 Si2 O3 OH) 4. 2H2O)

970 **hauerite** **هوبريت**

hauerite

معدن لونه بني محمر أو أسود إلى بني، يوجد على هيئة بلبورات ثمانية الأوجه أو بريتية و المعدن تركيبه الكيميائي Mn S2.

971 **hauynite** **هوبينايت**

hauyne

معدن فلسبارثويد لونه أزرق من مجموعة صوداليت و تركيبه الكيميائي (Na, Ca)4-8 (AL6 Si8 O24) (So4) ,S)1-2

972 **heart cut** **قطع قلبي**

fraction de coeur

طريقة قطع الأحجار الكريمة على شكل القلب.

973 **heat absorption** **امتصاص الحرارة**

absorption de chaleur

في بعض أنماط الاندماج الأيوني لتكوين أملاح المعادن ، يتطلب ذلك امتصاص حرارة الوسط.

974 **heat flow** **جريان حراري**

ecoulerment

انتشار الحرارة من باطن الأرض إلى السطح,

975 **heat insulation** **عزل حراري**

insulation thermique

بعض المعادن مثل الميكا التي لها صفات العزل الحراري.

976 **heat of reaction** **حرارة التفاعل**

chaleur de réaction

الحرارة اللازمة أو الناتجة عن تفاعل شق حامضي مع أخرقاعدي لتكوين أملاح معدنية.

977 **heat-resisting** **مقاوم حراري**

résistant à la chaleur

صفة للمعدن الذي يقاوم التأثير الحراري.

978 **heavy liquid** **السوائل الثقيلة**

liquids denses

أنظر: وزن نوعي

979 **heavy liquid separation** **فصل السوائل الثقية**

séparation par liquide denses

أنظر: وزن نوعي

980 **heay minerals** **معادن ثقيلة**

m inerais lourd

أنظر: وزن نوعي

981 **hectorite** **هكتورايت**

hectorite

معدن صلصال من مجموعة مونتموريللونيت و تركيبه الكيميائي Na o-33(Mg, .Li)3 Si4 O10(F, OH)2

982 **hedenbergite** **هدنبرجايت**

hedenbergite

معدن لونه أسود من مجموعة البيروكسين، تركيبه الكيميائي CaFs Si2 O6 و يوجد في معادن سكارن عند تلاقي الحجر الجيري مع الجرانيت

983 **heliotrope** **هليوتروب**

heliotrope

معدن كالسيدوني أخضر محمر، تركيبه الكيميائي SiO2 و يسمى أيضا حجر الدم.

984 **helium** **هيليوم**

hélium

عنصر كيميائي عدده الذري 2 و وزنه الذري 4،..2 و يوجد في المجموعة الثالثة ح من الجدول الدوري.

985 **hematite** **هيماتيت**

hématite

أحد معادن الحديد المهمة و يتمز بلونه الأحمر الطوبي و تركيبه الكيميائي Fe2 O3.

986 **hemicrystalline** **نصفي التبلور**

hypocristallin

صفة للبلورات التي لا تكتمل لبلوراتها كل الأوجه البلورية و تسمى أيضا ناقصة الأوجه البلورية.

987 **hemidome** **نصف قبة**

face unique

شكل بلوري مفتوح يتكون من وجه واحد.

988 **hemihedral** **نصف وجهي**

hémiédrique

الشكل البلوري الذي يحتوي على نصف عدد الأوجه البلورية و هو شكل مفتوح.

989 **hemimorphite** **هيمورفايت**

hemimorphite

معدن يتبلور في فصيلة المعين القائم و يوجد على هيئة مجموعات بلورية أو في هيئة حبيبية أو كروانية و المعدن تركيبه الكيميائي Zn4 Si2 O7) (OH)2.H2O)

990 **hercynite** **هرسنيت**

hercynite

معدن لونه أسود من مجموعة سنبل و تركيبه الكيميائي Fe Al2 O4 و يحتوي عادة على نسبة من المنغنسيوم.

991 **herman-Maugin symbol** **رموز هيرمان- موجين**

symbole de Herman-Maugin

رموز تبين عناصر التماثل البلوري كما اقترحها كل من هيرمان وموجين.

992 **heterodesmic** **غير متجانس الروابط**

hétérodesmique

وجود عدة أنواع من الروابط في المعدن الواحد.

993 **hetrogeneous** **غير متجانس**

heterogenique

صفة للمعدن أو المادة التي تتميز بعدم تجانس خواصها الفيزيائية او الكيميائية.

994 **heulandite** **هولانديت**

heulandite

معدن يوليتي يوجد في كتل متورقة و يتبلور في نظام أحادي الميل و يوجد في فجوات الصخور النارية القاعدية المتحللة.

995 **hexad** **محور سداسي**

axe sénaire

محور دوران يكرر الأوجه ست مرات في كل ° 360.

996 **hexagonal** **سداسي**

hexagonal

997 **hexagonal system** **نظام سداسي**

systéme hexagonal

طائفة بلورية لكل منها أربعة محاور، منها ثلاثة أفقية تتعاطى بزوايا كل منها 120° و المحور الرابع رأسي سداسي التماثل؟

998 **hexagonal trapezohedrom** **سداسي شبه منحرف**

trapézohedrom hexanagol

شكل بلوري يتكون من أوجه بلورية كل منها على شكل شبه منحرف.

999 **hexahedrom** **سداسي الأوجه**

hexahedrom

أي شكل بلوري يتكون من ستة أوجه مثل شكل المكعب.

1000 **hexaoctahedrom** **سداسي ثماني الأوجه**

hexaoctahedrom

شكل يتبع نظام المكعب و يتكون من 84 وجها، كل ستة منها تكونت مكان وجه من أوجه شكل الثماني الأوجه.

1001 **hiatal texture** **نسيج فجوي**

Structure poreuse

نسيج يتميز بشكله الملئ بالفجوات مثل خام الحديد الفجوي.

1002 **hiatus** **فجوة زمنية**

hiatus

انقطاع في استمرارية السجل الجيولوجي الرسوبي إما لانقطاع الترسيب لمدة زمنية أو بفعل عمليات التعرية.

1003 **hiddenite** **هدنايت**

hiddenite

ضرب من سبود يومين المحتوى على عنصر الكروم، لونه أخضر مميز و يستخدم حجرا كريما.

1004 **high albite** **ألبيت عالي**

albite temperature

معدن البايت يتكون عند درجات الحرارة العالية.

1005 **high polish** **صقر عالي**

Poli fin

سحج المعدن و صقله إلى درجة عالية من النعومة في ملمسه.

1006 **high quartz** **كوارتز عالي**

quartz à haute temrerature

معدن الكوارتز المتكون تحت حرارة عالية، مثل ضرب كرستوباليت.

1007 **holladine** **هولانديت**

holladine

معدن لونه رمادي فضي إلى أسود و هو مركب من أكاسيد المنجنيز و الباريوم.

1008 **holmquistite** **هولم كوستيت**

holmquistite

معدن يتبلور في نظام المعين القائم لونه أسود مزرق و هو من معادن الأمفيبول الغني بالليثينيوم.

1009 **holocene** **هولوسن**

holecéne

فترة تتبع حقب الحياة الحديديو و هي من أقسام الزمن الجيولوجي.

1010 **holocrystalline** **تام الشكلية**

holocristallin

صفة للبلورة او المعدن كامل التبلور و الشكل و الحواف.

1011 **holohyaline** **زجاجي**

holohyalin

مصطلح يطلق على الصخور النارية التي تتكون من مواد زجاجية غير متبلورة. أنظر: صخور مالطة

1012 **holosymmetric class** **طائفة كاملة التماثل**

classe holosymmentrique

طائفة بلورية تتميز بلوراتها بأعلى درجات التماثل المميز للنظام.

1013 **horizontal displacement** **إزاحة أفقية**

rejet horizontal latéral

المسافة الأفقية التي تفصل بين كتلتي الصدع.

1014 **horizontal thrust fault** **صدع أفقي**

faille horizontale

صدع يكون فيه سطح الصدع أفقيا.

1015 **hornblende** **هورنبلند**

hornblende

معدن من مجموعة الأمفبول و يتبلور في نظام الميل الواحد و يوجد على هيئة بلورات منشورية، و لونه أخضر متدرج إلى الأسود، نصف شفاف و تركيبه سليكات معقدة للكالسيوم و الحديد و المنغنسيوم و الألومنيوم مع شق الهدروكسيد.

1016 **hornfels** **هورنفلس(الصخور القرنية)**

corénne

صخوردقيقة الحبيبات تنتج عن تحول الطفلة و الصخور الطينية في نطاق التحول بالقرب من الكتل النارية.

1017 **horse-felsh ore** **خام نحاس متعدد اللون**

cuivre panache

أنظر: بورنيت bornite

1018 **horst** **نتق (جسر)**

horst

صخور دفعتها إلى أعلى صدوع من حولها.

1019 **host mineral** **مضيق**

hÔte

معدن يضيق معدنا اخر في داخله مثل معدن روتيل في داخل بلورات الزيركون.

1020 **hot** **حار**

chaud

صفة كل معدن ينتمي إلى مجموعة المعادن المشعة أو المواد عالية الإشعاع.

1021 **hot spot** **حارة**

point chaud

وسط بركاني تميز لمسافة 200-100 كيلومتر، و يعتقد أنه مكان صعود مواد الوشاح الصخري الملتهبة من باطن الأرض.

1022 **huebnerite** **هوبرنيت**

huebnerite

معدن لونه أحمر إلى بني من مجموعة ولفراميت، و قد يحتوي على نسبة من تنجستات الحديد تصل إلى 50 % و المعدن تركيبه الكيميائي Mn WO4.

1023 **humite** **هوميت**

humite

معدن لونه أبيض أو أصفر أو أحمر، يتبلور في نظام المعين القائم و تركيبه المعدني Mg7 Si3 O12 (F, OH) 2 و يوجد في المقذوفة البركانية.

1024 **hyaline** **زجاجي**

hyalin

صفة لكل معدن عديم التبلور.

1025 **hyalite** **هيلايت**

hyalite

ضرب غير ملون من معدن الأوبال، و يوجد في هيئة كتل كروانية و درنات معدنية أو كتل عنقودية الشكل و بلورات تحدد بعض الفجوات الصخرية.

1026 **hyalophane** **هيالوفين**

hyalophane

ضرب من معادن الفلسبار الغنية بالباريوم و تركيبه الكيميائي (K, Ba) Al (Al, Si) 3 O8

1027 **hydoscopic water** **ماء سطحي**

eau hydroscopique

ماء يوجد متميزا على سطح المعدن و لا يدخل في تركيبه الداخلي.

1028 **hydromagnesite** **هدرومجنزيت**

hydromagnésite

معدن لونه أبيض أرضي تركيبه الكيميائي Mg5 (CO3)4 OH) 2.4H2O)

1029 **hydrostatic pressure** **هدروستاتي**

pression hydrostatique

الضغط المتولد عن جسم مائي عند أي نقطة فيه و هو في حالة تكون، و الضغط الهدروستاتي للماء الأرضي تعزى إلى وزن الماء عند المستويات العليا في منطقة التشبع.

1030 **hydrothermal** **حرمائي**

hydrothermale

كل ما تعزى وجوده حرمائي أو يرتبط بالمحاليل الحرارية.

1031 **hydrothermal deposit** **راسب حرمائي**

الراسب المعدني الذي يتوضع من حياة عالية الحرارة تخرج من باطن الأرض.

1032 **hydrothermal paragenesis** **تسلسل معدني حرمائي**

hydrothermale paragenèse

ترسب المعادن من المحاليل الحرمائية بترتيب معين حسب درجة الحرارة التي يترسب عندها المعدن.

1033 **hydrous borate** **بورات مائية**

borates hydratés

مجموعة معادن البورات التي يشكل الماء ركنا أساسيا في تركيبها الكيميائي.

1034 **hydrous sulfate** **كبريتيات**

sulfates hydratés

كبريتيات المعادن التي تحتوي على جزئيات ماء في تركيبها الكيميائي.

أنظر: جبس gypsum

1035 **hydrozincite** **هدروزنكيت**

hydrozincite

معدن من مجموعة الكربونات المائية المحتوية على الزنك، لونه أبيض مائل للرمادي و يعد من خامات الزنك الضعيفة، و تركيبه الكيميائي Zn5 (CO3) (OH) 6

1036 **hypabyssal mineralogy** **علم المعادن تحت السطحية**

mineralogie hypogéne

علم يختص بدراسة معادن الصخورالنارية المتوسطة العمق في القشرة الأرضية

1037 **hypersthene** **هيبرسثين**

hypersthene

معدن شائع الوجود في مجموعة معادن البيروكسين و تركيبه الكيميائي(Mg, Fe) SiO3

1038 **hypidiomorphic crystals** **ناقصة الشكل**

cristaux hyidiomorphes

صفة للبلورات التي لا تكون لأشكالها أوجها بلورية كاملة.

1039 **hypocrystalline** **نصف متبلور**

hypocristallin

نسيج صخري في الصخور النارية و يتميز بوجود بلورات المعادن في أرضية زجاجية، و تتراوح نسبة البلورات إلى الأرضية الزجاجية ما بين 03 :5 > 1 :7.

1040 **hypogene** **جوفي المنشأ**

hypogéne

صفة للعمليات الجيولوجية و ما ينتج عنها من معادن و صخور، و تحدث هذه العمليات في القشرة الأرضية بعيدا عن سطح الأرض.

1041 **hypohyaline** **نصف زجاجي**

hypohyalin

أنظر: نصف متبلور hypocrystalline

1042 **hypothermal** **حراري عال**

hypothermal

صفة للمعادن التي تتكون من السوائل ذات الحرارة المرتفعة و التي تتراوح بين 300°-500°

1043 **Ibn Siena** **ابن سينا**

Ibn Siena

عالم عربي، صاحب كتاب الشفاء، وقسم المعادن إلى الأحجار والفلزات والأملاح ومعادن الكبريت.

1044 **ibruchevite** **أبركيفيت**

ibruchevite

معدن لونه بني من مجموعة البيروكلور و المعدن تركيبه الكيميائي (Y, Na, Ca, U) (Nb ; Ta, Ti, Fe) 2 (O, OH) 7

1045 **ice age** **عصر جليدي**

époque glaciare

الزمن الذي ساد فيه النشاط الجيليدي، و بخاصة مراحل المتأخرة.

1046 **iceland spar** **سبار أيسلندا**

spath d'Islande

ضرب من معدن الكالسيت النقي الشفاف و تتميز بظاهرة الانكسار المزدوج بوضوح تام.

1047 **iddingsite** **أدنيجسايت**

iddingsite

خليط سليكاتي لونه بني محمر يتكون نتيجة تغير الأوليفين في الصخور النارية القاعدية.

1048 **idioblast** **إيوبلاست**

idoblast

مكون معدني في الصخور المتحولة يتكون نتيجة عملية إعادة التبلور.

1049 **Idiochromatic (coloured)** **معادن ملونة**

idiochromatique (colorés)

صفة للمعادن الملونة مثل الأزويت الذي يتميز باللون الأزرق و معدن الرودونيت الذي يتميز باللون البنفسجي.

1050 **idiomorphic crystals** **بلورات كاملة الشكل**

cristaux idiomophes

صفة للبلورات التي تكون الأشكال البلورية فيها كاملة، و يستخدم هذا المصطلح عادة في الصخور النارية.

1051 **idocrase** **إيدوكريس(فيزوفيانيت)**

idocrase

معدن لونه بني أو أصفر أو أخضر، و في بعض الأحيان يحتوي على الحديد و الفلورين و يوجد في صخر الحجر الجيري المتحول بالتماس.

1052 **igneous rocks** **صخور نارية**

roches ignées

الصخور التي تنشأ عن تجمد الصهارة.

1053 **ilite** **إليت**

ilite

مصطلح عام لمجموعة معادن الصلصال ميكائية الشكل ثلاثية الرقائق التي يشيع وجودها في الصخور الرسوبية الطينية و بخاصة في الطفلة البحرية والتربة المستمدة منها.

1054 **illumination** **إضاءة**

éclairage

عملية ضرورية لفحص القطاعات الرقيقة أو المصقولة، و يتطلب ذلك الاستعانة بتجهيزات خاصة في المجهر.

1055 **illuminator** **مصدر الإضاءة**

مصدر ضوئي صناعي في المجهر، أو مراة ذات سطحين أحدهما مقعر و الاخر مستو لاستقبال الضوء الطبيعي.

1056 **ilmentie** **إلمنيت**

ilménite

معدن لونه أسود حديدي، يتبلور في نظام المعين و تركيبه المعدني Fe TiO3 و يوجد كمعدن إضافي في الصخور النارية القاعدية و يتركز في معادن الرمال.

1057 **ilvaite** **إلفايت**

ilvaite

معدن لونه بني إلى أسود يتبلور في نظام المعين القائم، و هو من معادن الأبيدوت الغنية بالحديد و تركيبه المعدني CaFe2+2 Fe+3 (SiO4)2 (OH)

1058 **immature crystal** **بلورة غير ناضجة**

crystal embryonnaire

بلورية لم تتح لها فرصة النمو البلوري الكامل، فتكون ناقصة الأوجه البلورية.

1059 **imperfect cleavage** **تشقق ناقص**

clivage imparfait

صفة لنوع التشقق الذي لا يكتمل ليشمل كل جوانب البلورة

1060 **impergnation** **تشرب**

impérignations

تشرب صخور رسوبية بمحاليل معدنة، تؤدي إلى ترسيبها بعد تبخير الماء.

1061 **impermeable stratum** **طبقة غير نفاذة**

faulle imperméable

صفة للصخور التي تنعدم أو تقل فيها النفاذية مثل الطفلة.

1062 **impregnated deposit** **ترسبات متشربة**

gisement d'imprégnation

أنظر: تشرب

1063 **in stitu** **موضعي**

in stitu

تكون معدن أو صخر من صخور قديمة في مكانها الأصلي دون أن تحدث عملية نقل لها.

1064 **inclined dispresion** **تشتت مائل**

dispresion inclinée

نوع من التفريق يحدث عندما ينطبق منصف الزاوية الحادة و المستوى البصري مع مستوى التماثل البلوري و يكون العمود البصري موازيا المحور البلوري ب .

1065 **inclined faut** **صدع مائل**

faille inclinée

الصدع الذي يميل بزاوية قد تصل إلى 45°، لكن الأكثر شيوعا زوايا لا تزيد عن 20°.

1066 **inclinometre** **جهاز قياس الميل**

clinométre

جهاز يستخدم لقياس زوايا ميل الطبقلت.

1067 **inclusions** **مكتنفات**

inclusions

مواد غريبة على هيئة بلورات صغيرة توجد في داخل بلورة المعدن المضيف.

1068 **incompatible** **منسجمة**

incompatible

عناصر أو معادن لها خصائص مختلفة و توجد بعضها مع بعض.

1069 **incongruent** **غير متماثل**

incongruent

نوع من أنواع الانصهار حيث يتكون سائل تركيبه مختلف عن تركيب مختلف عن تركيب المادة الصلبة الأصلية المنصهرة.

1070 **incrustation** **تغليف**

incrustation

و هو مادة معدنية حديثة تغلف معدنا اخر أقدم و تتخذ الشكل البلوري للمعدن الأقدم.

1071 **index mineral** **معدن مرشد**

minerai charactéstique

معدن ذو ظروف معروفة و تدل على أصل أو ظروف التكون مثل درجة الحرارة و الضغط، و عند وجوده في صخر اخر غير معروف أصله، يستخدم مرشدا في تحديد الأصل و النشأة.

1072 **index of refraction** **معامل الانكسار**

indice de réfraction

النسبة بين سرعة الضوء في الفراغ إلى سرعة الضوء في بلورة المعدن.

1073 **indialite** **إنديلايت**

indialite

معدن يتبلور في نظام الراسي و تركيبه المعدني Mg2 AL4 Si5 O18

1074 **indicator** **مؤشر**

indicateur

ظاهرة جيولوجية تشير إلى احتمال وجود معدن ما في أنواع معينة من الصخور

1075 **indicolite** **انديكوليت**

indicolite

ضرب من معدن تورمالين يتميز بلون أزلرق نيلي، و يستخدم كحجر كريم.

1076 **indistnct cleavage** **تشقق غير سيز**

clivage imperfait

أنظر: تشقق نائص imperfect cleavage

1077 **indurated** **متصلب**

durci

صخر للراسب الذي تصلب و أصبح صخرا مثل الحجر الرملي و الحجر اتلبحيري.

1078 **industrial minerals** **معادن صناعية**

minerais industriel

أي صخر أو معدن أو أي مادة توجد في الطبيعة و تكون لها قيمة اقتصادية.

1079 **infrared ray** **أشعة تحت الحمراء**

rayonnement infra-rouge

وصف لجزء الطيف الكهرمغناطيسي الذي يتراوح طوله الموجي بين 5 و7 ميلميكرون إلى ملمتر.

1080 **ingection** **حقن**

injection

حقن بعض المعادن في الصخور و في الغالب يكون الناتج عروقا معدنية.

1081 **insolicates** **إنوسليكات**

insolicates

سلاسل مفردة أو مزدوجة من رباعيات الأوجه المكونة من SiO4 و من أمثلتها معادن البيريل و الانستاتيت و التريموليت.

1082 **insoluble** **غير ذائب**

insoluble

صفة للمادة المعدنية التي تبقى في المحلول و تظل صلبة غير ذائبة فيه.

1083 **insoluble residue** **غير ذائبة**

résidu insoluble

البقايا غير الذائبة من محلول ذابت باقي المكونات فيه.

1084 **interbeded** **متطبق بيني**

interstratifié

صفة للطبق التي توجد بين أو تتبادل مع طبقات صخر أو معدن اخر.

1085 **intercalation** **متداخل التطبق**

intercalation

أنظر: متطبق بينinterbedded

1086 **interface** **وجه بيني**

surface de séparation

حد ترسبي يفصل بين منطقين فيزوكيميائيتين مختلفتين.

1087 **interfacial angle** **زاوية بين وجهية**

angle interfacial

زاوية الميل بين وجهتين بلوريتين متجاورين و هي ثابتة في بلورات المادة الواحدة مهما اختلف حجم البلورات.

1088 **intergowth** **نمو متداخل**

Enchevêtrement (cristaux)

نمو بلوري لمعدنين مختلفين نتيجة التبلور المتزامن لهما من المحلول نفسه.

1089 **intergranular** **بين حبيبي**

intergranulaire

صفة للنسيج الأوفيتي في الصخور النارية، حيث يوجد معدن الأوجيت في الفراغات البينية لمعادن الفلسبار.

1090 **intermediate rocks** **صخور متوسطة**

roches intermédiares

صفة للصخور النارية التي يتراوح تركيبها الكيميائي بين الصخور القاعدية و الصخور الحمضية.

1091 **internal reflection** **الانعكاس الداخلي**

réflexions internes

انعكاس الضوء لداخل الوسط الساقط منه.

1092 **internal structure** **بنية داخلية**

structure interne

البنية الداخلية لبعض المعادن مثل التمنطق الداخلي.

1093 **interpentrant twin** **توأمة متداخلة**

mcle par pénétration

توأمة تنتج عندما يكون سطح الالتصاق بين جزأي التوأم غير مستو مثل توام معدن فلوريت.

1094 **intersticial** **بيني**

interstitiel

صفة تطلق على المعدن الذي يترسب في مسام الصخر المضيف.

1095 **interstitial solid solution** **محاليل بينية صلبة**

1096 **intrusion** **تدخل**

intrusion

تدخل الصهارة في الصخور و حدوث تبلور المادة في الصخور.

1097 **intrusive rocks** **متدخلة**

roches intrusives

أنظر: تدخل intrusion

1098 **inversion** **انقلاب**

inversion

من عناصر التناظر البلوري: تكرار الوجه من خلال الدوران حول المحور ثم حدوث عملية الانقلاب.

1099 **inversion axis** **انقلاب**

axe d'inversion

محور دوران انعكاسي، أي تحدث عملية الدوران أولا ثم الانقلاب.

1100 **inyoite** **إينوايت**

inyoite

معدن عديم اللون يتبلور في نظام أحادي الميل و تركيبه الكيميائيCa2 B6 O11.13H2O

1101 **iodargyrite** **إيودارجيت**

iodargyrite

معدن لونه أصفر أو أخضر يتبلور في نظام الراسي و المعدن تركيبه الكيميائي AgI

1102 **iodobormite** **إيودوبروميت**

iodobormite

معدن يتبلور في نظام المكعبي، و تركيبه الكيميائي Ag (Br, CiI, I)

1103 **iolation materials** **مواد عازلة**

mtériaux d'isolation

بعض المعادن مثل الميكا التي تستخدم مواد عازلة نظرا لصفاتها الفيزيقية.

1104 **iolite** **إيوليت**

iolite

ضرب من معدن كوردريت، يتميز بألوان زاهية و يستخدم حجرا كريما.

1105 **iometric crystals froms** **أشكال البلورات المكعبي**

cistaux à frome isométrique

الأشكال البلورية التي توجد في النظام المكعبي (متساوي الأبعاد).

1106 **iometric minerals** **معادن النظام المكعبي**

mnerais isométrique

المعادن التي توجد في النظام المتساوي الأبعاد (المكعبي).

1107 **iothermal crystalisation** **تبلور متساوي الحرارة**

cistalisation isothermique

عملية تبلور معادن مختلفة التركيب الكيميائي عند درجات حرارة متساوية.

1108 **iregular fracture** **مكسر غير منتظم**

cssure inégale

شكل بسطح القشيب للمعدن عند كسره.

1109 **iridescence** **تحلل ضوئي**

iridescence

تحلل الضوء لألوان الطيف على سطح المعدن أو في داخله نتيجة تداخل الضوء من رقيقة معدنية لها معاملات انكسار مختلفة.

1110 **iris diaphragm** **حاجز اريس**

daphragme des iris

حاجز للضوء يوجد في أسفل مسرح المجهر المستقطب.

1111 **isograde** **متساوية الدرجة**

isograde

صفة تطلق على الصخور التي تاثرت بنفس الدرجة من التحول، بغض النظر عن تركيبها الصخري الأصلي.

1112 **isogyres** **أيزوجير**

isogyres

أذرع سوداء منحنيات الذبذبة المتساوية و تمثل نقط خروج المركبات الضوئية التي تتذبذب موازية أو شبه موازية لمستويي ذبذبة المستقطب و المحلل.

1113 **isometric** **متساوية الأبعاد**

isométrique

صفة لبلورات فصيلة المكعبي ذات الأطوال المتساوية للمحاور البلورية.

1114 **isostructural** **بنية متشابهة**

isostructure

صفة تطلق على مركبين كيميائيين أو أكثر و لها بنية بلورية متشابهة.

1115 **isotherm** **متساوي الحرارة**

isothermique

خط يصل بين نقط متساوية في دلرجة حرارة.

1116 **isotope** **نظير**

isotope

ضرب أو اثنين من عنصر كيميائي واحد، يكون لها نفس عدد البروتونات، و تختلف نظائر العنصر الواحد في خواصها الفيزيقية و الكيميائية قليلا.

1117 **isotropic** **متساوي الخواص**

isotropic

تساوي الخواص البصرية و البلورية في جميع الاتجاهات البلورية.

1118 **isotropic minerals** **معادن متجانسة الخواص**

minerais isotrope

معادن متساوية الأبعاد البلورية و تتميز بأن خواصها تكون متساوية في كل الاتجاهات البلورية.

1119 **jade** **يشم**

jade

مصطلح يشمل مجموعة من المعادن الصلدة التي تتدلرج ألوانها من الأبيض تقريبا إلى الأخضر الأدكن و تتكون من سليكات الكالسيوم و المنغنسيوم غير المتبلورة و تستخدم بعض ضروب اليشم كأحجار كريمة.

1120 **jadeite** **جاديت**

jadéite

معدن بيروكسين صودي.

1121 **jamesonite** **جمسونيت**

jamesonite

معدن لونه رصاصي أو مائل إلى السواد ، يتبلور في نظام المعين القائم، و له بريق فلزي جيد، و يعد المعدن من خامات الرصاص، و تركيبه الكيميائيPb4FeSb6 O14

1122 **Japanese twin iaw** **قانون التوأمة الياباني**

vibrer

قانون توأمي في بلورة الكوارتز، و يوجد أربعة ضروب في الكوارتز ينطبق عليها هذا القانون.

1123 **jargon** **جارجون**

jargon

ضرب من معدن الزركون عديم اللون أ و أصفر حائل أو مدخن، و قد يستخدم حجرا كريما.

1124 **jarosite** **جاروسايت**

jarosite

معدن في لون المغرة الصفراء أوكميت اللون و تركيبه الكيميائي KFe3 (SO4)2 (OH)6

1125 **jasper** **جاسبر (يشب)**

jaspée

نوع غير نقي من السليكات ذات التبلور الكاذب أو الدقيق، لونها في العادة أحمر أو بني أو أصفر، و بعض أنواع الشيب ذات خطوط جميلة ملونة و تصلح كأحجار للزينة .

1126 **johqnnesenite** **جوهانسنيت**

johqnnesenite

معدن لونه يميل إلى البني أو الرمادي أو الأخضر و هو من مجموعة كلينوبيروكسين و تركيبه الكيميائي CaMn Si2 O6

1127 **joint** **فاصل**

joint

شق طبيعي في الصخور غير مصحوب بزحزحة على أي من جانبيه.

1128 **Jurassic** **جوراسي، جوراوي**

Jurassique

الدور الثاني من حقب الحياة المتوسطة، و اشتق الاسم من اسم جبال jura غرب سويسرا.

1129 **kaersutite** **كاربوستيت**

kaersutite

ضرب أسود من معدن هورنبلند المحتوى على على عنصر التينانيوم.

1130 **kainite** **كاينيت**

kainite

معدن لونه يميل إلى البياض عادة، يتبلور في نظام الميل الواحد، و هو ملح طبيعي يوجد على هيئة كتل حبيبة غير منتظمة الشكل، و المعدن تركيبه الكيميائي Mg SO4 KCI .3H2O

1131 **kalsilite** **كاليسيلايت**

kalsilite

معدن يتشاكل ثنائيا مع الكاولينيت، و تركيبه الكيميائي KAISiO4.

1132 **kamacite** **كاماكيت**

kamacite

معدن نيزكي يحتوي على عنصر النيكل و الحديد على هيئة أشابة طبيعية.

1133 **kaolimite** **كاولينيت**

kaolimite

معدن صلصال شائع الوجود، و يعد من معادن الصلصال العالية المحتوى في الألومنيوم، و يتكون من ألواح السليكون المتناسق رباعيا و التي ترتبط مع الألومنيوم المتناسق ثنائيا عبر الاكسجين,

1134 **keatite** **كباتايت**

keatite

ضرب من السليكات المتعددة شكليا في النوع الرباعي، ويمكن تحضيره صناعيا عند درجات حرارة عالية.

1135 **kernite** **كيرنيت**

kernite

معدن عديم اللون إلى أبيض يتبلور في نظام الميل الواحد، و تركيبه الكيميائي Na2 B4O7 4H2O

1136 **kerogene** **كيروجين**

kérogéne

مادة عضوية متحفرة غير قابلة للذوبان توجد في الصخور الرسوبية و بخاصة الطفلة، و من الممكن أن تستعمل كمصدر للبترول بالتقطير.

1137 **key horizon** **أفق دليل**

horizon repère

أحد سطحي الطبقة أو متكون أو فونة، واضح المعالم، بحيث يفيد كثيرا في علم الطبقات و علم البنية.

1138 **kieserite** **كايسرايت**

kieserite

معدن لونه أبيض يتبلور في النظام أحادي الميل، و تركيبه الكيميائي ، MgSO4 H2O، و يوجد المعدن في البقايا الملحية.

1139 **kimberlite** **كمبرليت**

kimberlite

صخر بريدوتيت قلوي بورفيري يحتوي على وفرة من معدن أو ليفي و فلوجوبيت.

1140 **knitted structure** **بنية نسيجية**

structure réticulée

بنية توجد في بعض المعادن و الصخور مثل معادن السربنتين خاصة عندما يحل مكان معدن البيروكسين في الصخر.

1141 **koastovite** **كوستوفيت**

koastovite

معدن تيلوريد الذهب و النحاس و تركيبه الكيميائي Cu Au .Te4

1142 **krennerite** **كرنينيت**

krennerite

معدن لونه أبيض فضي او أصفر باهت، تركيبه الكيميائي Au Te، و يحتوي في العادة على عنصر الفضة.

1143 **kuntnahorite** **كونتناهوريت**

kuntnahorite

معدن يتعدد شكليا مع الدولوميت و تركيبه الكيميائي Ca (Mn, Mg, Fe) (CO3)2

1144 **kunzite** **كونزيت**

kunzite

ضرب من معدن سبوديومين لونه قرمزي أو أرجواني أو بنفسي فاتح و هو شفاف و يستخدم حجرا كريما.

1145 **kyanite** **كيانايت**

cyanite

معدن لونه أزرق أو أخضر فاتح و يتشاكل ثلاثيا مع معدن أندالوسيت و سليمانيت، و يوجد المعدن على هيئة بلورات طويلة نصلية الشكل و تركيبه الكيميائي AL2 SiO3.

1146 **labradorescence** **تضوء لا برادوريتي**

ظاهرة بصرية تظهر على شكل ومضات بلورية مفرد يتغير تدريجيا عند تحويل المعدن في الضوء المنعكس.

1147 **labradorite** **لابرادوريت**

labradorite

معدن أدكن اللون من معادن البلاجيوكليز و يظهر المعدن عرضا رائعا للألوان، عادة ألوان زرقاء أو خضراء و يستخدم للزينة.

1148 **lacolith** **لاكولث**

lacolith

كتلة كبيرة من الصخور النارية المتدخلة تشبه شكلها العدسة.

1149 **lake deposits** **ترسبات بحيرية**

dépot lacustres

رواسب تتوضع على قيعان البحيرات.

1150 **lamellae** **رقيقة**

lamelle

لوح رقيق من المعدن أو الصخر صغير السمك جدا.

1151 **lamellar** **رقائقي**

lamellaire

صفة للصخر المرتب على هيئة ألواح رقيقة.

1152 **lamination** **ترقق**

schistosite

خاصية ترسيب المعدن أوالصخر في صورة رقائق قليلة السمك.

1153 **lamprophyre** **لامبروفيريت**

lamprophyre

مجموعة الصخور النارية المتوسطة الدكناء اللون البروفيرية النسيج و تتميز بنبنسيج كامل و نسبة عالية من المعادن المافية.

1154 **langberinite** **لانجبينيت**

langberinite

معدن يتبلور في النظام المكعبي، لونه محمر أو عديم اللون و تركيبه الكيميائي K2 Mg2 (SO4)3

1155 **lapis lazuli** **لازورد**

lapis-lazuli

صخر حبيبي متبلور لونه أزرق شبه شفاف إلى معتم، وهو حجر شبه كريم و يتكون من معدني الازوريت و الكالسيت.

1156 **lateral pressure** **ضغط عرضي**

pression latéral

ضغط يؤثر جانبيا فيسبب الالتواءات و الاثناءات في المعادن و الصخور.

1157 **laterite** **لاتيريت**

latérite

تربية غنية بهيدروكسيدات الألومنيوم و الحديد و تتميز باللون الأحمر،

1158 **lath** **بلورة مستطيلة الشكل**

allongé et mince (minéral)

صفة لهيئة البلورة عندما تكون مستطيلة في أحد الاتجاهات البلورية و من الاتجاهات البلورية الأخر.

1159 **latteice structure** **بنية الشبيكة**

structure élementaire

البنية الذرية الداخلية الشبيكة البلورية للمعدن أو المركب.

1160 **laue method** **طريقة لاوي**

menthode d'laue

طريقة لدراسة البلورة بواسطة الأشعة السينسة و إضهار التماثل البلوري و مظاهره على هيئة صور مقروءة.

1161 **laue, M. Von** **العالم لاوي**

lau, M. Von

عالم ألماني حدد طول أمواج الأشعة السينسة و له تطبيقات مهمة مثل صور لاوي.

1162 **laumontite** **لومنتايت**

laumontite

معدن من معادن الزوليت، لونه أبيض و تركيبه الكيميائي CaAL2 Si4 O12 4 H2 O

1163 **lave** **لابة**

lave

الصخور المنصهرة التي تخرج من باطن الأرض إلى السطح.

1164 **lawasonite** **لوسنايت**

lawsonite

معدن يتبلور في نظام المعين القائم، لونه أزرق مخضر و تركيبه الكيميائي Ca Al2 (Si2 O7) (OH) 2 H2O

1165 **layer** **سطيحة**

couche

صفة للطبقة الرقيقة النضدية قليلة السمك.

1166 **lazulite** **لازولايت**

lazulite

معدن لونه ازرق أزوري بنفسجي و تركيبه الكيميائي (Na, Ca)7-8 (Al,Si)12 (O,S)2 [SO4, Cl2, (OH)2]2

1167 **lazurite** **لازوريت**

lazurite

معدن من معادن الفلسبارثويدات لونه أزرق فاتح او أزرق بنفسجي و هو معدن مركب يتكون من كبريتات و سليكات الألومنيوم و الكالسيوم و الصوديوم و هو المكون الأساسي في اللازورد.

1168 **lead** **رصاص**

plomb

عنصر فلزي يقع في المجموعة الرابعة أ من الجدول الدوري، عدده الذري 82 و وزنه الذري 7،19.2.

1169 **left-handed crystal** **بلورة يسارية**

lévoyre (cristal)

صفة للبلورة النشيطة ضوئيا و التي تدير مستوى استقطاب بالضوء إلى جهة اليسار.

1170 **lepidolite** **ليبدوليت**

lépidolite

من معادن الميكا وردية اللون أو القرمزية و تركيبها الكيميائي K Li, Al) 3 (Si, Ai) 4 O10 (Fe, Oh) 2)

1171 **leucite** **لوسيت**

leucite

معدن لونه أبيض أو رمادي، و هو مكون أساسا في المعادن المكونة للصخور القلوية، و هو من معادن الفلسباثويد البوتاسي و تركيبه الكيميائي K, Al Si2 O6.

1172 **leucoctaritc** **ليكوفراطي**

leucoctarite

صفة لسحنة الصخور النارية ذات اللون الحائل بالنسبة إلى اللون العادي الذي تتبعه، و يرجع ذلك إلى الانخفاض الكبير في محتواها من المعادن الدكناء.

1173 **leucoxene** **ليوكوكزين**

leucoxene

معدن ناتج عن تغيرات المعادن المحتوية على التيتانيوم.

1174 **light** **ضوء**

la lumière

أحد صور الطاقة الاشعاعية، و هو يكون الجزء المرئي من الطيف يمتد من أشعة جاما ذات التردد العالي عند أحد طرفيه، إلى موجات الراديو ذات التردد المنخفض عند الطرف الاخر.

1175 **lighte mineral** **معادن خفيفة**

minéraux légers

معادن ذات كثافة منخفضة بالنسبة لسائل الفصل. أنظر: معادن ثقيلة heauy minerals

1176 **lignite** **لجنيت**

lignite

فحم له مظهر الخشب و يتكون في المرحلة التالية للحث و قد يكون لونه بنيا أو أسود.

1177 **ligurite** **ليجوريت**

ligurite

ضرب من معدن سفين يتميز باللون الأخضر التفاحي.

1178 **limonite** **ليمونيت**

limonite

مصطلح شامل يطلق على مجموعة معادن هيدروكسيدات الحديد ذات اللون الأصفر و تركيبها الكيميائي Fe2 O3. xH2 O

1179 **linnaeite** **لينانيت**

linnaeite

معدن يتبلور في نظام المكعبي لونه رمادي فلزي فاتح و تركيبه الكيميائي (Co,Ni)3S4.

1180 **lithium** **ليثيوم**

lithium

عنصر فلزي يوجد في المجموعة الأولى أ في الجدول الدوري، عدده الذري 3 و وزنه الذري 6، 941.

1181 **lithosphere** **غلاف صخري**

lithosphère

الجزء الصلب من الأرض.

1182 **lizardite** **ليزاردايت**

lizardite

معدن من معادن السربنتين المسطحة الشكل و يتعدد شكليا مع معدن كريزوتيل و المعدن تركيبه الكيميائي Mg3 Si2 O5 (OH)4

1183 **lonsdaelite** **لوندسيلايت**

lonsdaelite

معدن نيزكي يتكون من إحدى صور عنصر الكربون و يتبلور في نظام الراسي و يتشابه في الشكل مع الألماس و الجرافيت.

1184 **low albite** **الباب المنخفض**

albite fiable

معدن البايت يتكون عند درجات الحرارة المنخفضة.

1185 **lpidocroicite** **ليبدوكروسايت**

lpidocroicite

ضرب من معدن جوتيت FeO(OH) و يوجد في خامات الحديد الرسوبي و التي تكونت عن طريق عمليات الإحلال و الاستبدال المعدني.

1186 **luminescence** **تضوء**

luminescence

خاصية فيزيقية تميز بعض المعادن حيث تحول الأشكال الأخرى للطاقة إلى ضوء عند تعرضها للحرارة أو الأشعة.

1187 **luster** **بريق**

éclat

درجة لمعان سطح المعدن في الضوء المنعكس.

1188 **lutite** **لوتيت**

lutite

مصطلح عام يستخدم لوصف الصخور التي تتكون من الغرين silte و الصلصال و المواد المرتبطة بها و التي تصبح صخورا طينية عند خلطها بالمواد و تصلبها.

1189 **luzonite** **لوتربت**

luzonite

معدن يتبلور في النظام المكعبي و يتشابه به شكليا مع معدن إنارجيت و المعدن تركيبه كبريتيد الزرنيخ و النحاس و رمزه الكيميائي .

Cu3As S4

1190 **macdonadite** **ماكدونالديت**

macdonadite

معدن يتكون من السليكات المعقدة لهيدروكسيدات الباريوم و الكالسيوم، و تركيبه الكيميائيBaCaSi15O35 H2O

1191 **machanical properties** **صفات ميكانيكية.**

caractéristiques mécaniques

صفات هندسية للصخور مثل الصلابة و مقومة الكسر و التفتت و تحمل الضغوط و الإجهاد و غيرها.

1192 **macroscopic** **مرئي بالعين**

maroscopique

صفة لأي شئ يرى بالعين المجردة و يمكن دراسته بدون الاستعانة بالأدوات و الأجهزة المكبرة.

1193 **maculose structure** **نسيج مرقط**

structure maculeuse

بنية توجد في الصخور المتحولة بالتماس مثل الإردواز و تتميز بنسيج مرقط أو منقط.

1194 **mafic rocks** **صخور مافية**

roches mafique

صخور نارية غنية بالمعادن الفرومغنيسية و تتميز بلونها الأدكن.

1195 **magma** **صهارة**

magma

المادة المنصهرة في باطن الأرض و عندما تبرد تتكون منها الصخور النارية

1196 **magma chamber** **غرفة الصهارة**

chambre magmatique

مكان وجود الصهارة في باطن الأرض.

1197 **magma composition** **تركيب الصهارة**

coposition des magmas

المكونات الكيميائية للصهارة.

1198 **magma types** **أنواع الصهارة**

types de magmas

أنواع الصهارة حسب تركيبها الكيميائي و مكان و برودة الصهير و تبلوره.

1199 **magmatic** **صهاري**

magmatique

صفة لكل ما يرتبط وجوده أو نشأته أو تأثره بالصهارة.

1200 **magmatic ore deposits** **خامات الصخور النارية**

gÏtes magmatiques

الخامات الفلزية التي تتبلور من الصهارة أو يرتبط وجودها بصخور صهارية مثل خامات الكروميات و الإلمنايت.

1201 **magnesioarvedsonite** **منغنيوأرفدسونيت**

magnesioarvedsonite

معدن من مجموعة الأمفيبول و يعد من معادن السليكات المعقدة و تركيبه الكيميائي (Na, Ca) 3 (Mg, Fe, Al)5 (Si, Al)8 O22 (OH,F)2

1202 **magnesioferrite** **مغنيوفيريت**

magnesioferrite

معدن من مجموعة سبينيل، لونه أسود، عال في دلرجة المغنطيسية، و تركيبه الكيميائي (Mg, Fe) Fe2 O4

1203 **magnesite** **منجنزيت**

magnesite

معدن كربوناتي يتكون من كربونات المنغنسيوم .MgCO3

1204 **magnésium** **المنجنزيوم**

magnésium

عنصر كيميائي فلزي عدده الذري 12 و وزنه ذري 24،205 و يوجد في المجموعة الثانية أ في الجدول الدوري لتوزيع العناصر.

1205 **magnetic dressing**

préparation magnétique

طريقة لفصل المعادن اعتمادا على خواصها المغنطيسية.

1206 **magnetic field** **حقل مغنطيسي**

champ magnétique

المجال أو الحيز الذي يوجد فيه التأثير المغنطيسي.

1207 **magnetic separator** **فاصل مغنطيسي**

séparateur magnétique

جهاز يستخدم لفص المعادن المغنطيسية عن المعادن اللامغنطيسية.

1208 **magnetic survey** **مسح مغناطيسي**

prospection magnétique

طريقة البحث عن الخامات عن طريقة خاصيتها المغنطيسية.

1209 **magnetism** **مغناطيسية**

aimantation

خاصية تميز المواد الحديدية التي تنجذب للمغنطيس.

1210 **magnetite** **مجنتايت**

magnetite

معدن مغنطيسي من أكاسيد الحديد، تركيبه الكيميائي Fe3 O4.

1211 **magnification** **التكبير**

grossissement

صورة المعدن ناتجة عن تكبير العدسات الشيئية و العينية في المجهر و يساوي حاصل ضرب تكبير هذه العدسات.

1212 **maidenhair** **رونابل ابري**

rutile aciculaire

ضرب من معدن روتيل يوجد على هيئة إبرية رفيعة جدا و طويلة، و توجد عادة ضمن المكتنفات المعدنية في داخل معادن أخرى او في الصخور.

1213 **major fold** **طية رئيسية**

pli principal

الطية الكبرى في الطيات المترامية الأبعاد المكونة من عدد من الطيات البسيطة.

1214 **malachite** **مالاكيت**

malachite

معدن مهم من خامات النحاس يتبلور في نظام الميل الواحد، و يوجد المعدن عادة في هيئة حبيبية أو عنقودية أو ترابية، و له لون أخضر مميز و بريق زجاجي و تركيبه الكيميائي Cu2 CO3 (OH) 2

1215 **malleability** **قابلية للطرق**

malléabilité

خاصية لوصف قابلية المواد للتشكيل دون أن تنكسر.

1216 **malleable** **مطاوع (قابل للطرق)**

malléable

وصف للمعادن و الفلزات التي لها قابلية الطرق و التشكيل و الترقق و السحب دون أن ينكسر.

1217 **manebach twinning** **توامة مانيباخ**

mâcle de manebach

توأمة مميزة لمعادن الفلسبار يكون فيها محور التوأم عموديا على السطوح الجانبي 0/0

1218 **manganese** **منجنيز**

manganése

عنصر كيميائي فلزي يوجد في المجموعة السابعة في الجدول الدوري لتوزيع العناصر و عدده الذري 20 و وزنه الذري 54،928

1219 **mantle** **وشاح**

manteau

الجزء السميك الكشف من الغلاف الصخري أسفل القشرة الأرضية و يمتد إلى عمق 1800 ميل تحت سطح الأرض.

1220 **marcasite** **ماركازيت**

marcasite

معدن شائع الوجود يتبلور في نظام المعين، لونه أصفر ناصل أو رمادي و يوجد في الصخور الرسوبية على هيئة درنات بنية مشعة و تركيبه الكيميائي Fe S2

1221 **marginal deposit** **راسب هامشي**

dépôt marginal

راسب يتكون على حواف الخام الأهم اقتصاديا أو تكون له قيمة اقتصادية قليلة أو يكون غثا.

1222 **marine deposits** **ترسبات بحرية**

dépôts marins

الترسبات التي تحدث على قعور البحار و المحيطات.

1223 **marker horizon** **طبقة مميزة**

horizon repére

طبقة تتميز بصفة خاصة مثل الون و تستخدم دليلا للدراسة و المضاهاة.

1224 **marl** **مارل**

marne

صخر رسوبي يتكون من الطين و الحجر الجيري بكميات متفاوتة.

1225 **marly clay** **تربة مارلية**

argile marneuse

صلصال يحتوي على نسبة من كربونات الكالسيوم.

1226 **massive** **كتلي**

massif

وصف للصخور و المعادن الحبيبية المتماسكة و التي توجد في هيئة كتلية.

1227 **massive aggregate** **تجمع كتلي**

aggregat massif

تجمع لمعادن أو الصخور توجد في هيئة كتلية. أنظر: كتلي massive

1228 **matrix** **أرضية**

matrice

الأرضية اللاحمة للحبيبات الصخرية و التي تملأ الفراغات بين المكونات الأساسية للصخر و تربط بعضها ببعض.

1229 **mechanical** **ميكانيكي**

mécanique

وصف للصخور الرسوبية الحطامية التي بفعل عمليات التجربة و النقل و الترسيب.

1230 **mechanical stage** **المسرح الميكانيكي (في المجهر)**

étape méchanique

المسرح الذي توضع فوقة شريحة الصخر و يتححلرك طولا و عرضا ليغطى جميع انحاء القطاع المطلوب دراسته.

1231 **mechanical twins** **توأمة ميكانيكية**

mâcle de déformation

توامة ناتجة عن التشوهات بالضغط، و خاصة في البلورات التي تتبلور من محاليل فوق مشبعة لمعادن مختلفة التركيب المعدني.

1232 **medium grained** **متوسط الحبيبات**

à grain moyen

حبيبات معدنية او صخرية حجمها متوسط و يتردد بين ½-2 ملم

1233 **medium sand** **رمل، متوسط**

sable à grain moyen

رمل متوسط حبيباته بين 1-½. ملم.

1234 **megacryst** **بلورة كبيرة**

megacrysts

بلورة معدن ما حجمها كبير مقارنة مع الأرضية التي تنغرس فيها.

1235 **megascopic** **مرئي بالعين**

megascopique

وصف للبلورات غليظة الحجم التي يمكن دراستها بالعين المجردة. أنظر: مرئي بالعين .macroscopic

1236 **melancratic** **ميلانوقراطي**

mélanocrate

وصف للصخور النارية الدكناء اللون، التي تحتوي على معادن دكناء نسبتها بين 65% و % 90 و معامل لونها 65 إلى 90.

1237 **melanite** **ميلانيت**

mélanite

ضرب لأسود من معدن أندراديت جارنت المحتوى على عنصر التيتانيوم.

1238 **melatopes** **بؤبؤ**

melatopes

النقطة السوداء في صور تداخل المعادن التي تدل على المحور البصري للبلورة.

1239 **mellite** **مليليت**

mélilites

مجموعة معادن صيغتها العامة (Na, Ca)2 (Mg, Al) Si,Al)2 O7)

1240 **melting point** **نقطة الانصهار**

point de fusion

النقطة التي تتحول عندها المادة الصلبة إلى صهارة.

1241 **mercury** **زئبق**

mercure

عنصر كيميائي رمزه Hg عدده الذري 80 و وزنه الذري 200،29 ويقع في المجموعة الثانية ب في الجدول الدوري لتوزيع العناصر.

1242 **merwinite** **ميرفانايت**

merwinite

معدن عديم اللون او أخضر باهت يتبلور في نظام الميل الواحد و تركيبه الكيميائي Ca3 Mg (SiO4)2

1243 **mesh structure** **تركيب شبكي**

Structure maillée

تركيب صخري يتميز بألياف متقاطعة على شكل شبكة.

1244 **mesocratic** **ميزوقراطي**

mésocrate

صفة للصخور النارية المحتوية على معادن دكناء و نسبتها من 35-65% و معامل لونها يقع بين معاملي اللكوقراطية و الميلانوقراطية.

1245 **mesothermal** **حراري المتوسط**

mésothermal

نطاق لوجود الخامات الحرمائية في حرارة ما بين 200-300 درجة.

1246 **mesozoic Era** **الوسطى (الميزوزي)**

mesozoique Ere

الزمن الذي تلا حقب الحياة القديمة و يشمل ثلاثة عصور هي الترياسي و الطباشيري و الجوراوي.

1247 **métal pauvre** **خام فقير**

minerai pauvre

خام ما يكون تركيز المعادن فيه ضعيف مما يحول دون استغلاله اقتصاديا.

1248 **metalic luster** **بريق فلزي**

métallique (éclat)

بريق مميز للخامات الفلزية.

1249 **metallic** **فلزي**

métallique

صفة للعناصر الفلزية و تطلق على البريق اللامع الذي يميز العنصر أو المعدن، مثل بريق سفاليريت و جالينا.

1250 **metallic bond** **اصرة فلزية**

laison métalique

أحد أنواع الروابط الضعيفة الناتجة عن حركة الإلكترونات في الفلزات بحرية.

1251 **metallongeny** **نشأة الفلزات**

métallogénétique

الظروف التي تتكون الفلزات عن طريقها.

1252 **metallurgical industry** **صناعة فلزية.**

industrie métallurgique

الصناعة المعتمدة على الفلزات و استخدامها.

1253 **metallurgy** **علم الفلزات**

métallurgie

العلم المتعلق بدراسة المعادن الفلزية و خواصها و تشكيلها.

1254 **metamictization** **تحطم إشعاعي**

métamictisation

تحطم بنية المعدن عن طريق إشعاع العناصر المشعة فيها مثل اليورانيوم.

1255 **metamorphique** **متحول**

métamorphique

وصف للصخر الذي تحول نتيجة تأثيره بالضغط و الحرارة الشديدين.

1256 **metamorphosed rocks** **صخور متحولة**

roches métamorphosées

صخور تتميز بنسيج أو معادن تكونت تحت ظروف مخالفة للظروف الاصلية، مثل صخور النين و الشيست و الإردواز.

1257 **metasomatic** **إحلال معدني**

métasomatique

تغير في الصخور بواسطة المياه الساخنة و يؤدي إلى تغيير كيميتئية الصخر و تكوين معادن او صخور جديدة.

1258 **metasomatic deposits** **رواسب إحلالية معدنية**

gisement métasomatique

ترسبات تتكون عن طريق الإذابة و الإحلال في الشقوق و العروق و جدران الصخور.

1259 **meteoric iron** **حديد نيزكي**

fer meteorique

حديد نقي مميز النيازك الحديدية.

1260 **mica** **ميكا**

mira

مجموعة من المعادن الفيلوسليكاتية، يتبلور أغلبها في فصيلة الميل الواحد و تتميز معادنها بتشقق قاعدي تام، أمثلتها المسكوفيت و البيوتيت.

1261 **mica flake** **صفيحة الميكا**

feuillet de mica

شريحة دقيقة من معدن المايكا.

1262 **mica plate** **لوح المايكا**

plate de mica

شريحة من معدن المسكوفايت تستخدم في دراسة المعادن بالمجهر المستقطب.

1263 **micaceous** **ميكاني**

micacé

وصف للمعادن الورقية الشكل المتشققة و الموجودة على هيئة ألواح رقيقة لدنة.

1264 **michel Levy method** **طريقة ميتشل ليفي**

methode de Michel Levy

طريقة لتحديد نوع البلاجيوكليز من زاوية الانطفاء بالمجهر المستقطب.

1265 **microcline** **ميكروكلين**

microcline

معدن من معادن الفلسبار البوتاسي ثلاثية الميل، لونه أبيض إلى رمادي أو عديم اللون و تركيبه الكيميائي KALSi3 O8

1266 **microlite** **بليليرة (بلورة دقيقة)**

microlite

بلورة صغيرة الحجم جدا و لا ترى إلا باستخدام أدوات التكبير

1267 **micropaleontology** **الحفريات**

micropaléontologie

علم دراسة الكائنات الدقيقة التي عاشت في العصور القديمة و و حفضت بقاياها في الصخور.

1268 **microprobe** **مسبار مجهري**

microsonde

جهاز يستخدم للتحليل الكيميائي للمعادن لتعيين تركيبها الكيميائي كميا و كيفيا.

1269 **microscopy** **دراسة مجهرية**

examen microscopique

دراسة صفات المعادن الضوئية باستخدام المجهر المستقطب أو الالكتروني.

1270 **microsgraphic structure** **نسيج تخطيطي مجهري**

structure micrographique

نسيج دقيق يميز الصخور الجرانيتية و لا يرى إلا باستخدام المجهر.

1271 **microstructure** **بنية مجهرية**

microstructure

بنية دقيقة للمعدن تحتاج إلى المجهر لدراستها.

1272 **migmatite** **مجمانيت**

migmatite

الصخور النيسية التي تبدو كأنها خليط من مواد جرانيتية جديدة متدخلة في صخور أقدم منها.

1273 **milky (quartz)** **كوارتز أبيض**

laiteux (quartz)

معدن الكوارتز الخالي من الشوائب و المتميز بلونه الأبيض الصافي مثل اللبن SiO2

1274 **milling ore** **خام محطم**

minerai de broyage

خام مكسر و مفتت إلى حبيبات صغيرة نتيجة عمليات جيولوجية، غالبا ما تكون تكتونية.

1275 **minable** **قابل للتنجيم**

خام معدني يوجد بكميات اقتصادية تسمح باستغلاله.

1276 **mine** **منجم**

mine

مكان وجود الخام الاقتصادي، و قد يتكون المنجم سطحيا أو تحت السطح على أعماق بعيدة. و قد يكون مفتوحا أو مقفلا.

1277 **mine ventilation** **تهوية المنجم**

aération des mines

عملية مهمة جدا في أعمال المناجم للحفاظ على أرواح عمال المناجم و تتم عن طريقة إدخال الهواء للمناجم العميقة.

1278 **mineral** **معدن**

minerai

مادة صلبة من أصل طبيعي و لها صفات كيميائية و فيزيائية مميزة.

1279 **mineral assemblages** **مجموعة معدنية**

minéral semblable

مجموعة المعادن الموجودة في الصخر و تميزه، و غالبا ما تكون متلازمة في وجودها.

1280 **mineral deposits** **رواسب معدنية**

gisement minéral

معادن تترسب من المحاليل العزوانية او الحرمائية أو حتى الصهارة (في ظروف معينة) و تكون تجمعات معدنية قد تكون لها قيم اقتصادية و يمكن استغلالها.

1281 **mineral genesis** **أصل المعدن**

genésis des minéraux

معرفة الظروف التي تكون فيها المعدن و الأصل الذي استمد منه.

1282 **mineral orientation** **تولية المعدن**

orientation du minéral

تحديد الاتجاهات البلورية و البصرية للمعدن على أساس الصفات البلورية و البصرية.

1283 **mineral separation** **فصل المعدن**

séparation des minerais

الحصول على المعدن من الخليط المعدني باستخدام طرق الفصل المختلفة على أساس اختلاف القابلية للذوبان أو الوزن النوعي و غيرها من الصفات.

1284 **mineralization** **للمعدن**

minéralisation

عملية يقصد بها انفصال عند المحلول بطرق مختلفة مثل الترسيب المباشر أو ملء الفجوات أو الإحلال أو الإستبدال الجداري و غيرها.

1285 **mineralized vein** **عرق متعمدن**

filon métallifère

وجود المعدن على هيئة متناثرة أو متجمعة في هيئة عرق عن طريق الإحلال أو ملء الفجوات مثل عروق الكوارتز المتمعدنة بالذهب أو الفضة أو البيريت أو الكالسيتريت.

1286 **mineralogy** **علم المعادن**

minéralogie

العلم الذي يدرس المعادن و صفاتها و ظروف تكوينها و البيئات التي توجد فيها.

1287 **mineraloid** **شبه معدن**

minéraloid

مادة لا بلورية تشبه المعادن كالزجاج.

1288 **mining geology** **جيولوجيا المناجم**

géologie minière

علم يدرس كيفية عمل المناجم و تعديل الخام و استغلاله.

1289 **mining indudtry** **صناعة التعدين**

industrie minière

الصناعة القائمة على التعدين للخامات اللافلزية و الفلزية و استغلالها في الصناعة.

1290 **minor elements** **عناصر نادرة**

éléments accessoires

عناصر توجد بكميات قليلة مثل السترونشيوم و الباريوم و تقدر بالجزء من المليون.

1291 **minor minerals** **معادن شحيحة (نادرة)**

minéral accessoire

معادن توجد بكميات قليلة في الصخر مثل الزركون و الابيدوت و لا تزيد نسبتها في الصخر عن 3%

1292 **minyulite** **منيولايت**

minyulite

معدن لونه أبيض و تركيبه الكيميائي KAL2 (PO4)2 (OH F)4 H2O,

1293 **mixed crystals** **بلورات مخلوطة**

cristaux mixtes

وجود بلورتين معدنيتين و متداخلتين مع بعضهما أو متوأمتين و قد تكون البلورات متجانسة كيميائيا أو غير متجانسة كيميائيا.

1294 **mlybdenite** **مقياس موهس**

mlybdénite

مقياس لتحديد درجة صلابة المعدن و صنعه العالم موهس.

1295 **mobile platform** **رصيف فاري متحرك**

plate-formemobile

من أجزاء القشرة المحيطية التي تتحرك حركة محسوبة وفق ملاحظات معينة.

1296 **monazite** **مولبدنيت**

monazite

معدن يتبلور في نظام الراسي، لرمادي اللون ضارب إلى الزرقة، و هو الخام الرئيسي لعنصر المولبدنم و تركيبه الكيميائي MoS2.

1297 **monochromatic light** **ضوء أحادي اللون**

lumiére monochromatique

ضوء يتكون من طول موجي واحد.

1298 **monoclinic** **أحادي الميل**

monoclinique

صفة للبلورات التي تنتمي لنظام الميل الواحد و الذي يتميز بتماثل بلوري فيه ثلاثة محاور بلورية غير متساوية، إثنان منها يتقاطعان في زاوية مائلة لا تساوي 9° هي الزاوية بيتا.

1299 **monoclinic system** **نظام أحادي الميل**

systéme monoclinique

أنظر: أحادي الميل

1300 **monomineralic** **أحادي المعدن**

monominéralique

صخر يتكون من معدن واحد مثل الحجر الجيري الذي يتكون أساسا من معدن كاليت و الحجر الرملي الذي يتكون من معدن كوارتز.

1301 **monoxial** **أحادي المحور**

uniaxe

معدن يتبلور في فصيلة الميل الواحد، و يوجد على هيئة حبيبات و هو المصدر الرئيسي لأكسيد الثوريوم الذي يستخدم في الأغراض الذرية و المعدن تركيبه الكيميائي [(Ca, La, Y, Th) PO4)]

1302 **monticellite** **مونتسيلايت**

monticellite

معدن عديم اللون أو رمادي ينتمي إلى معدن أوليفين و يوجد عادة في الأحجار الجيرية المتحولة بالتماس و المعدن تركيبه الكيميائي CaMg SiO4

1303 **montmorillonite** **مونتموريللونيت**

montmorillonite

مجموعة من المعادن الطينية تتميز بالنتفاخ متى وضعت في الماء و صيغتها العامة Al2 Si4 Oio (OH) 2

1304 **morion** **مربون**

morion

ضرب من معدن الكوارتز، أسود اللون أو معقم.

1305 **morphology** **الشكل الخارجي**

morphologie

المظهر البلوري الخارجي للبلورة أو المعدن.

1306 **mosaic texture** **نسيج فسيفسائي**

structure en mosaique

نسيج حبيبي متساوي يوجد في الصخور المتحولة و يشبه الفسيفساء.

1307 **mottled structure** **بنية منقطة**

structure mouchetée

بنية منقطة على شكل نقاط توجد في بعض الصخور النارية و المتحولة.

1308 **mould** **قالب**

moule

المادة الصخرية التي كانت تملأ حفرية ما أو تحيط بها فاتخذت شكل داخلها أو خارجها و ظهرت عليها انطباعات التركيب الداخلي أو الخارجي للحفرية.

1309 **mud** **طين**

boue, vase

حجم دقيق للصخور الفتاتية الرسوبية و يكون أقل من .... ملم.

1310 **mud flow** **انثيال طين**

coulée de boue

انزلاق الطين عند هطل الأمطار أو تفجر البراكين.

1311 **mudstone** **حجر طيني**

agrile

طين متصلب أنظر: طين mud

1312 **mullite** **موللیت**

mullite

معدن نادر الوجود يتبلور في نظام المعين القائم و تركيبه الكيميائي3 Al2 O3.2SiO2

1313 **multiple twinning** **توامة مضاعفة**

macles polysythétiques

صدوع متعددة قد تكون مستويات التركيب فيها متوازية أو في هيئة دائرية.

1314 **muscovite** **مسكوفايت**

muscovite

أحد معادن الميكا و هو أبيض اللون ذو بريق معدني و عندما يتشقق يصير ألواحا شفافة.

1315 **mushroom rock** **عش الغراب**

rocher en forme de champignon

صخر يأخذ شكل فطر عش الغراب.

1316 **muthmaninte** **موثمانيت**

muthmannite

معدن لونه رمادي مبيض، تركيبه الكيميائي (Ag, Au)Te و هو تيلوريد الذهب و الفضة.

1317 **mylonite** **ميلونيت**

mylonite

صخر متحول ناشئ عن التفتت العنيف لصخور سابقة انتباها التصدع الناتج عن حركات الطي.

1318 **myrmekites** **ديدياني**

myrmékite

نسيج ناتج عن تداخل بلورات دقيقة من الكوارتز في الفلسبار فيأخذ هيئة الديدان المتشابكة أو المتوازية.

1319 **nacre** **عرق اللؤلؤ**

nacré

الطبقة اللامعة الصلبة الداخلية في أصداف المحاريات.

1320 **nacreous (pearly) luster** **بريق لؤلؤي**

eclate nacré

لمعان سطح بعض المعدن بشكل يشبه بريق اللؤلؤ.

1321 **nacrite** **ناكريت**

nacrite

معدن صلصالي متبلور جيدا من مجموعة الكاولين و تركيبه الكيميائي المعدني AL2 Si2 O3 (OH)4.

1322 **nagyagite** **ناجياجيت**

nagyagote

معدن لونه رمادي أدكن و هو كبريتيد التيريوم و الذهب و الرصاص و صيغته الكيميائية (Pb5 Au(Te, Sb)4 S5-8

1323 **native** **حر**

natif

صفة للمعدن الذي يوجد في صورة عنصرية منفردة مثل الذهب Au.

1324 **native carbon** **كربون حر**

carbone natif

صفة لعنصر الكربون الذي يوجد في حالة منفردة (C) كما في الألماس.

1325 **native minerals** **معادن حرة**

minerais natif

معادن حرة مثل الفضة و البلاتين و الذهب و الألماس التي تتكون من عناصر منفردة.

1326 **natrolite** **نتروليت**

natrolite

معدن من معادن الزيوليت الصودي، يوجد على هيئة بلورات إبرية أو منشورية في فجوات بعض الصخور النارية، و المعدن تركيبه الكيميائي Na2 Al2 Si3 O10 (OH) 6

1327 **natural resources** **مصادر طبيعية**

resoure naturel

ثروات توجد في الطبعة مثل المعادن و الصخور و البترول و الغاز.

1328 **needle-shaped** **أبري الشكل**

aiguille (minéral)

هيئة بلورية تميز بعض المعادن و توجد على شكل إبري رفيع و طويل.

1329 **nepheline** **نفلين**

néphéline

معدن يتبلور في نظام السداسي من مجموعة فلسباثويد، يوجد على هيئة بلورات زجاجية أو حبيبات عديمة اللون في الصخور النارية القلوية و المعدن تركيبه الكيميائي Na K Al SiO4

1330 **nephrite** **نفريت**

néphrite

معدن من معادن الأمفيبول المتميزة بصلابتها و دقة تحبيها و لونها الأخضر أو الأزرق و كان يستخدم لعلاج بعض أمراض الكلى بعد طحنه.

1331 **neptunite** **نبتونيت**

neptunite

معدن أسود تركيبه الكيميائي مثل السليكات المعقدة Na2 KLi Fe, Mn)2 Ti Si8 O24)

1332 **nesosilicate** **نيوسليكات**

nésosilicates

سليكات يرتبط بعضها ببعض بشكل غير مباشر على هيئة أوجه رباعية.

1333 **nest** **عش**

poche

تركيز بعض العناصر المهمة و التي لها أهمية جيولوجية على هيئة (عش الطير) بشكل حبيبات في طبقة رملية أو مكتنفات في صخر ناري.

1334 **net shaped** **شكل شبكي**

réticulaire

وصف للمعادن التي تجمع بلوراتها على شكل شبكي.

1335 **network of veins** **شبكة عروق**

réseau de veines

عروق معدنية توجد متقاطعة بعضها مع بعض على شكل شبكي.

1336 **Newton's colour** **ألوان نيوتن**

Coleur de Newton

مجموعة ألوان للمعادن تظهر تحت المجهر و هي الألوان الرمادي و الأصفر و البرتقالي و الأخضر و الأزرق.

1337 **Nicole prism** **منشور نيكول**

prism de Nicole

منشور من معدن الكاسيت يستخدم في المجهر المستقطب مادة مستقطبة للضوء.

1338 **Niggli norm** **قيم نيجيللي**

Norm de Niggli

قيم تدل على التركيب الكيميائي للصخور النارية.

1339 **Nikel ore** **خام النيكل**

minerais de nickel

معادن النيكل التي عادة على هيئة معادن صلبة لونها أبيض فضي و على هيئة أشابة مع عنصرا الحديد و الأنتمون.

1340 **nimesite** **نمسيت**

nimesite

معدن من مجموعة معادن كاولينيت-سربنتين، تركيبه الكيميائي (Ni, Mg) 2 ALSi, Al) O5 (OH) 4

1341 **nimite** **نميت**

nimite

معدن من مجموعة معادن كلوريت chlorite و تركيبه الكيمائي Ni,Mg,Fe,Al)6 ALSi3 O10 (OH)8)

1342 **ningyoite** **ننجوايت**

ningyoite

معدن لونه أخضر ضارب إلى البني أو بني، يوجد مغلقا الفجوات التي توجد في خامات اليورانيوم، و المعدن تركيبه الكيميائي (U, Ca, (Ce) 2 (PO4)2..1-2(H2O

1343 **niocalite** **نيوكاليت**

معدن يتبلور في نظام المعين القائم، لونه أصفر حائل و تركيبه Ca4 (NbSi2 O10 (O, F

1344 **nodular** **عقيدي**

nodulaire

أجسام معدنية أو صخرية أسطوانية الشكل أو أكثر كروانية تتكون من مواد تختلف في تركيبها عن الصخر الذي يحيط به.

1345 **nodule** **عقيدة**

nodule

أنظر: عقيدي Nodular

1346 **nomenclature** **تسمية**

nomenclature

طرقة تسمية المعدن أو الصخر طبقا لمعايير معينة.

1347 **non-conformable** **عدم توافق تبايني**

discordant

نوع من عدم التوافق و فيه تكون المجموعتان غير المتوافقتين من نوعين مختلفين من الصخور و يفصل بينهما سطح التعرية.

1348 **noncrystalline** **غير متبلور**

noncristalline

أنظر: زجاج glass

1349 **non-destructive testing** **فحص غير هدام**

contrôle non destructif

فحص للمعدن لا يحتاج إلى كسر أو خدش المعدن و تظل العينة كما هي مثل الفحص باستخدام التنشيط النيوتروني.

1350 **non-magnetic** **لامغنطيسي**

non- magnétique

صفة للمعادن التي لا تنجذب إلى المغنطيس مثل معدن الكوارتز.

1351 **nontronite** **ننترونيت**

nontronite

معدن لونه أصفر باهت إلى أخضر، و هو من معادن الصلصال الغنية بعنصر الحديد و ينتمي إلى مجموعة مونتوريللونيت.

1352 **norite** **نوريت**

norite

صخر ناري جوفي يحتوي على البلاجيوكليز القاعدي كمكون أساسي

.

1353 **norm** **تركيب معدني معياري**

norm

التركيب المعدني النظري لصخر ما و يعبر عنه بالجزئيات المعدنية المعيارية.

1354 **normal fault** **صدع عادي**

faille normale

الصدع الذص ينخفض جداره المعلق بالنسبة إلى جداره السفلي.

1355 **normale fault** **صدع عادي**

faile normale

صدع تحرك فيه الحائط العلوي ظاهريا إلى أسفل بالنسبة للحائط السفلي.

1356 **normative composition** **تركيب معياري**

composition normative

تركيب معدني مطابق للتحاليل الكيميائية القياسية.

1357 **normative minerals** **معادن معيارية**

minerai normatif

معادن يتم حساب نسبة وجودها من التركيب الكيميائي للصخر.

1358 **noselite** **نوزيليت**

noselite

من معادن الفلسباثويد التابعة لمجموعة صوداليت، لونها رمادي أو أزرق بني و تركيبها الكيميائي (Na8 Al6 Si6 O24 (SO4

1359 **nugget** **شذرة**

pépite

وجود معدن ثمين مثل الذهب في كتل متناثرة.

1360 **nummulitic limestone** **حجر جيري نيوموليتي**

calcaire nummulitique

حجر جيري حفظت فيه بقايا النميوليتات.

1361 **oaragenesis** **تأصيل تتابعي**

paragénèse (séquence minérale)

تاريخ تكون المعادن أو مجموتها في الخامات المعدنية.

1362 **objective** **عدسة شيئية**

objectif

عدسة توجد عند الطرف الأسفل لأنبوبة المجهر.

1363 **oblique illumination** **إنارة مائلة**

illumination oblique

إحدى طرق الإنارة في المجهر، حيث يسقط الضوء مائلا و يفيد ذلك كثيرا عند فحص القطاعات المصقولة في الضوء المنعكس.

1364 **obsidian** **سبجي- أبسيدي**

obsidienne

اسم قديم للزجاج البركاني و يطلق الابة على كل صخر بركاني ذي بريق زجاجي و مكسر هحاري و لونه أسود و بنية راديوليتية، و غالبا ما يكون أسود اللون أو أخضر أدكن.

1365 **ocellar texture** **نسيج أوكيلي**

texture kélyphitique

نسيج يوجد في الصخور النارية و خاصة في النفلين، حيث تتكون البلورات الكبيرة من تجمعات من بلورات أصغر حجما.

1366 **ochre (ocher)** **مغرة**

ocre

خام أكاسيد الحديد المتعدد الألوان الذي يوجد في صورة ترابية و يستعمل في لأغراض الطلاء. و يطلق المصطلح أيضا على رواسب الصلصال الغنية بالحديد.

1367 **octahedron** **ثماني الأوجه**

octaèdre

شكل يتكون من ثمانية أوجه متشابهة في النظام البلوري المكعب، كل وجه منه على شكل مثلث متساوي الأضلاع.

1368 **odour** **رائحة**

odeur

إحدى الصفات الفيزيقية التي تستخدم لتعرف المعادن، مثل رائحة الثوم المميزة لمعادن الفوسفات.

1369 **oil** **زيت، بترول**

huile

سائل كثيف القوام يستخرج من باطن الأرض و قد تكون من تحلل المواد العضوية منذ ملايين السنسن.

1370 **oil deposit** **تريبات زيتية، بترولية**

gisement de pétrole

تجمع للنفط في مستودعات في باطن الأرض.

1371 **oil sand** **رمل زيتي**

sable à huile

أي حجر رملي مسامي يحتوي على النفط غما متغلغلا فيه أو مائلا للفراغات و المسامات البينية.

1372 **oil shale** **طفل زيتي**

schite bitumineux

رواسب طفلة مترققة دقيقة التحبب تحمل زيتا في داخلها

1373 **oil well** **بئر البترول**

puits à pétrole

مكان وجود البترول

1374 **oligocene** **عصر الأوليجوكليز**

oligocène

عصر جيولوجي ضمن الزمن الثلاثي، و هو ثالث عصور حقب الحياة الحديثة و قد مضى عليه حولي 26 مليون سنة.

1375 **oligoclase (Na, Ca) [Al-Si-O]** **أو ليجوكليز**

oligoclase

معدن من مجموعة فلسبارات البلاجيوكليز، يشيع وجوده في الخور النارية ذات المحتوى العالي إلى المتوسط من السليكا.

1376 **olivine** **أوليفين**

olivines

معدن من معادن السليكات، يتبلور في نظام المعين القائم، نظام الهرم المنعكس و يوجد في هيئة كتل حبيبية و لونه أخضر زيتوني و بريقه زجاجي.

1377 **omphacite** **أمفاسيت**

omphacite

معدن لونه أخضر زرعي يوجد في كتب حبيبية في صخر إكلوجيت، و المعدن تركيبه الكيميائي Ca Na Mg AlSi4 O12.

1378 **onyx** **جزء، عقيق** يماني

onyx

معدن سليكي يشبه العقيق إلا أنه الخطوط التي به تكون مستقيمة و ليست مقوسة كما في معدن العقيق.

1379 **oolitic** **سرئي**

oolitiques

صفة لبنية توجد في بعض المعادن و الصخور و تكون بشكل بطروخ السمك.

1380 **opal** **اوبالي**

opale

ضرب من السليكا عديمة التبلور و قد يتخذ أشكالا جذابة و يستخدم كحجر كريم.

1381 **opaque** **معتم**

Opaque (oineral)

صفة للمعادن التي لا تسمح للضوء بالنفاذ من خلالها.

1382 **ophitic texture** **نسيج اختراقي**

texture ophitique

نسيج مميز لصخور الجابرو ناتج عن وجود البيروكسين بين حبيبات الفلسبار و تداخله فيها.

1383 **optic normal** **العمود البصري**

optique normale

المحور البصري للمعادن و الذي يتم تحديده بصريا.

1384 **optical constans** **ثوابت بصرية**

propriétés optiques

ثوابت تتعلق بالخواص الضوئية مثل معاملات الانكسار و خواص أخرى.

1385 **optical prpperties** **الخواص البصرية**

propriétés optiques

خواص تعتمد على تفاعل المعدن مع الضوء مثل اللون و التضاريس و ألوان التداخل.

1386 **optical sign** **علامة بصرية**

signe optique

طول بلورة المعدن في اتجاه ما و علاقته مع سلوك الضوء في داخل المعدن.

1387 **orange minerals** **معادن برتقالية**

minerais oranges

معادن تتميز بألوان برتقالية مثل معادن اليورانيوم الثانوية.

1388 **orbicular structure** **بنية كروانية**

structure orbiculaire

بنية تميز الصخور المتكونة من حبيبات معدنية دائرية ترسبت من محاليل عزوانية.

1389 **ore** **خام**

minerai

هو المعدن في حالته الطبيعية و هو في الغالب ذو قيمة اقتصادية، و يطلق عليه أيضا الركاز.

1390 **ore assay** **تقدير الخام**

analyse quatitative des minerais

طريقة لتحديد نسبة أو وراتية المعدن في الخام.

1391 **ore deposit** **راسب الخام**

gÎte metallifére

الصخر الحامل للخام و يطلق عليه أيضا قرارة الخام.

1392 **ore dressing** **تجهيز الخام**

triatement mécanique

عملية إعداد مسبق للخام و يطلق عليه أيضا قرارة الخام.

1393 **organic minerals** **معادن عضوية**

minéraux organiques

علبة إعداد من أصل عضوي مثل الفحم و الجرانيت.

1394 **orientation** **توجيه**

orientation

تولية المحاور البصرية للمعدن باستخدام المجهر المستقطب.

1395 **orogenesis** **بناء الجبال**

orogénèse

حركة تكتو نية بانية للجبال.

1396 **orpiment** **أرسنت**

orpiment

معدن يتبلور في فصيلة الميل الواحد، بلوراته صغيرة و مسطحة و المعدن لونه ليموني و له طبيعة سامة و تركيبه الكيميائي As2 S3

1397 **orthoamphiboles** **أرثوامفيبول**

orthoamphiboles

أمفيبول يتبع نظام المعيني القائم مثل فيلليت.

1398 **orthoclase** **أرثوكليز**

orthose

أحد معادن الفلسبار البوتاسي ، و تركيبه الكيميائي KAI Si3 O8

1399 **orthorhombic minerals** **معادن المعيني القائم**

minerais d'orthorhombic

مجموعة المعادن التي تتبلور في نظام المعين القائم.

1400 **orthorhombic system** **نظام المعين القائم**

systéme orthorhombic

نظام بلوري يتميز بوجود ثلاثة محاور بلورية غير متساوية.

1401 **orthoscope** **أرثوسكوب**

orthoscope

مجهر مستقطب ينفذ فيه الضوء بالبلورة موازيا المجهر.

1402 **orthpyroxense** **بيروكسين معيني قائم**

orthpyroxènse

اسم شامل لمجموعة البيروكسين التي تتبع نظام المعين القائم.

1403 **overburden** **غطاء صخري**

couverture

غطاء من الصخور أو الرواسب تعلو بعض البنيات التي قد تحمل خامات معدنية اقتصادية أو حتى بترول.

1404 **overburden pressure** **ضغط الغطاء الصخري**

pression de surcharge

الضغط الناتج عن وزن و ثقل الغطاء الصخري، و قد ينشأ عنه انضغاط الصخور التي تسفله أو هجرة المائع الذي يكون محبوبا فيها.

1405 **overlap** **تجاوز (تجاوز خطي)**

recouvier

تراكم طبقات حديثة فوق أخرى قديمة بتجاوز مطرد.

1406 **overthrust fold** **دسرية**

pli

طية تأثرت بصدع سري.

1407 **overthrust olane** **مستوى دسري**

surface de chrriage

المستوى الذي يحدث عليه صدع دسري.

1408 **overturned fold** **طية مقلوبة**

pli renversé

طية محدبة أو مقعرة انقلبت فأصبحت الطبقات الأحدث توجد أسفل الأقدم.

1409 **oxidation** **أكسدة**

oxidation

اتحاد العناصر مع الأكسجين لتكوين الأكاسيد مثل SiO2.

1410 **oxidation zone** **نطاق الأكسدة**

zone d'oxidation

نطاق تتميز بظروف مناسبة لاتحاد العناصر مع الأكسجين لتكوين الأكاسيد أنظر: أكسدة oxidation.

1411 **palaeozic Era** **حقبة العصر القديمة (البالوزوي)**

paleonique Ere

الزمن الذي تتميز صخوره الصلبة بوجود حفريات واضحة المعالم للأحياء القديمة المنقرضة، و قد بدأ منذ حوالي 570 مليون سنة.

1412 **palagonite** **بالاجونيت**

palagonite

شبه معدن،ى لونه أصفر مائل إلى البني البرتقالي و له صفات أيزوتروبية و يوجد على هيئة أشرطة متمزة.

1413 **paleontology** **بالينتولوجيا (علم الحفريات)**

paléontologie

العلم الذي يختص بدراسة الحفريات.

1414 **palygorskite** **بالجوركسيت**

palygorskite

معدن صلصال إبري، بلوراته شرائحية الشكل، يوجد في يوميات بحيرات البلايا و تركيبه الكيميائي Si4O10 (OH)4 H2O

1415 **paragneiss** **نيس رسوبي الأصل**

paragneiss

صخر النيس المتحول من أصل رسوبي.

1416 **paragonite** **باراجونيت**

paragonite

معدن لونه أصفر او مخضر من مجموعة الميكا يوجد في الصخور المتحولة و تركيبه الكيميائي (NaAl2(AlSi3 (O10 (OH

1417 **parallel extinction** **انطفاء موازي**

extinction droite

انطفاء المعدن عند موازاة طول البلورة مع اتجاه شمال جنوب في المجهر المستقطب.

1418 **paramagnetic minerals** **معادن متوسطة المغنطيسة**

minerais paramagnetique

معادن لها شدة مغنطيسية متوسطة.

1419 **paramorphic** **شكل مغاير**

paramorphique

بلورة تغير بناؤها الذري دون أن يحدث أي تغيير في الشكل البلوري الخارجي.

1420 **paramorphism** **تغير شكلي**

paramorphose

ظاهرة تحدث في البلورات حيث يتغير البناء الذري الداخلي دون تغير في التركيب الكيميائي.

1421 **parent metal** **مادة أصلية**

métal base

الفلز الأصلي الذي استمد منه فلز اخر.

1422 **pargasite** **باراجاسيت**

pargasite

معدن من مجموعة معادن الأمفيبول يتبلور في نظام أحادي الميل و تركيبه الكيميائي Mg4 Al3 Si6 O22 (OH) 2

1423 **partial melting** **انصهار جزئي**

fusion partielle

انصهار الصخر بنسبة محددة و وجود طورين موجودين، طور مائل و طور صلب.

1424 **parting** **انفصال**

séparation

صفة فيزيائية للمعادن حيث ينفصل سطح المعدن إلى شرائح بفعل عوامل خارجية و لا تكون انعكاسا للترتيب الذري الداخلي للمعدن.

1425 **paulingés rules** **قوانين بولينج**

loi de Pauling

قوانين تختص بدراسة التناسق بين العناصر الكيميائية و تكوين المركبات المعدنية.

1426 **pay ore-boby** **خام غني**

gÎte justifiant l'exploitation

مصطلح لوصف الخامات التي يمكن استغلالها اقتصاديا.

1427 **pay zone** **نطاق غني**

zonne productive

نطاق وجود الخامات التي يمكن وجود الخامات التي يمكن استغلالها اقتصاديا. أنظر: خام غني.

1428 **pearly** **لؤلؤي**

nacré

صفة لبريق المعدن الذري يشبه اللؤلؤ.

1429 **pectolite** **بكتولايت**

pectolite

معدن لونه أبيض أو رمادي يتبلور في نظام أحادي الميل، يوجد في كتل مدمجة في فجوات صخور البازلت و الطفوح البركانية و المعدن تركيبه الكيميائي (Na Ca2 Si3 O8 (OH

1430 **pedocal** **تربة كلسية**

sol calcaire

تربة يغلب على تركيبها كربونات و أكاسيد الكالسيوم.

1431 **pegmatite** **بجمنايت**

pegmatite

صخر ناري متدخل غليظ الحبيبات، يوجد عادة على هيئة عدسات أو جدد.

1432 **pelites** **طينيات**

pélites

رواسب أو صخور من أصل طيني و تتكون حبيباتها من أدق الحجوم (أقل من ½ ملم)

1433 **pelitic texture** **نسيج طيني**

structeure pélitique

مصطلح لوصف نسيج الصخور ذات أصل طيني أو يلك التي يكون لها نسيج دقيق التحبب جدا.

1434 **peneplain** **سهب**

péneplaine

سطح مستوي متسع بسبب عمليات التعرية.

1435 **penetration twin** **توامة اختراقية**

macle de pénétration

توأمة يتاخا أجزاؤها في أشكال مختلفةأ قد تكون متصالبة أو دائرية.

1436 **pennine** **بنين**

pennine

ضرب من معدن كلينوكلور أخضر زمردي أو زيتوني و هو من المعادن الغنية بالمنجنزيوم و تركيبه الكيميائي: (Mg, Fe+2, Al)6 (Si,Al)4 O10 (oh)8

1437 **perfect cleavage** **تشقق تام**

clivage parfait

صفة للتشقق التام في مستوى أو مستووين أو أكثر في بلورات المعادن من الهورنبلند و الميكا و الأوجيت.

1438 **perforation** **تثقيب**

poinconnage

صفة لحفريات الفرا منفرا (المثقاب) و الاسفنجيات من وجود ثقوب تغطي أسطحها الخارجية.

1439 **Pericline law** **قانون بيريكلين**

loi de Pericline

قانون وضعه العالم بريكلين.

1440 **peridot** **زبرجد، بيردوت**

péridot

من معادن الأوليفين النقية و يعتبر حجرا كريما.

1441 **permanent magnet** **مغنطيس دائم**

aimants permananent

مغناطيس دائم المغناطيسية.

1442 **permeability** **نفاذية**

perméabilité

المسافات التي توجد في صخر ما و بينها مسارات تسمح بمرور المائع الموجود فيه.

1443 **perthite** **بيرثيت**

perthite

ضرب من الفلسبار القلوي يحتوي على نمو متداخل لبلورات الألبيات الميكروكلين.

1444 **petrogensis** **تكون الصخور**

petrogènése

بحث أصل و نشأة الصخور.

1445 **petrographic** **بتروجرافي (وصفي للصخور)**

pétrographique

صفة لنوع الدراسة التي تجري على الصخور.

1446 **petrography** **علم وصف الصخور**

petrographie

العلم الذي يبحث في وصف الصخور.

1447 **petrology** **علم الصخور**

petrologie

العلم الذي يبحث في دراسة الصخور من ناحية وصفها و أصلها و تركيبها.

1448 **petrophysic** **فيزياء الصخور**

petrophysique

علم يختص بدراسة الصفات الفيزيقية للصخور و تطبيقاتها.

1449 **phacolith** **فاكوليث**

phacolite

جسم ناري تحت سطح الأرضفي شكل سرج الحصان.

1450 **phanerocrystalline** **بارز التبلور**

phanerocristalline

صفة التبلور الذي تكون فيه البلورات كبيرة الحجم، تامة الشكل.

1451 **phase** **طور**

phase

حالات وجود الماء سواء في طور صلب أو سائل أو غازي.

1452 **Phase diagram** **رسم بياني للطور**

diagramme de phases

شكل يوضع العلاقة بين الطور و معاملات أخرى.

1453 **phenacite** **فيناكيت**

phenacite

معدن يتبلور في النظام المعيني، لونه أبيض أو عديم اللون أو يأخذ ألوانا عديدة و تركيبه الكيميائي Ba2 SiO4

1454 **phengite** **فنجيت**

phengite

ضرب من معادن معدن مسكوفيت ذوالمحتوى العالي من السليكا.

1455 **phenocryst** **بلورة بارزة**

phénocristal

صفة للبلورات كبيرة الحجم تامة الأوجه البلورة في أرضية من بلورات دقيقة.

1456 **phillipsite** **فيليبسيت**

phillipsite

معدن يوليتي لونه أبيض أو محمر يوجد هيئة بلورات ليفية مركبة.

1457 **phlogopite** **فلوجوبيت**

phlogopite

معدن ميكا غني بعنصر المنغنسيوم، لونه أصفر إلى بني أو نحاسي و يوجد عادة في الصخور الجيرية المتبلورة نتيجة لعملية الدلمتة ، و المعدن تركيبه الكيميائي K(Mg, Fe,)3 AlSi3 O10 (OH,F)2

1458 **phonolite** **فونوليت**

phonolite

مجموعة من الصخور النابطة البركانية السطحية، تتكون أساسا من معادن الفلسبارات القلوية.

1459 **phosphates** **فوسفات**

phosphates

مجموعة معدنية تشمل و غيرها و قد تكونت بفعل الأنشطة البيولوجية.

1460 **phosphorescence** **ظاهرة التفسفر**

phosphorescence

توهج المعدن عند تعرضه لمؤثر ما مثل الضوء أو الأشعة، و لا يزول التوهج بزوال المؤثر.

1461 **photoluminescence** **تضوء**

photoluminescence

خاصية تحويل الطاقة الساقطة على المعدن إلى ضوء.

1462 **photomicrograph** **صور مجهرية**

photomicrographique

صور تؤخذ للمعدن او الصخر في في القطاعات الميكروسكوبية.

1463 **phreatic eruption** **انفجار فرياتي**

explosion phréatique

انفجار بركاني أو ثوران بخاري نتيجة التحول السريع للماء الأرضي إلى نجار عندما يتلامس الماء مع مصادر الحرارة النارية أسفل هذا الماء.

1464 **phyllosilicates** **سليكات صفائحية**

phyllosilicates

طائفة من السليكات تنمي

1465 **physical properties** **صفات فيزيائية**

propriétés physiques

الصفات الفيزيقية المميزة للمعادن و التي تستخدم للتعرف عليها مثل البريق و اللون و الانفصام و المخدش و المكسر و غيرها.

1466 **pichblende** **بتشبلند**

pichblende

ضرب أسود من معدن يورانينيت، أسود كتلي يوجد في العروق الحرمائية الحاملة للكبريتيدات.

1467 **picked ore** **خام مفصول**

concentré du triage

الخام المعدني الذي تم فصله عن الصخر المحتوى عليه.

1468 **pictrite** **بيكريت**

pictrite

صخر ناري تحت سطحي أدكن يحتوي على وفرة من معدن أوليفين مع وجود معادن البيروكسين و البيوتيت و الأمفيبول.

1469 **pilocene** **بليوسين**

pilocéne

خامس عصور حقب الحياة الحديثة، و قد بدأ فيه ظهور الإنسان و انتهى منذ حوالي 2 مليون سنة.

1470 **pinacoid** **مسطوح**

pinacoïde

شكل بلوري مفتوح يتكون من وجهين متوازيين.

1471 **pisolite** **بازلاء حجرية**

pisolite

بنية تميز بعض المعادن و الصخور و تكون في شكل حبة البازلاء و لها ترتيب معين تتمركز فيه الطبيقات حول نواة مركزية.

1472 **pitch glance** **حجر القار**

éclat résineux

صفة لبريق بعض المعادن مثل معدن البتشلند.

1473 **placer deposit** **رواسب البرفة**

dépôt alluvionnaire

خامات تتجمع في موقعها بعد تجوية الصخور الحاملة لها مثل الذهب و البلاتين.

1474 **plane of polarization** **مستوى الاستقطاب**

plan de polarization

المستوى الذي يجبر فيه الضوء العادي عاى الذبذبة في اتجاه واحد.

1475 **plane of symmetry** **مستوى التماثل**

plan de symétrie

مستوى يقسم البلورة إلى جزئين متماثلين أحدهما صورة المرآة بالنسبة للنصف الآخر.

1476 **plaster of Paris** **جبس باريس**

platre de Paris

معدن الجبس بعد المعالجة الحرارية.

1477 **plastic** **مرن**

plastique

صفة للمعدن أو الصخر الذي يستجيب لقوى تؤثر عليه فيتشكل ثم لا يعود إلى شكله ووصفه الأصلي بعد زوال القوى المؤثرة عليه.

1478 **plasticty** **لدونة**

plasticité

خاصة تأثر الصخر أو المعدن بمؤثر ما و تشكله إلى صورة جديدة، لكنه لا يعود إلى شكله الأصلي بعد زوال المؤثر.

1479 **platinum** **بلاتين**

platine

معدن عنصر حر يتبلور في نظام المكعبي، معتم قابل للطرق و السحب، يستعمل في صناعة الأجهزة الكهربية و في صناعات الأسنان و أدوات الجراحة و في صناعة المجوهرات.

1480 **play** **سطيحي**

aplati

صفة لهيئة المعادن التي تكون على شكل سطيحة.

1481 **play of colour** **عرض الألوان**

jeu de la couleur

خاصية فيزيقية للمعدن عندما يعطي ألوان مختلفة في تتابع عندما يدار المعدن ببطء أو عندما نحرك العين بالنسبة للمعدن ذات اليمين و ذات اليسار.

1482 **pleistocene** **بليستوسين**

pléstocène

سادس عصور حقب الحياة الحديثة وقد بدأ منذ حوالي مليون سنة.

1483 **pleochroic** **متغير الألوان**

pléochroique

صفة لتغيير لون المعدن مع دوران مسرح المجهر بسبب ظاهرة الانكسار المزدوج.

1484 **plutonic rocks** **صخور جوفية**

roches plutoniques

الصخور النارية التي تبلورت من الصهارة تحت سطح الأرض.

1485 **pmice** **الخرفش- النشف**

pierre ponce

صخر بركاني ملء بالثقوب يتميز بكثافة منخفضة.

1486 **pneumatolytic** **غازي**

pneumatolytique

صفة للصخور التي تكونت بفعل العوامل الغازية و الأبخرة.

1487 **point group** **مجموعة نقطية**

groupe de point

مجموع بلوية في الفصائل البلورية تمثل اتجاها بلوريا معينا.

1488 **point of decomposition** **نقطة الذوبان**

point de décomposition

درجة الحرارة التي يبدأ عندها المعدن أو الصخر في الذوبان.

1489 **pokilitic** **مبرقش**

polkilitique

نسيج يميز بعض الصخور النارية حيث يتميز بوجود معادن تنشر فيها بلورات صغيرة ملونة.

1490 **polarization couleurs** **ألوان الاستقطاب**

couleurs de polarisation

الألوان الزاهية التي يوضحها مقطع المعدن غير الأيزوتربي بين المستقطب المتعامدين.

1491 **polarized light** **ضوء مستقطب**

lumière polarisée

ضوء مجبر على الزبدة في اتجاه واحد.

1492 **polarizer** **مستقطب**

polariseur

صفيحة تستقطب الضوء في المجهر و تكون ثابتة عادة في مجال الضوء.

1493 **polarizing microscope** **مجهر مستقطب**

microscope polariseur

مجهر لدراسة الشرائح المعدنية و الصخرية يكون الضوء المستخدم فيه مستقطبا.

1494 **polished serface** **سطح مصقول**

surface police

صفة لسطح المعدن الذي سحج و أصبح ناعما و معدا للفحص.

1495 **polishing** **صقل**

polissage

عملية صقل و تنعيم القطاعات المعدنية باستخدام المواد الساحجة.

1496 **Polishing scrtches** **خدوش التنعيم**

stries de polissage

خدوش ناتجة عن صقل المعدن باستخدام المواد الساحجة.

1497 **polyhedral** **عديد الأوجه**

polyèdrique

صفة للشكل البلوري الذي يتكون من أوجه عديدة.

1498 **polymorphous** **تعدد الشكل**

polymorphe

صفة للمعدن الذي يكون له تركيب كيميايئ واحد يتبلور في أكثر من نظام بلوري، مثل الكربون الذي يتبلور في نظامي المكعبي و الميل الواحد.

1499 **poor coal** **فحم غث**

charbon pauvre

صفة للفحم الذي يوجد بكمية غير اقتصادية و منخفضة الرتبة.

1500 **porcelain crucible** **بوتقة بورسيلان**

creuset en porcelaine

جفنة من البورسيلان تتحمل درجات الحرارة العالية و تستخدم في المختبرات.

1501 **porcelain plate** **لوحة الخدش**

plaque de procelaine

لوحة من البورسيلان غير المصقول تستخدم لخدش المعادن و بيان لونه الحكاكة.

1502 **porous** **مسامي**

poreux, spongieux

صفة للصخر الرسوبي المحتوى على مسامات بينية تسمح باختزان الموائع فيه.

1503 **porphyritic deposits** **ترسبات بورفيرية**

dépots porphyrique

خامات معدنية مثل النحاس البوفيري الذي يوجد على هيئة بورفيرية.

1504 **post-kinematic crystallization** **تبلور ما بعدي**

cristallisation post-kinématique

تكون البلورات بعد مرحلة الترسيب من المحلول أو الصهارة.

1505 **powder diffractometer** **جهاز حيود الأشعة**

diffractomètre à poudre

جهاز يقيس حيود الأشعة السينية.

1506 **powder method** **طريق المسحوق**

methode poudre

طريقة تستخدم للتعرف على المعادن بعد طحنها بواسطة الأشعة السينية.

1507 **Precambrian** **عصر البريكامبري**

Précambrian

دهر ما قبل الحياة الذي سبق حقب الحياة القديمة.

1508 **precieous metals** **فلزات ثمينة**

métal noble précieux

فلزات تستخدم في صناعة المجوهرات مثل البلاتين و الفضة و الذهب.

1509 **precipitate** **راسب**

précipété

ما يتوضع بفعل عوامل مختلفة. أنظر: ترسيب precipitation

1510 **precipitation** **ترسيب**

précipitation

توضع راسب من محلول أو محلول حراري أو بعوامل أخرى.

1511 **preferred orientation** **تولبة مفضلة**

orientation préférentielle

اتجاه تأخذه البلورات المنشورية و الليفية.

1512 **premeable rock** **صخر منفذ**

roche perméable

صفة للصخر الذي توجد فيه مسامية فعالة و نفاذية فعالة. أنظر: نفاذية. permeability

1513 **prism** **منشور**

prisme

شكل بلوري مفتوح يتكون من أوجه رأسية توازي المحور البلوري ح.

1514 **prismatic** **منشوري**

prismatique

صفة لأي شكل يتخد شكل المنشور أنظر: منشور.

1515 **prospecting** **تنقيب**

prospection

إحدى طرق البحث عن المعادن و الثروات المعدنية و البترول و الغاز الطبيعي و المياه الجوفية، و تتم بطرق كثيرة.

1516 **proved reserve** **احتياطي مؤكد**

réserve sûre

الاحتياطي المؤكد من الخام المعدني أو الزيت أو الغاز بعد عمل كل الدراسات اللازمة نظريا و عمليا.

1517 **provenance** **موقع المنشأ**

provenance

المكان الذي استمدت من صخوره المعادن أو الصخور.

1518 **psammitic texture** **نسيج بساميت**

texture psammitique

وصف لنسيج فتاتي يتكون من حبيبات في حجم الزمل الخشن.

1519 **pseudo cleavage** **تشقق خادع (انفصال)**

pseudo-clivage

وجود تشققات على أسطح بعض المعادن نتيجة عمليات خارجية، لكنها ليست تشققات حقيقية نابعة من الترتيب الذري الداخلي.

1520 **pseudochromatic** **تلون كاذب**

Pseudochromatique (apparemment colorée)

تلون سطح المعدن بصبغ لا يدل على اللون الأصلي للمعدن.

1521 **pseudocubic** **مكعب زائف**

pseudocubiques

اتخاذ بعض المعادن التي لا تتبلور في نظام المكعبي الهيئة المكعبية الزائفة نتيجة لظروف خارجية تؤثر في المعدن.

1522 **pseudomorphism** **تشكل كاذب**

pseudomorphisme

وجود معدن ما في شكل بلوري لا يعبر عن الترتيب الذري الداخلي.

1523 **psilomelance** **بسيلوميلان**

psilomelane

مصطلح عام للتعبير عن خليط من معادن المنجنيز لها بنيات كلوية أو عنقودية، لكن التركيب الحقيقي لأكاسيد المنجنيز لا يكون محددا بالضبط.

1524 **puming well** **بئر الضخ**

puit pompafe

البئر المنتجة للماء او الزيت و تستخدم فيها مضخة لرفع المائع

1525 **pycnometer** **مكثاف**

pycnométre

أداة لقياس الكثافة.

1526 **pyramid** **هرم**

pyramide

شكل بلوري من أوجه مثلثيه الشكل.

1527 **pyrite** **بيريت**

pyrite

معدن الكبريتيدات لونه نحاس أصفر يسمى الذهب الخادع و تركيبه الكيميائي .FeS2

1528 **pyrogenesis** **ناري**

pyrogénés

مصطلح عام يشمل تدخلات الصهارة سواء في باطن الأرض أو خارجها و ما ينتج عن هذه التدخلات.

1529 **pyrogenetic mineral** **معدن ناري النشأة**

minerai pyrogenetique

معدن ينتج عن تدخل الصهارة في صخور أقدم.

1530 **pyrogenetic mineral** **بيرولوسايت**

minerai pyrogenetique

معدن من معادن أكاسيد المنجنيز، لونه أدكن و يعد من أهم خامات المنجنيز، و يوجد في هيئة كتلية أو أشكال تشبه القلوة او ليفية و تركيبه الكيميائي MnO2

1531 **pyrope** **بيروب**

pyrope

معدن جارنت غني بالمنجنزيوم و الألومنيوم، و المعدن تركيبه الكيميائي Mg, Fe)3 Al2 (SiO4)3)

1532 **pyroxene** **بيروكسين**

pyroxene

مجموعة معادن من السليكات دكناء اللون و تتميز بتشقق في اتجاهين موازيين لاوجه البلورة.

1533 **pyroxenoid** **شبية البيروكسين**

pyroxenoid

أي فرد من مجموعة معدنية تشبه البيروكسين، لكن رباعي أكسيد السيلكون يتصل في سلاسل مع تكرار الوحدة 3 أو 5 أو 7 أو 9

1534 **pyroxferroite** **بيركسفريت**

pyroxferroite

معدن لونه أصفر من مجموعة بيروكسيينويد وجد في عينات القمر التي أحضرتها صلة المركبة القمرية أبوللو 11، و المعدن تركيبه الكيميائي Fe, Mn, Ca) SiO3)

1535 **pyrrhoitite** **بيروتايت**

pyrrhoitite

معدن لونه بني احمر او برونزي و يوجد في هيئة كتلية و قد يحتوي على 5% نيكل و هو من معادن الكبريتيدات و تركيبه الكيميائي Fe1-X+S

1536 **qualitative analyses** **تحليل كيفي**

analyse qualitative

تحليل كيميائي لتحديد العناصر الكيميائية نوعها.

1537 **quantitative analysis** **تحليل كمي**

analyse quanttitative

نوع من التحاليل الكيميائية الرقيقة لتعيين وجود العناصر و نسبة وجودها.

1538 **quarry** **محجر (مقلع)**

carriére

مكان استخراج الأحجار والمعادن التي تستعمل في أغراض البناء.

1539 **quartz** **الكوارتز**

quartz

معدن شائع الوجود صلابته (7) طبقا لمقياس الصلابة، لونه أبيض عادة لكنه يتبلور بألوان عديدة حسب نوع الشوائب الموجودة فيه، و تركيبه الكيميائي SiO2.

1540 **quartz diorite** **كوارتز ديوريت**

diorite quartzifére

صخر ناري يتميز ببلورات كوارتز خشنة.

1541 **quartz porphyry** **كوارتز بورفيري**

porphyre quartzifére

صخر رملي صلب جدا تلتحم حبيباته بالسليكا الثانوية و يعتقد انه تكون من تحول الحجر الرملي أو بفعل المحاليل الحرارية عالية الحرارة.

1542 **quartzite** **كوارتزيت**

quartzite

صخر رملي صلب جدا تلتحم حبيباته بالسليكا الثانوية و يعتقد أنه تكون من تحول الحجر الرملي أو بفعل المحاليل عالية الحرارة.

1543 **quisqueite** **كوسكويت**

quisqueite

مادة أسفلتية تتميز بمحتوى عال من الكبريت، و هي مادة لونها أسود قصيفة لامعة تتكون في معظمها من الكبريت (27 %) و الكربون (42%) و توجد مصاحبة خامات الفاناديوم في بيرو بأمريكا الجنوبية.

1544 **radial** **شعاعي**

radiale

صفة لوجود هيئة المعدن في شكل بلورات إبرية متوازية أو شعاعية.

1545 **radiation** **إشعاع**

rayonnement

صفة بعض العناصر غير المستقرة مثل اليورانيوم و التي تنطلق منها حبيبات ألفاوبيتا و أشعة جاما.

1546 **radiation et heat** **إشعاع الحرارة**

rayonnement de la chaleur

الحرارة المنبثقة من جسم ساخن و ما ينتج عنها من إشعاع حراري.

1547 **radiolarian rock** **صخر راديولاري**

roche à radiolares

صخر يحتوي على صدفيات الراديولاريا.

1548 **rare earth elements** **العناصر الأرضية النادرة**

terres rares

عناصر ثلاثية التكافؤ توجد بكميات قليلة جدا مثل النيوديوم و لانثانوم (14).

1549 **raw coal** **فحم خام**

charbon brut

خام الفحم الموجود في منكشف الطبقة قبل اقتلاعه أو تجهيزه.

1550 **raw ore** **خام أولي**

minerai brut

الخام المعدني قبل إجرء أي عمليات تجهيز أو تنقية أو تجهيز.

1551 **recumbent fold** **طية مضطجعة**

pli couche

طية يكاد المحور فيها أفقيا أو شبه أفقي.

1552 **recycle** **تدوير**

recirculer

إعادة استخدام المواد و النفايات مرة أخرى في عمليات صناعية.

1553 **red minerals** **معادن حمراء اللون**

minerais roses

معظمها أكاسيد الحديد (المغرة) التي تستخدم في أعراض الطلاء.

1554 **reduction zone** **نطاق الاختزال**

zone de rédaction

النطاق الذي فيه اختزال الخام و تركيزه إما في صورة منفردة أو كبريتيد نظرا لعدم وجود الأسحجية في هذا النطاق.

1555 **reflectance** **انعكاسية**

réflexion (taux de)

صفة ضوئية مجهرية للخامات ناتجة عن مقدار انعكاس الضوء من على سطح المعدن.

1556 **reflected light** **ضوء منعكس**

lumière réfléchie

أنظر: انعكاسية

1557 **reflecting (ore) microscope** **المجهر العاكس**

microscope à réfléchie

مجهر يستخدم لدراسة خامات المعادن الفلزية أو المعادن المعتمة و يستخدم تقنية الضوء المنعكس من على سطح المعدن.

1558 **reflection goniometer** **منقلة الانعكاس**

goniometre réfléxion

منقلة تستخدم لقياس زوايا لانعكاس الأشعة الساقطة على معدن ما.

1559 **reflection pleochroism** **تلون منعكس**

pléochroisme de réflexion

صفة مجهرية لمعادن الخامات حيث تبدي تغيرا في اللون عند سقوط الأشعة الضوئية و انعكاسها من على سطحها.

1560 **refractometer** **جهاز مقياس الانكسار**

refractometre

جهاز يستخدم لقياس معملات الانكسار في السوائل و المواد الصلبة.

1561 **refractory** **مقاوم للحرارة**

réfractaire

صفة لبعض المعادن و الصخور التي تقاوم التأثر بالحرارة حتى درجات عالية جدا.

1562 **relif** **تضاريس، حدود**

bordure

الحدود الخارجية للمعدن و هي من الصفات البصرية للمعادن.

1563 **remplacement deposits** **رواسب احلالية**

dépots de remplacement

رواسب معدنية تتكون نتيجة عملية ال'حلال أو الاستبدال الجدري.

1564 **reniform** **كلوي**

réniforme

وصف لنسيج يشبه الكلية يوجد في بعض المعادن، مثل معدن جوثيت.

1565 **repeated** **توامة متكررة**

mâcle à répété

توأمة يكون مستويات التركيب بين أجزائها متوازية.

1566 **replacement** **إحلال**

remplacement

إحلال عنصر أو معدن محل آخر تحت ظروف معينة.

1567 **reserve estimate** **تقدير الاحتياطي**

estimation des réserves

تقدير احتياطي الخام أو الزيت أو الغاز في الابار وفق دراسات معينة.

1568 **reservoir** **خزان –مكمن**

réservoir

الصخر المحتوى على الغاز الطبيعي او البترول أو الماء الجوفي.

1569 **reservoir rock** **صخور الخزان**

roche magasin

أنظر: خزان

1570 **residual** **متبقي**

résidu

ما ينتج عن تجوية الصخر أو المعدن و انتقال بعضا منه بعوامل النقل.

1571 **residual deposits** **رواسب موضعية**

déposits résiduelles

أنظر: متبقى residual

1572 **residual solution** **محلول متبقي**

solution résiduelle

المحلول المتقبى بعد ترسيب معظم المواد التي كانت ذائبة فيه.

1573 **resinous** **صمغي**

resineux

صفة بريق لبعض المواد و المعادن التي يكون لسطحيها بريق يشبه الصمغ الأصفر.

1574 **resistance** **مقومة**

résistance

مقاومة المعدن أو الصخر للكسر أو البري و الخدش و غيرها.

1575 **retrograde metamorphism** **تحول تراجعي**

métamorphismee régressif

نوع من التحول العديد حيث تتكون معادلة متحولة منخفضة الرتبة على حساب معادن مميزة لرتبة عالية من التحول، و يتطلب ذلك إعادة ضبط بحدوث تغيرات فيزيقية.

1576 **reverse fault** **صدع معكوس (صدع دسر)**

faille inverse

صدع يكون فيه الحائط المعلق قد تحرك إلى أعلى بالنسبة للحائط السفلى.

1577 **rhodochrocite** **رودوكوسيت**

rhodochrocite

معدن يتبلور في نظام الثلاثي، لونه أحمر و ردي و بريقه زجاجي و يعد خاما بسيطا للمنجنيز و تركيبه الكيميائي $MnCO_3$.

1578 **rhombic** **معيني**

rhomboïdal

شكل بلوري كل وجه فيه شكل معين.

1579 **rhombic dodecahedrom** **ذو الاثنا عشر وجها معينا**

dadecaèdre hombique

شكل بلوري من النظام المكعبي تتكون من هيئة مقفلة ذات اثنى عشر وجها، كل منها في شكل معين متساوي الأضلاع.

1580 **rhombohedrom** **معيني الأوجه**

rhomboèdre

شكل بلوري في طائفة المعين الثلاثي يتكون من ستة أوجه كل منها على شكل معين و كل وجه يوازي أحد المحاور البلورية و يقطع المحوريين الاخريين على بعدين متساويين.

1581 **richterite** **ريشتيريت**

richtérite

معدن من معادن الأمفيبول لونه بني أو أصفر و رمزه الكيميائي Na, K)2 (Mg, Mn, Ca)6 Si8 O22 (OH)2)

1582 **righdity** **قساوة**

rigidité

خاصية مقومة المادة للمجهر الذي يحاول تشويهها. علما بأنه درجة قساوة المائع تساوي صفرا.

1583 **right-handed crystal** **بلورة يمينية**

(cristal) dextre

بلورة نشيطة ضوئيا تدير مستوى استقطاب الضوء المار فيها إلى اليمين.

1584 **roastesd ore** **خام محمص**

minerai grillé

تسخين خام بعض الفلزات و تحميصه قبل إجراء عملية التركيز و التجهيز للاستغلال.

1585 **rock** **صخر**

roche

مادة أرضية طبيعية تتكون في الغالب من تجمع معدني متحجر يتألف من معدنين أو أكثر. وقد يكون الصخر مكونا من معدن واحد.

1586 **rock salt** **صخر ملحي**

sel gemme

صخر تكون من عملية التبخير و ترسيب الاملاح مثل الملح الصخري.

1587 **rohdonite** **رودونيت**

rhodonite

معدن لونه أحمر باهت أو بني أو أرجواني يتبلور في نظام الميول الثلاثة و تركيبه الكيميائيMn SiO3 ، و يستخدم في أغراض الزينة

1588 **ropy lava** **لابة حبلية**

lave cordée

لابة بركانية على شكل الحبل.

1589 **rosasite** **روساسيت**

rosasite

معدن لونه أخضر حائل او أزرق سماوي تركيبه الكيميائي(Cu, (Zn)2 CO3(OH

1590 **roscheerite** **روثيريت**

roscheerite

معدن لونه بني أدكن يتبلور في نظام الميل الواحد و هو من هيدروكسيدات المعادن المعقدة التركيب، و تركيبه الكيميائي (Ca, Mn,Fe)3 Be3 (Pou)3 (OH)3 2H2O

1591 **roscoelite** **روسكوليت**

roscoelite

معدن حائل لعنصر الفاناديوم ينتمي إلى مجموعة معادن الميكا، لونه قصديري إلى بني مخضر و يوجد على هيئة رقائق دقيقة الجسم في ملاط لبعض أنواع الحجر الرملي و كذلك في عروق الكوارتز الحاملة للذهب، و المعدن صيغته الكيميائية.K, (V, Al, Mg) 2 (Al Si3) O10 (OH) 2

1592 **rosette** **وريدة**

rosette

شكل تتخذه بعض المعادن و الصخور مثل المتبخرات و يطلق عليه و رود الصحراء (وريدة تصغير وردة).

1593 **rosey quartz** **الكوارتز الوردي، الجمشت**

quartz rose

ضرب من معدن الكوارتز يتميز بلونه الوردي.

1594 **rotation angle** **زاوية الدوران**

angle de rotation

الزاوية التي يتم دوران المحور خلالها لدراسة التماثل البلوري.

1595 **rotation axis** **محور دوران**

axe de rotation

من عناصر التماثل البلوري و هو المحور الذي يتم حوله.

1596 **rotoinversion axis** **محور دوران انعكاسي**

axe de roto-inversion

محور تماثل يتم دورا من البلورة أولا حوله ثم الانقلاب عبر مركز التماثل.

1597 **rough** **خشن**

brut

صفة لملمس المعدن أو الصخر.

1598 **ruby** **يافوت**

rubis

ضرب احمر شفاف من معدن سنبل المغنيسي، تحتوي على كميات قليلة من عنصر الكروم و تركيبه الكيميائي MgCl2 O4

1599 **rupture** **مزرق**

rupture

نوع من الكسور يحدث في المعادن و الصخور نتيجة تعرضها لإجهادات أكبر من طاقة تحملها.

1600 **rutile** **رونابل**

rutile

معدن لونه بني محمر يوجد على هيئة منشورات في الصخور النارية الحمضية و كذلك في الصخور المتحولة. و المعدن تركيبه الكيميائي TiO3 و يتشاكل ثلاثيا مع معدني بروكتين و أناتيز.

1601 **saccharoid (al)** **سكري، سكراني (نسيج)**

saccharoïde

صفة نسيج شبيه بالسكر الخشن يوجد في الرخام و الدولوميات و غيرها من المعادن و الصخور.

1602 **saddle** **سرج**

anticlinal en forme de selle

طية على شكل سرج الحصان.

1603 **salite** **سابلات**

salite

معدن سليكاتي يتبع مجموعة البيروكسين، لونه أخضر إلى رمادي إلى أسود، و هو من معدن ديوبسير، لكنه أكثر في محتوى المنغنسيوم، و المعدن تركيبه الكيميائي Ca(Mg, Fe) Si2 O6

1604 **salt dome** **قبة ملحية**

dôme de sel

بنية على شكل القبة لهالب مكون من الملح، و قد نتجت هذه البنية من انسياب الملح اللون و دفعه و اختلاقه للصخور التي حوله.

1605 **samarium** **ساريوم**

samarium

عنصر من العناصر الأرضية النادرة عدده الذري 62 و وزنه الذري 15،36.

1606 **sand** **رمل**

sable

راسب مفكك من النوع الفتاتي، حبيباته تتراوح بين ..... كذلك يستخدم عن النسيج الصخري اذي تكون حبيباته في حجم الرمل.

1607 **sand sieving** **نخل الرمل**

tamisage des sables

عملية ميكانيكية لفصل الحجوم المختلفة المكونة للرمل عن بعضها البعض باستخدام سلسلة من المناخل.

1608 **sandstone** **حجر رملي**

grés

صخر رسوبي متماسك تتراوح حجم حبيباته بين ..... ، و هو ناتج عن تماسك الرمل و تصلبه انظر: رمل.

1609 **sandy** **رملي**

sableux

صفة لاي صخر يحتوي على نسبة من الرمل (الكوارتز) أو نسيج في حجم الرمل.

1610 **sanidine** **سانيدين**

sanidine

معدن من الفلسبار القلوي يتكون عند درجات حرارة عالية، يتبلور في نظام الميل الواحد و يوجد على بلورات صافية نضدية الشكل متداخلة في الصخور البركانية غير المتحللة مثل صخر التراكيت و المعدن تركيبه الكيميائي KAI Si3 O8

1611 **saponite** **سابونليت**

saponite

معدن صلصال لونه أبيض من مجموعة مونتموديللونيت و يوجد على هيئة شكل تملأ الفجوات في صخورها الربنتين و البازلت.

1612 **sapphire** **سفير، ياقوت أزرق**

saphir

ضرب من الكورينوم، لونه أزرق شفاف يتميز بألوان جذابة لاحتوائه على عنصر الكروم و الكوبالت و التيتانيوم و يستخدم حجرا كريما.

1613 **sardonyx** **جزع عقيقي**

sardoine

ضرب من معدن كاليدوني الذي يشبه (اونكس) في بنيته لكنه يحتوي على أحزمة مستقيمة متوازية لونها بني أو بني محمر. و المعدن تركيبه الكيميائي SiO2 انظر : جزع

1614 **satin spar** **جبس ليفي**

sélenite fibreuse

ضرب من معدن الجبس، شبه شفاف بخاصية تلألؤ غير الهر و بريق حريري.

1615 **saturation** **تشبع**

saturation

وصف للمعادن التي تتبلور من الصهارة في وجود فائض من السليكا.

1616 **saussurite** **سوسبوريت**

saussurite

تجمعات معدنية متماسكة لونها أبيض أو أخضر أو رمادي يتكون من خليط من الألبيت و الزويسيت و الإبيدوت مع الكالسيت.

1617 **scalenohedrom** **الشكل مثلث مختلف الأضلاع**

scalénoèdre

شكل بلوري في نظام الثلاثي يتكون من اثني عشر وجها كل وجه منها في شكل مثلث مختلف الأضلاع بقطع المحاور الأربعة على أبعاد مختلفة.

1618 **schist** **شست**

schiste

صخر متحول متورق في بلورات أحجامها متوسطة تغلب في تركيبه صفائح معادن متوازية.

1619 **schistosity** **شستزة**

schistosité

ضرب من التصفح في الصخور المتحولة المتوسطة البلورات نتيجة الترتيب المتوازي للمعادن الصفائحية.

1620 **scoriated** **شبيه بالخفاف**

scoriacé

صفة للصخر الذي يحتوي على فجوات مثل صخر سكوريا.

1621 **sediment** **راسب**

sedment

أي راسب مفكك مثل الرمل أو خام أو معدني، أو كل مادة تتوضع و تتراكم بالعوامل المختلفة.

1622 **sedimentary** **رسوبي**

sédimentaire

صفة لكل مادة صخرية أو معدنية تتوضع بالطرق الترسبية المعروفة.

1623 **selenite** **سلينايت**

sélénite

من معادن الجبس، شفاف منفصل في صفائح عريضة و تركيبه الكيميائي Ca SO4. 2H2O

1624 **senarmontite** **سينارمونيت**

sénarmontite

معدن عديم اللون أو أبيض أو رمادي يتبلور في نظام المكعبي و هو من معادن الأكاسيد و تركيبه الكيميائي شكليا مع معدن فالتينيت.

1625 **separating and shaking apparutus** **جهاز الفصل و الهز (الرج)**

séparateur avec agitateur

جهاز يستخدم في معامل الصخور لفصل المكونات المعدنية بعضها عن بعض.

1626 **sepiolite** **سيبيولايت**

sépiolite

معدن صلصال من الشبيكة السلسلية، لونه أبيض إلى رمادي فاتح خفيف الوزن و يستخدم لصناعة غليوئد (بايب) الجاير و المعدن صيغته الكيميائية Mg4 (Si2 O3)3 (OH)2. 6H2O

1627 **sequence** **تتابع**

séccession

أي تتابع في تبلور المعادن من محلول أو من الصهارة وفق ظروف معينة.

1628 **seriate fabric** **نسجة حبيبية**

structure à grain héterrogenes

صفة لنسيج في الصخور النارية و بخاصة البورفيري و الذي يختلف فيه حجم الحبيبات تدريجيا أو في سلسلة مستمرة.

1629 **sericite** **سريسيت**

séricite

معدن ناتج عن تجوية الأرثوكليز (مسكوفايت دقيق الحجم).

1630 **sericitization** **سرسنة**

séricitsation

عملية تغير الفلسبار إلى معدن سريسيت. أنظر: سريسيت

1631 **serpentine** **سربنتين**

serpentine

صخر متحول فوق قاعدي أخضر عادة مرقط اللون كالثعابين.

1632 **serpentization** **سربنة**

serpentinisation

عملية تغير الصخر بفعل المحاليل الحرمائية و تحوله إلى صخر سربنتين.

1633 **serro-spinel** **سنبل حديدي**

spinelles ferriféres

معدن سنبل الذس يوجد على هئية بلورات ثمانية الاوجه في نظام المكعبي و تركيبه الكيميائي عندما Mg Al2 O يحل عنصر الحددي جزئيا محل المنغنزيوم يتكون سنب الحديدي

1634 **shape** **شكل**

forme

مجموعة الأوجه البلورة المتشابهة في الشكل و المتساوية في الحجم هي الشكل، و قد يوجد في البلورة أكثر من شكل واحد.

1635 **sharp** **فريش**

affilé

صخر منبسط كأنه غطاء لما تحته من صخور.

1636 **Sheet structure** **بنية فريشية**

division en plaques

بنية منبسطة في شكل الغطاء، و تتكون من مسالك من صخور مهمشة موازية لصدع ما أو قريبة منه.

1637 **sheeted** **فريشي**

stratifié

صفة للصخر أو المعدن ذو البنية الفريشية.

1638 **sheeting plane** **التفرش(في الفواصل)**

plan de stratification

المستوى الذي يحدث على طوله تفلق الصخر على هيئة فرش أو ألواح، كما في فلوق الجرانيت الأفقية.

1639 **shenoifal class** **طائفة أشباه الوتد**

casse Spheoidale

طائفة بلورية تتميز بأن أفرادها لها أشكال تشبه الوتد.

1640 **sheroidal (texture)** **نسيج دائري**

shérolitique texture

صفة للنسيج الدائري، و هو يميز المعادن التي تترسب عند درجات حرارة منخفضة نوعا ما.

1641 **shining luster** **بريق لامع**

éclat brillant

صفة للفريق الفلزي اللامع مثل بريق الذهب و الكالكوبيريت و الجالينا.

1642 **shinning** **لامع**

Luisant (grain)

1643 **shrinkage** **تقلص**

contraction

نقصان حجم الصخر أو المعدن عند تصلبه أو خروج الماء منه.

1644 **shusterés method** **طريقة شوستر**

methode de shutter

طريقة لتحديد نوع البلاجيوكليز بقياس زاوية أظلام المعدن بين المستقطبين المتعامدين.

1645 **sial** **سيال**

sial

الغلاف الخارجي من القشرة الارضية و يتكون من صخور خفيفة غنية دذا بمادة السليكا (70%) تقريبا و الألومينا، و اشتق الاسم من الرمزين الكيميائي لعنصري السليكون (Si) و الألومنيوم (Al).

1646 **side prinacoid** **مسطوح جانبي**

pinacoid de caté

شكل بلوري مفتوح يتكون من وجهين متوازيين كل منهما يقطع المحور الأفقي ب و يوازي المحورين الاخرين.

1647 **siderite** **سدرايت**

siderite

معدن كربونات الحديد و صيغته الكيميائية Fe CO3

1648 **silica** **سليكا**

silice

مادة السليكا و تركيبها الكيميائي SiO2 و توجد في صور عديدة.

1649 **silica gel** **سليكا غروية**

gel de silice

طور من السليكا في حالة معلق أو حالة عزوانية و تترسب منها السليكا عند وصول المحلول الغزواني إلى درجة فوق التشبع.

1650 **siliceous** **سليكاتي**

siliceux

صفة للمعدن أو الصخر الذي يحتوي على نسبة من أكسيد السليكون تزيد على 18% من إجمالي الترتيب الكلي.

1651 **silicfication** **سليكة**

silicification

عملية يتم بواسطتها ملء فراغات الصخر بمادة السليكا، أو إحلالها محل أي مادة معدنية أخرى، و تكون السليكا في صور عديدة مثل الأوبال أو الكاليدوني أو الكوارتز.

1652 **silky luster** **بريق حرير**

éclat soyeux

صفة لبريق بعض المعادن، حيث يلمح سطح المعدن ببريق يشبه الحرير.

1653 **sill** **جدة موازية**

filon couche

صخر ناري متدخل، لوحي الشكل، مواز لطبقات الصخور التي يخترقها.

1654 **sillimanite** **سليمانيت**

sillimanite

معدن يتبلور في نظام المعين القائم، يوجد في هيئة بلورات رفيعة غالبا، و يوجد في الصخور المتحولة و تركيبه الكيميائي Al_2SiO_5

1655 **silver** **فضة**

argent

معدن فلزي يتبلور في نظام المكعبي، قابل للطرق و السحب، بريقه فلزي، و يوجد في العروق الحرمائية، و يستخدم في صناعة المجوهرات و في كثير من الصناعة.

1656 **silvery** **فضي**

argenté (couleur)

صفة للون أي معدن يشبه الفضة في لونها أو بريقها.

1657 **sima** **سيما**

sima

النظام الداخلي من القشرة الأرضية و يتكون أساسا من صخور تزيد فيها السليكا و المنغنسيوم، و اشتق الاسم من رمزي السليكون و المنغنسيوم.

1658 **sinal** **سنبل**

spinelle

معدن يتبلور في نظام المكعبي، صلادته (8)، لونه متغير يتردد بين الأبيض إلى الأسود و تركيبه الكيميائي.

1659 **sinel twin** **توامة سنبل**

mâcle spinelle

توامة متدخلة تميز معدن سنبل.

1660 **sinhalite** **سنهاليت**

sinhalite

معدن لونه بني يتبلور في نظام المعيني القائم، و ينتمي في بنيته إلى معدن الاوليفين، و المعدن تركيبه الكيميائي $(Mg\ Al\ (BO_4)$

1661 **sinistral** **يساري**

sénestre

صفة تطلق على أي نوع من النشاط البصري الذي يتجه يسارا أو نوع لف الصدف و اتجاهه يسارا فيالبطنقدميات و غيرها.

1662 **siral axis** **محور حلزوني**

axe spiral

محور تماثل يدور بشكل حلزوني حتى تتكرر عناصر التماثل.

1663 **skewness** **درجة الانحراف**

oblique

مقياس لتقدير الدرجة النسبية لتوزيع حجم الحبيبات في المنحنى التراكمي و ميلها إلى الدقة أو الغلظ، و هو تقدير إحصائي من نتائج التحليل الميكانيكي للراسب.

1664 **slag** **سلاج**

scorie

صخر يتكون من مواد لابية متصلبة و رماد بركاني كثير من الفجوات.

1665 **slate** **اردواز**

ardoise

صخر متحول دقيق الحبيبات نتج من تأثير الضغط الشديد على الرواسب الطينية فأصبح كالصفائح التي يصعب فصلها عن بعض.

1666 **slaty structure** **بنية أردوازية**

structure schisteuse

بنية صخرية توجد في صخر الاردواز و هي على هيئة صفائحية.

1667 **slicates** **سليكات**

silicates

مجموعة معادن يرتبط فيها عنصر السليكون في رباعي الأوجه مع الأكسجين بالعناصر المختلفة لتكوين أنواع السليكات المختلفة.

1668 **slickensides** **مصافل سحجية**

surface deglissement

مصطلح لوصف أسطح الطبقات الصخرية التي صقلت و خدشت من أثر الصدوع و زحف الطبقات بعضها فوق البعض.

1669 **slide** **انزلاق**

éboulement

حلركة كتلة صخرية إلى أسفل أو جانبيا بفعل قوى كثيرة مثل الإجهاد أو الانهيارات الارضية أو بفعل الجليد و غيرها.

1670 **slip fault** **ميل**

faille normale

السطح المائل لأي جزء من سطح الأرض.

1671 **smaragd** **سمارلجد**

émeraude

ضرب من معادن الزمرد

1672 **smectite** **سمكتيت**

smectite

اسم لمجموعة مونموريللونيت لمعادن الصلصال.

1673 **smelting furance** **فرن صهر**

four de fusion

فرن لافح يستخدم في صناعة الحراريات و قد تصل درجة حرارته إلى 3800°.

1674 **smithsonite** **سمسونيت**

smithsonite

معدن لونه أبيض إلى أصفر أو أخضر من مجموعة الكالسيت، و هو معدن ثانوي يوجد مصاحبا لمعدن سفاليرايت و يوجد كمعدن إحلال في الحجر الجيري، و المعدن تركيبه الكيميائي Zn CO3

1675 **smoky quartz** **الكوارتز المدخن**

quartz enfumé

ضرب من الكوارتز أسود اللون و توجد به كمية من الشوائب.

1676 **snell's law** **قانون سنل**

loi de Snell

قانون يربط العلاقة بين زاوية السقوط و الانكسار مع معامل الانكسار بين وسطين في المعادن الشفافة.

1677 **soapstone** **حجر الصابون**

séatite

صخر متحول كتلي له نسيج شستوزي أو ليفي أو صفائحي يوجد مصاحبا لتلك و الميكا و الكلوريت و يتكون نتيجة تغير معادن السليكات الحديد و مغنيسية.

1678 **sodalite** **صوداليت**

sodalite

معدن من مجموعة فلسبارثويد، لونه أزرق أو بنفسجي وقد يكون أبيض و يوجد في العديد من الصخور النارية الغنية بالصديوم. و المعدن تركيبه الكيميائي Na4Al3 Si3 O12 Cl

1679 **soft metal** **فلز طري**

métal mou

أي معدن فلزي صلابته أقل مكن 7 درجات طبقا لقياس موهس لصلابته المعادن.

1680 **soil** **تربة**

sol

السطح العلوي من القشرة الأرضية القابل للاستزراع و نمو النباتات، و به مواد عضوية مضمحلة.

1681 **soil flow** **انثيال التربة**

solifluction

اندفاع التربة بسرعة فوق الصخر الصلب إلى أسفل على هيئة عجينة لمسافة قد تصل لمئات الامتار.

1682 **solid ore deposit** **راسب خام صلب**

gisement en amas

صفة لراسب خام معدني مثل الجوتيت.

1683 **solidification** **تصلب**

solidification

تصلب المعدن أو الخر و تماسكه بواسطة مواد لاحمة أو بفعل الضغط.

1684 **solubility** **قابلية الذوبان**

solubilité

قابلية إحدى المواد للذوبان في مذيب ما ند درجة حرارة محددة.

1685 **solution cavity** **فجوة ذوبان**

cavité de dissolution

فجوات توجد في بعض الصخور نتيجة الذوبان مثل الفجوات الموجودة في صخور الكربونات، كما في ظاهرة الكارست.

1686 **sopy touch** **ملمس صابوني**

contact gras

ملمس بعض المعادن الزلق الذي يشبه ملمس الصابون.

1687 **sorosilicate** **سوروسليكات**

sorosilicate

مجموعة معادن سليكاته تتميز بوجود مجموعات مزدوجة لرباعي الأوجه مكونة من عند 2 من مرتبطين في ذرة اكسجين.SiO2

1688 **sorting** **فرز**

tirage, classification

عملية تصنيف أو فصل للمعادن و الصخور حسب حجمها أو تركيبها أو غير ذلك من الخصائص.

1689 **source rock** **صخر المصدر**

roche-mére

الصخر القديم الذي استمدت منه الخولر الأحدث.

1690 **space cavity** **كهف**

cavité

كهف تكون نتيجة عمليات الإذابة و لم يملأ بالرواسب بعد.

1691 **space group** **مجموعة فراغية**

(group spatial)

مجموعة تترسب فيها الذرات لتكوين الشبيكة الفراغية.

1692 **space lattice** **شبيكة فراغية**

reseau cristallin

حجر جيري رخامي غليظ التحبب.

1693 **sparry limestone** **تحليل طيفي**

calcaire à gros grain

طريقة للتحليل الكيميائي تعتمد على الصفات الطيفية للمواد.

1694 **spectrometer** **مطياف**

spectrométre

جهاز لقياس أطياف المواد و تعرفها.

1695 **spectroscope** **مطياف منظار طيفي**

spectroscope

جهاز لإنتاج الطيف المرئي و ملاحظته و تسجيله.

1696 **spectrum** **طيف**

spectre

حزمة من الضوء المرئي تتكو من طبقات للأطوال الموجية المكونة لها بإبرازها خلال منشور أو وسط للانكسار.

1697 **specular** **براق**

speculaire

صفة لسطح المعدن البراق مثل معدن سبكيولاريت.

1698 **specular stone** **مايكا (حجر براق)**

mica

معدن الميكا ذو السطح اللامع البراق.

1699 **spessartine** **سبسرتين**

spessartine

النهاية الطرفية المنجنيزية الألومينيومية لمجموعة الجارنت، و هو معدن لونه بني محمر إلى أصفر بني يوجد في صخور البجماتيت و الجرانيت و صيغته الكيميائية $MnAl_2(SiO_4)_3$

1700 **sphaelrite** **سفاليريتيت**

shalérite (blende)

معدن يتبلور نظام المكعبي لونه أصفر او بني أو أسود و أذا كان نقيا فيكون لونه أبيض، و هو خام مهم للزنك و تركيبه الكيميائي ZnS.

1701 **sphenoid** **وتدي**

sphenoide

شكل بلوري شبيه بالوتد.

1702 **spherulitic** **دائري**

globulaire

أنظر: نسيج دائري spheroidal

1703 **spodumene** **سبوديومين**

spodumène

معدن يتبلور في فصيلة الميل الواحد، لونه أبيض أو رمادي أو أحمر و يتميز بتشقق منشوري و مستويات تشقق مسطوحية، و يوجد المعدن في بعض صخور البيجماتيت و تركيبه الكيميائي $LiAl(Si_2O_6)$

1704 **spongy** **إسفنجي**

spongieux

صفة للصخر أو المعدن الذي تكثر فيه الفجوات و يكون وزنه النوعي خفيفا.

1705 **spotted** **منقط**

tachete

صفة للنسيج الصخري الذي يتكون من نقط تتقاطع مع بعضها أو تتناثر في أرضية الصخر.

1706 **spurite** **سبوريت**

spurite

من معادن كربونات الكالسيوم السليكاتية و هو معدن لونه رمادي فاتح و تركيبه الكيميائي $(Ca_3(SiO_4)_2(CO_3)$

1707 **stable minerals** **معادن ثابتة**

minerais stables

المعادن التي لا تتاثر بعوامل البري و التحات مثل معدن الكواتز.

1716 **strat** **طبقات**

couches

مفردها طبقة stratum، و هو جسم صخر نضدي الشكل من أصل رسوبي يتميز من الطبقة التي تسفله أو تعلوه و تعد وحدة استراتيجيفيه.

1717 **stratified ore deposit** **ترسبات الخام الطبقية**

gisemnet strtifié

رواسب خامات معدنية تترسب في صورة طبقية إما أفقية أو مائلة و في حالات نادرة قد تكون الطبقات رأسية.

1718 **stratigraphy** **علم الطبقات - الاستجرافيا**

stratigraphie

علم يختص بدراسة طبقات الأرض و علاقة بعضها ببعض من حيث الوضع و الغمر و التركيب الحجري و المحتوى الحفري و غير ذلك.

1719 **stratum** **طبقة**

couche, lit

انظر: طبقات strata

1720 **streak** **مخدش**

couleur de la poudre

لون مسحوق المعدن الناعم أو الأثر الذي يتركه المعدن على سطح معدن أعلى منه درجة الصلابة.

1721 **streak plate** **لوحة المخدش**

plaque de triat

لوحة من البورسلين غير المصقول يحك عليها المعدن لترك لون مسحوق الناعم عليها.

1722 **strength** **عزم**

résistance

القوة الواقعة على وحدة المساحة اللازمة لإحداث مزرق أو شروخ في المادة عند درجة الحرارة العادية و الضغط الجوي العادي.

1723 **strike** **مضرب**

direction

الاتجاه المتعامد على اتجاه ميل الطبقات.

1724 **stronianite** **سترونشيانيت**

stronianite

معدن يتبلور في نظام المعين القائم و يتشابه شكليا مع الكالسيت، و المعدن تركيبه الكيميائي SrCO3

1708 **stalactites** **هوابط**

stalactites

أعمدة أسطوانية او مخروطية من رواسب معدنية تهبط تدريجيا من أسقف المغارات و غالبا ما تكون من معدن الكالسيت أو الأرجوانيت.

1709 **stalagmite** **صواعد**

stalagmite

أعمدة من كربونات الكالسيوم تنمو من أرضيات الكهوف في الحجر الجيري متجهة إلى أعلى و تتكون بتقاطر الماء المحمل بكربونات الكالسيوم من الهوابطالعالقة في أسقف المغارة، و تتقابل الصواعد و الهوابط عادة لتكون أعمدة متصلة من السقف إلى القاع.

1710 **staurolite** **ستورولیت**

staurolite

معدن يتبلور في نظام المعين القائم على هيئة بلورات منشورية، و هو معدن إضافي من السليكات المستقلة يميز الصخور المتحولة الطينية و تركيبه الكيميائي (Fe2 Alg O6 (SiO4)4 (O, OH2

1711 **stony** **حجري**

pierreux

صفة لكل صخر متماسك و متصلب أو متحجر.

1712 **stony meteorites** **نيازك حجرية**

meteorites pirreux

نيازك تتكون أساسا من معادن سليكاتية مختلفة.

1713 **straight extinction** **انطفاء مواز**

extinction droite

إظلام المعدن عندما يوازي حدان ظاهران لبلورة المعدن أو اتجاه التشقق فيها اتجاهي ذبذبة المستقطب و المحلل.

1714 **strain** **انفعال**

effort

التشقق الذي ينتج عن الجهد و قد يكون تغيرا في الحجم أو الشكل أو كليهما.

1715 **straited** **محززة**

strié

صفة للصخور ذات السطوح المخدوشة بسبب مرور الجليد المحمل بالحطام الصخري فوقها.

1725 **structure** **بنية**

structure

مصطلح عام يشمل دراسة التركسب الداخلي للجزيئات و الذرات و الأيونات في البلورات و كذلك دراسة التركيب البنائي للصخور و المعادن و هيئتها و أشكالها و كذلك المعالم أو الظواهر التي توجد في الصخور مثل الطيات و الصدوع و التطبق و غيرها.

1726 **sublimation** **تصعيد**

sublimation

تحول المادة من الحالة الجامدة إلى الخالة الغازية مباشرة دون المرور بالحالة السائلة المتوسطة.

1727 **submagma** **صهير فرعي**

magma secondaire

جزء هارب من الصهير و قبل أن يبرد يعاد إمداده بطور صهاري فيكونا معا صهارة تتردد و تتكون منها صخور نارية.

1728 **submetallic luster** **بريق شبه فلزي**

éclat sub-métallique

بريق يميز انواع المعادن الفلزية عندما يكون سطح المعدن غير براق (مطفى أو ترابي).

1729 **super saturation** **فوق تشبع**

sursaturation

حالة المحلول عندما تكون المواد المذابة فيه أكبر من طاقة استيعابه للإذابة و تبدأ بعدها عملية ترسيب المواد الذائبة من المحلول.

1730 **surface defect** **عيب سطحي**

séfaut de surface

تشوه يحدث في السطح الخارجي لبلورة لبمعدن فيؤثر في شكلها و لا يؤثر في تركيبها الداخلي.

1731 **Surface mining** **تعدين سطحي**

exploitation à ciel ouvert

طريقة لاستغلال المعادن من منلجم ليست عميقة و لا يتم خفر أنفاق فيها و يمكن أن تكون المعادن سطحية تماما أو تحت غطاء صخري يمكن إزالته.

1732 **surface temperature** **حرارة السطح**

temperature extérieure

درجة الحرارة العادية فوق سطح الأرض في ظروف الضغط العادي.

1733 **suspension** **عالق**

suspension

طور من حالة المادة بين الحالة الذائبة و المترسبة.

1734 **symbol** **رمز**

symbole

حروف أو رموز تستخدم للتعبير عن أسماء المركبات و المعادن و غيرها.

1735 **symmentrical extinction** **إعتام متماثل**

extinction symétrique

إعتام عندما يكون مقطع المعدن معين الشكل.

1736 **symplektic texture** **نسيج خليطي**

texture symplectique

نسيج صخري يتكون من تداخل بيني لمعدنين مختلفين، و قد يستخدم المصطلح للتعبير عن نسيج ذو أصل ثانوي و أحد المعادن المكونة له يكون على شكل الديدان.

1737 **syncline** **فعيرة**

pli synclinal

طية يتجه جناحها لأعلى.

1738 **syngenetic** **متزامن النشأة**

syngenetique

صفة للمعدن الذي يتزامن تكونه مع توضع الراسب.

1739 **synkinematic crystallization** **تبلور تكتوني متزامن**

cristallisation syncinamatiquee

تبلور بالمعادن أثناء أي عملية أو حدث تكتوني.

1740 **system of crystalization** **نظام التبلور**

systéme cristalin

النظام الذي تتبعه البلورات في تبلورها و يكون ذلك نابعا من الترتيب الذري الداخلي و التركيب الكيميائي للبلورة و قانون التماثل الذي يحكم هذا النظام.

1741 **tabular** **صفائحي**

tablettes, tabulaire

صفة لهيئة المعدن أو البلورة عندما تكون صفائحية الشكل.

1742 **taenite** **تأنيت**

taenite

معدن نيزكي يتكون من طور حاما المكعبي الممركز الوجه لأشابة النيكل و الحديد، حيث تتراوح نسبة النيكل بين 27 %- 70%، ويوجد المعدن في الحديد النيزكي على هيئة رقائق أو أحزمة رفيعة.

1743 **talc** **تلك (طلق)**

talc

معدن تركيبه الكيميائي سليكات المنغنسيوم المائية Mg3 Si4 O10 (OH)2، وجد على هيئة كتل طبقية في العادة و هو سهل القطع، درجة صلادته (1) و ملمسه صابوني.

1744 **tantalite** **تانتاليت**

tantalite

معدن أسود يوجد في صخور البجماتيت و هو الخام الرئيسي للتانتالم، و المعدن تركيبه الكيميائي (Fe,Mn) (Ta, Nb)2 O6

1745 **tanzanite** **تنزانيت**

tanzanite

ضرب من معدن زويسيت الأزرق اللون و له خاصية التغير اللوني و يستعمل حجرا كريما.

1746 **tar** **قطران**

goudron

مادة عضوية سوداء بنية لزجة كثيفة القوام تنتج عن تكثيف المواد المتطايرة بالتقطير الإتلافي للفحم، و له استعمالات كثيرة.

1747 **tarnish** **صدأ**

ternissure

طبقة رقيقة تتكون على سطوح بعض المعادن وبخاصة التي تحتوي على عنصر النحاس ويختلف لونه وبريقها عن لون السطح القشيب للمعدن.

1748 **taumosite** **ثوموسيت**

taumosite

معدن Ca3 Si (OH)6 (CO3) (SO4) .12H2O لونه أبيض تركيبه الكيميائي

1749 **tear** **قطرة، شائبة**

inclusion

شوائب أشبه بقطران الماء توجد كمكتشفات في بعض المعادن مثل معدن الروتيل.

1750 **tectonic** **تكتوني**

tectonique

كل ما ينسب إلى القوى إلى التي تتسبب في نشأة البنيات و المظاهر الجيولوجية.

1751 **tectosilicates** **تكتوسليكات**

tectosilicats

نمط من معادن السليكات يكون فيها رباعي الأوجه متصلة مع بعضها البعض في الأبعاد الثلاثة لتكون بناء هيكله SiO

1752 **telethermal** **حرمائي منخفض**

telethermal

صفة للمحاليل الحرمائية منخفضة الحرارة و عند عمق منحل من سطح الأرض.

1753 **tellurium** **تيليروم**

tellurium

معدن لونه أبيض فضي إلى أسود بني، و هو يشبه الفلز لعنصر تيلريوم و يوجد أحيانا في معدن البيريت و الكبريت أو في تراب تراب خامات الذهب التليريرية.

1754 **temolite** **تريموليت**

témolite

معدن يتبلور في نظام الميل الواحد، بلوراته منشورية و يختلف لونه بين الأبيض و الأخضر الفاتح، و يوجد عادة في الصخور الجيرية الدولوميتية المتبلورة غير النقية و كذلك في الشمست الطلقي و المعدن تركيبه الكيميائي Ca2 Mg5 (Si8 O22) (OH) 2

1755 **tenacity** **التماسكية**

cohesion, ténacité

صفة فيزيقية للدلالة على مقاومة المعدن للشد أو الكسر.

1756 **tennantite** **تينانتيت**

tennantite

معدن يتبلور في نظام المكعبي لونه رصاصي مسود و هو خام مهم للنحاس و تركيبه الكيميائي (Cu, Fe)2 As4

1757 **tenorite** **تنورايت**

ténorite

معدن يتبلور في نظام الميول الثلاثة، يوجد على هيئة كتل دقيقة لامعة رمادية اللون في تراب أسود، أو على هيئة كتل ترابية سوداء في مناطق أكسدة خامات الحديد، و المعدن تركيبه الكيميائي .CuO

1758 **tephrite** **تفرايت**

téphrite

مجموعة من الصخور البركانية الغابطة لها خصائص البازلت ، تتكون أساسا من البلاجيوكليز الكلسي و الأوجيت و النفلين أو اللوستين كفلسباثويد رئيي.

1759 **terrestrial** **أرضي**

terrestre

كل ما ينتمي إلى الأرض.

1760 **terrigenous deposits** **رواسب أرضية**

deposits terrigénes

صخر رسوبس توضح على اليابسة فوقه مدى المد، و كذلك الرواسب التي توضعت بفعل النشاط المثلجي و الرياح و غيرها من العوامل التي تنشط على سطح الأرض.

1761 **tertiry** **الحقب الثالث**

tertiaire

الحقب الذي تكونت فيه المجموعة الثالثة من الصخور الرسوبية، و قد بدأ ترسبها منذ نحو 65 مليون سة.

1762 **tertrahedron** **رباعي الأوجه**

tétraédre

شكل بلوري مكون من أربعة أوجه.

1763 **test value** **بئر تجريبي**

valeur experimentale

بئر يحفر لمعرفة إمكانية استخراج الماء أو الزيت أو الغاز لتقييمها اقتصاديا.

1764 **tetrad** **محور رباعي**

tetrade

محور تتكرر حوله الأوجه البلورية أربع مرات كل 36% دوران.

1765 **tetragonal minerals** **المعادن الرباعية**

minerais tétragoneaux

المعادن التي تتبلور في نظام الرباعي.

1766 **tetragonal system** **نظام الرباعي**

systéme tetragonal

نظام بلوري يتميز بوجود 3 محاور بلورية، إثنان فيها متساويان و الثالث مختلف في الطول تتقاطع جميعها في زاويا قائمة.

1767 **tetrahefrite** **تتراهدريت**

tétrahédrite

معدن يتبلور في نظام المكعبي لونه رمادي أو أسود حديدي، يوجد على هيئة بلورات متميزة رباعية الأوجه مصاحبة لخامات النحاس، و المعدن تركيبه الكيميائي (Cu, Fe) 12 Sb4 S13

1768 **texture** **نسيج**

texture

المظهر الفيزيقي العام المميز للصخر و يشمل السمات الجيومترية و العلاف=قات البينية بينها.

1769 **themal mectamorphism** **تحول حراري**

métamorphisme de concact

التحول الصخري الذي تكون فيه الحرارة هي الأساس في إعادة تكوين الصخر

1770 **thermoluminescence** **تضوء حراري**

thermoluminescence

خاصية تضوء بعض المعادن عند تسخينها و يعزى ذلك إلى انطلاقة الطاقة كإحلالت إلكترونية في الشبيكة البلورية.

1771 **Thin sections** **الشرائح الرقيقة**

Plaque mince

شرائح من الصخر أو المعدن تحضر بحيث يكون سمكها 3 ملم فقط و تتم دراستها بالمجهر.

1772 **tholeilite** **ثوليايت**

tholélite

صخر ناري بازلتي يتمسز بوجود البيروكسين منخفض الكالسيوم بالإضافة إلى الكلينوبيروكسين و قد يوجد فيه معدن الأوليفين.

1773 **thomosonite** **ثومسونيت**

thomosonite

من معادن الزيوليت، تركيبه الكيميائي و يوجد عادة في كتل شعاعية البلورات Na Ca2 Al5 Si36H2O

1774 **thorianite** **ثوريانيت**

thorianite

معدن أكسيد الثوريوم تركيبه الكيميائي ThO2، يتشابه شكليا مع معدن يورانينيت، وغالبا ما يحتوي العناصر الأرضية النادرة.

1775 **thorite** **ثوريت**

thorite

معدن لونه بني أو أسود و أحيانا برتقالي اللون أو أصفر، و هو يشبه معدن الزركون و يوجد كمكون إضافي في صخور الجرانيت و البيجماتيت و السيانيت و المعدن تركيبه الكيميائي Th Si O4

1776 **thrust fault** **الدسر**

falle de compression

صدع ذو زاوية ميل صغيرة ينشأ عن الضغط الشديد الذي يؤدي إلى تحريك علوي للجدار المعلق للجدار السفلي.

1777 **thrusting** **إزاحة**

charriage

انظر: صدع الدسر Thrust fault

1778 **tiger's eye** **عين النمر**

oil de tigre

ضرب من معدن كروسيدوليت السلسكي يتميز ببريق يشبه النمر و يستخدم حجرا للزينة.

1779 **tillite** **صخر حديثي**

tillite

حديث جليدي قديم متصلب.

1780 **titaniferous** **تيتاني**

titanifére

وصف لكل خام يحمل عنصرا التيتانيوم مثال ذلك خام الحديد التيتاني.

1781 **titanite** **تيتانيت**

titanite

معدن يتركب من سليكات الكالسيوم التيتانية، يتبلور في نظام الميل الواحد و تركيبه الكيميائي Ca Ti Si O5

1782 **topaez** **توباز- يافوت أصفر**

topaez

معدن تركيبه الكيميائي سليكات الألومنيوم مع الفلور، يوجد على هيئة بلورات منشورية و يعد من الأحجار شبه الكريمة، و المعدن تركيبه الكيميائي Al2 (SiO4) (F, OH)2

1783 **total magnification** **تكبير كلي**

grossisement total

يعبر عنه بقوة التكبير الأولية للعدسة الشيئية مضروبة في قوة التكبير الأولية للعدسة العينية.

1784 **total reflexion** **انعكاس كلي**

réflexion totale

عند سقوط الضوء من وسط ذي معامل عال إلى وسط ذي معامل أقل و بزاوية أكبر من الزاوية الحرجة فإنه ينعكس كليا في وسط السقوط.

1785 **toughness** **فساوة**

ténacité

مقدار مقاومة المعدن للتشكيل و الطرق و السحب.

1786 **tourmaline** **تورمالين**

tourmaline

معدن تتعدد ألوانه مثل الأحمر أو الرمادي أو الأخضر أو الأزرق أو عديم اللون، يتبلور في فصيلة الثلاثي و بلوراته منشورية و يوجد في صخور البيجماتيت الجرانيتية و تركيبه الكيميائي معقد فهو بورات السليكون و الألومنيوم.

1787 **trace** **أثر**

trace

البقايا الضئيلة الموجودة في مادة ما أو المتبقية منها.

1788 **trace element** **عنصر اضافي**

élement trace

عنصر كيميائي يوجد بنسبة قليلة في التراكيب المعدنية مثل الفناديوم و الباريوم.

1789 **trachyte** **تراكيت**

trachite

صخر ناري بركاني يتكون من فلسبارات قلوية، و هذا الصخر هو المكافئ البركاني لصخر السيانيت.

1790 **traêzohedron** **رباعي منحرف**

trapézoédre

انظر: شكل رباعي منحرف Trapezahedral

1791 **transformation twin** **توامة تحويلية**

macle transformation

توامة بلورية تكونت بالتحول من درجة عالية للتماثل إلى درجة تماثل أقل.

1792 **translucent** **شبه شفاف**

translucide

صفة للمعادن شبه الشفافة التي ينفذ الضوء من خلالها و يمكن رؤية الاجسام التي خلفها و لكن بغير وضوح.

1793 **translucent minerals** **معادن شبه شفافة**

minéraux translucides

معادن تسمح لجزء يسير من الضوء بالنفاذ من خلالها بينما تمتص أو تعكس الجزء الاخر.

1794 **transparency** **شفافية**

transparence

خاصية توجد في بعض المعادن التي تسمح للضوء بالنفاذ من خلالها.

1795 **transparent** **شفاف**

transparent

صفة للمعادن التي تسمح بنفاذ الضوء من خلالها.

1796 **transparent minerals** **معادن شفافة**

minéraux transparent

معادن تسمح للضوء بالنفاذ من خلالها.

1797 **trap** **مصيدة**

trapp

بنية لا تسمح بخروج أو هجرة السوائل المحبوسة فيها.

1798 **trapezohedral** **شكل رباعي منحرف**

trapezohedral

شكل بلوري يتكون من أوجه كل واحد منها على شكل رباعي منحرف.

1799 **traventine** **ترافنتين**

traventin

ضرب من كربونات الكالسيوم Ca CO3 يترسب من المياه الأرضية او السطحية ، و توجد مثل هذه الرواسب حول مخارج بعض الينابيع المائية، و يعرف أيضا باسم الطوف tufa.

1800 **triad** **محور ثلاثي**

triade

محورتتكرر حوله عناصر التماثل ثلاث مرات كل .360°

1801 **triassic peroid** **عصر لترياسي**

système triassique

أول أدوار حقب الحياة المتوسطة و قد انتهى منذ حوالي 195 مليون سنة .

1802 **triboluminescence** **تضوء احتكاكي**

la triboluminescence

تضوء يتولد في بعض المعادن عند حكها.

1803 **triclinic system** **نظام ثلاثي الميل**

système triclinique

نظام بلوري يتميز بوجود ثلاث محاور بلورية غير متساوية تتقاطع في زوايا غير قائمة.

1804 **trigonal axis** **محوزر ثلاثي**

axe trigonal

محور دوراني تتكرر حوله الأوجه بالدوران 3 مرات كل 320 °.

1805 **trigonal division** **القسم الثلاثي**

division de trigonale

اسم مرادف للنظام الثلاثي في البلورات.

1806 **trigonal minerals** **معادن الثلاثي**

minerais trigonaluse

صفة للمعادن التي تتبلور في نظام الثلاثي.

1807 **trilinic** **ثلاثي الميل**

trilinique

صفة لأي معدن يتبلور في نظام ثلاثي الميل.

1808 **trimidymite** **تريدسيت**

tridymite

معدن تركيبه الكيميائي (SiO2) يتشاكل مع الكوارتز و الكريستوباليت يتبلور في نظام الراسي و يتكون عند درجات الحرارة العالمية

1809 **trimorphic** **ثلاثي الشكل**

itrimorphique

صفة للمعدن الذي يكون له تركيب كيميائي واحد و يتبلور في ثلاثة أشكال بلورية مختلفة.

1810 **triphyllite** **تزافيلليت**

triphyllite

معدن لونه أخضر إلى رمادي أو أزرق إلى رمادي، يتبلور في نظام المعين القائم و يتشابه شكليا مع معدن ليثوفيلليت.

1811 **trisoctahedrom** **ثلاثي ثماني الأوجه**

octaèdre pyramidal

شكل بلوري في نظام المكعبي يتكون من ثماية أوجه مثاثية الشكل، كل وجه منها مكون من ثلاثة أوجه صغيرة مثلثية الشكل أيضا.

1812 **trolite** **ترولبيت**

trolite

معدن نادر الوجود تركيبه المعدني FeS، يوجد بنسب ضئيلة في النيازك الحديدية.

1813 **trona** **ترونا**

trona

معدن لونه أبيض إلى أصفر يتبلور في نظام الميل الواحد، يوجد على هيئة ليفية أو سطائح عمرانية و طبقات سميكة في البقايا الملحية و الترونا هو المصير الاساسي لمركبات الصوديوم، و المعدن تركيبه الكيميائي Na3 (CO3) (HCO3) 2H2O

1814 **tunnel** **نفق**

tunnel

ممر تحت سطحي في المناجم العتيقة يحفز للبحث و التنقيب و لاستغلال الخام المعدني.

1815 **turqouise** **توركواز (فيروز)**

turqouise

معدن تركيبه الكيميائي فوسفات الألومنيوم المائية المحتوية على قليل من أكسيد النحاس، و يتبلور في نظام الميول الثلاثة و يستخدم حجرا كريما.

1816 **twin** **توأم**

mâcle

بلورة تبدو و كانها تكونت من بلورتين أو عدة بلورات، كلها من طائفة واحدة و متماثلة و تتوازى توازيا غير تام، يطلق على كل منها اسم توأم.

1817 **twin axis** **محور التوام**

axe de mâcle

كل اتجاه في التوام ذو علاقة واحدة بالشبيكة الفراغية لكل من جزئي التوام و أجزائه يسمى محور التوام و يكون عموديا على مستوى التوامة.

1818 **twin laws** **قوانين التوام**

lois de mâcle

العلاقة التي تربط بين أجزاء و تشمل توجه محوري التوأمين أو مستواهما نحو الاخر و طبيعة عملية التوأمة نفسها و طبيعة سطح الالتصاق بين أجزاء التوأم.

1819 **twinned crystal** **بلورة متوأمة**

mâcle geminé

أنظر توأم

1820 **twinned staurolite** **توامة ستوروليت**

croix de André

توامة مركبة على شكل صليب.

1821 **twinnig** **توأمة (إنام)**

hémitropie

تكون البلورة من توأمين أو أكثر.

1822 **twinning plane** **مستوى التوأمة**

plan d'hémitropie

كل مستوى في التوأم ذو علاقة بالشبيكة البلورية لكل من جزئي التوام أو أجزائه

1823 **type sectiuo** **قطاع نموذجي**

Profit original

القطاع المرجعي الذي يعد نموذجا لمضاهاة قطاعات أخرى في مناطق مختلفة لتسميتها على أساس علمي.

1824 **tyuyamunite** **تويامونيت**

tyuyamunite

معدن يتبلور في نظام المعين القائم، يوجد على هيئة قشور صفراء كمعدن ثانوية من خامات اليورانيوم، و المعدن تركيبه الكيميائي Ca CUO2)2 (VO4)2 5-8 H2O)

1825 **ugrandite** **أجرانديت**

ugrandite

اسم لمجموعة من معادن الجارنت و يتكون من اوفاروفيت و جروسيلاريت و الاندراديت.

1826 **ulexite** **أولكسيت**

ulexite

معدن لونه أبيض، يتبلور في نظام الميول الثلاثة، تركيبه الكيميائي Na Ca B5 Og 8H2 o . و يوجد على هئية كتل دائرية أو كلوية الشكل أو بلورات إبرية مرتبطة في العادة مع البوراكس في الملاحات.

1827 **ultimate recovery** **مردود نهائي**

production finale

كمية الزيت أو الغاز التي سوف ينتجها أو أنتجها بئر بترولي أو بركة بترولية من بداية الإنتاج حتى نفاذ الكمية.

1828 **ultrabasic rocks** **صخور فوق قاعدية**

roches ultrabasiques

صفة للصخور النارية التي تكون فيها نسبة السليكا أقل من الصخور القاعدية.

1829 **ultramafic rocks** **صخور فوق مافية**

roches ultramafiques

صفة للصخور النارية التي تتكون أساسيا من ما فيه.

1830 **ulvöspinel** **الفوسنبل**

ulvöspinel

معدن من مجموعة سنبل، تركيبه الكيميائي Fe2TiO4

1831 **unconformity** **عدم توافق**

discordance

سطح يبين تعرية أو على الأقل انقطاع في الترسيب يفصل بين صخور قديمة و اخرى أحدث منها.

1832 **underground mining** **تنجيم تحت سطحي**

exploitation miniére souterain

نوع من المناجم التي يستخرج منها الخام من أعماق بعيدة عن سطح الأرض و لذلك تحفر فيها الأنفاق والممرات.

1833 **undissolved residue** **فضالة غير ذائبة**

résidue insoluble

المعادن التي لا تتاثر بالأحماض و تتبقى كفضالة تستعصي على الإذابة.

1834 **uneven fracture** **مكسر غير مستو**

cassure iégale

من أنواع المكسر في المعادلة، مثل المكسر المسنن لمعدن النحاس.

1835 **uniaxial minerals** **معدن أحادية المحور**

minerais uniaxiaux

معادن لها محور بصري واحد عند فحصها بالمجهر المستقطب.

1836 **unit face** **وجة الوحدة**

face élémentaire

وجة يقطع المحاور البلورية في الأجزاء الموجبة من المحاور.

1837 **universal stage** **مسرح جامع**

platine universelle

مسرح للمجهر المستقطب له خمسة محاور أو أربعة محاور يمكن من إحالة مقطع المعدن أو دورانه عند الفحص حول محاور أفقية أو مائلة بالنسبة لمحور الميكروسكوب فيمكن دراسة المعادن بدقة بالغة.

1838 **unndulose extinction** **اعتام متموج**

extinction ondulée

نوع من الاعتام يحدث بشكل موجي متتابع مع إدارة مسرح المجهر.

1839 **uraninite** **يورانينيت**

uranite

معدن يتكون في أساسه من ثاني أكسيد اليورانيوم UO2، لكنه يحتوي على العناصر أخرى مثل الثوريوم و العناصر الارضية النادرة، و يتبلور المعدن في النظام المكعبي و هو الخام الرئيسي لعنصر اليورانيوم.

1840 **uvarovite** **يوفاروفيت**

uvarovite

أحد ضروب معدن الجارنت و تركيبه الكيميائي Ca3 Cr2 SiO4)3)

1841 **uvite** **أوفيت**

uvite

معدن من مجموعة معادن تورمالين المعقدة التركيب وصيغته الكيميائية Ca Mg3 (Al3 Mg) (BO3)3 Si4 O18 OH)4)

1842 **valve** **صمام**

valve

أداة تستخدم في إقفال مجرى معين وفتحه لمنع تدفق مادة ما.

1843 **van der Waals bonding** **رابطة فان درفال**

liaison d'Van der Waals

قوى الجذب الضعيفة بين الجزئيات المختلفة التي تنتج من التجاذب الكهروستاتيكي بين إلكترونات جزئ و نواة جزئ اخر، تجاذبا لا يعوض بوساطة تنافر الإلكترونات أو الأنوية بعضها مع بعض كل عاى حدة.

1844 **vanadinite** **فانيديت**

vanadinite

معدن تركيبه الكيميائي Pb (Pb5 (VO4)3 CI ، يتبلور في النظام السداسي و هو خام لفلز الفاناديوم.

1845 **variable** **متغير**

variable

أي عامل أو قوة أو طاقة تتغيلر من وقت لاخر.

1846 **variance** **متغيرات**

variance

مصطلح يطلق على أي متغير داخلي لنظام ما قبل درجة الحرارة و الضغط و درجة التركيز، و قد تتغير تغيرا مستقلا و اختياريا في حدود معينة لكي تغيلر من حالات تزايد النظام دون أي تغير من طوره.

1847 **variegated sandstone** **حجر رملي متعدد اللون**

grés bigarre

حجر رملي متعدد الألوان أو موجود على هيئة طبقات تختلف ألوانها.

1848 **variety** **ضرب**

variétés

مجموعة مميزة من الأفراد في تجمع ما يمكن التمييز بينها و بين الأجزاء الأخرى من التجمه بصفة معينة أو مجموعة من الصفات لا تتوفر في هذه الأجزاء.

1849 **variscite** **فارسكيت**

variscite Al PO4.2 H2O

صخر الناري النابط الغليظ التحبب الأدكن اللون و الذي يحتوي على وفرة من معدن بيوتيت مع الهورنبلند الأخضر و البلاجيوكليز مع الكوارتز و بعض الاباتيت و المنجنتيت و البيريت.

1850 **varnish** **برنيقي (ورنيش)**

vernis

طبقة رقيقة لامعة تتكون من أكاسيد الحديد مع اثار من أكاسيد المنجنيز و السليكا، و تغطي أسطح الحصى و الجلاميد في المناطق الصحراوية فتظهر براقة و تستمر برنيقي الصحراء.

1851 **vein** **عرق**

filon

جسم صخري ذو شكل منتظم الابعاد تقريبا يشتمل على ركاز معدني مندسين في صخور او معادن غثة.

1852 **vermiculite** **فرميكيوليت**

vermiculite

معدن من مجموعة المعادن الصفائحية التي تتكون في أساسها من السليكات المائية للالومنيوم و المنغنسيوم و الحديد و تتيز بوجودها في هيئة رقائق و تستخدم في أغراض العزل الحراري.

1853 **Verner A. (1749-1817)** **ابراهام فرنر**

Verner A

عالم ألماني ألف كتاب عن النظرية الجديدة في تكوين الرواسب.

1854 **Verneuil process** **طريقة فرنوبويل**

vesticale

طريقة تصنيع قطع الأحجار الكريمة التي اقترحتها فرنويل.

1855 **vesicular structure** **بنية فجوية**

structure bulleuse

بنية تتميز بوجود فراغات كثيرة في الصخر مثل النشف. أنظر: فجوة Vesicle

1856 **vesticale** **فجوة**

vacuole

فجوة صغيرة تمتلئ بالغازات، و توجد بخاصة في الصخور البركانية مثل البازلت الفقاعي و الحجر الخفاف (النشف).

1857 **vesuviannite** **فزيفونيت**

vésuviannite

أحد معادن مجموعة الغيبيدوت، تركيبه الكيميائي Ca, o (Mg, Fe) 2 Al4 (Si O4)5 (Si2 O7)2 (OH) 4 صفة للمعدن عديم التبلور

1858 **vitreous** **زجاجي**

vitreux

صفة للمعدن عديم التبلور.

1859 **vitreous luster** **بريق زجاجي**

éclat vitreux

صفة لبريق للمعدن الذي يشبه الزجاج

1860 **vitrification** **تزجج**

vetrification

عملية تحول المعادن إلى زجاج

1861 **volcanic** **بركاني**

volcaniques

صفة لكل ما يخرج من البراكين مثل اللابة و الغازات و الغبار البركاني.

1862 **Vuggular (vuggy)** **فجوي**

vacuolaire

صفة للمعدن أو الصخر الذي يحتوي على فجوات.

1863 **wall rock** **صخر الجدار**

roche encaissante

الصخر المتاخم للعرق المعدني و قد يسبب التغير فيه انخفاض رتبة الخام او كميته.

1864 **washed out** **مكسوح**

usé

مصطلح يطلق على المعادن او الصخور المكسوحة أو المستنزفة أو المغسولة.

1865 **washing process** **عملية الغسيل**

Procédé de lavage

عملية طبيعية أو كيميائية أو بفعل الإنسان بقصد غسل او الخام لإزالة ما به من شوائب.

1866 **waste ore** **خام نفاية**

Déboris de minerai

خام غير صالح للاستغلال إما بسبب انخفاض رتبته أو ما تبقى منه بعد استغلاله.

1867 **water of crystallization** **ماء التبلور**

eau de crystallization

ماء يدخل في التركيب البلوري للمعدن و يعتبر جزءا من تركيبه الكيميائي.

1868 **water-bearing** **محتوي على الماء**

aquifére

الصخر المساحي المحتوى على الماء .

1869 **wavellite** **وافيليت**

wavellite

معدن يتبلور في نظام المعيني القائم في هيئة بلورات متشعة من مركز واحد و المعدن تركيبه الكيميائي C A13 (PO4)2 OH, F) 3. 5 H2 O)

1870 **waxy** **شمعي**

cireux

صفة لبريق المعدن او ملمسه.

1871 **weathered ore** **خام مجوى**

minerai altéré

خام المعدن المتعرض لعمليات التجوية و التي تؤدي إلى تفكيكه ووتفتته.

1872 **weathering** **تجوية**

effritement

عملية تفكك الصخور أو تحللها بالعوامل البزيائية و الكيميائية أو الحيوية.

1873 **websterite** **ويستريايت**

webstérote

صخر ناري جوفي فوق قاعدي غني بالبيروكسين.

1874 **well log** **سجل البئر**

Coupe de sonde

البيانات الخاصة بالبئر و التي يمكن الحصول عليها من الدراسات المختلفة.

1875 **well rig** **حفارة الابار**

Appareil de sondage

الة تستخدم لحفر الابار.

1876 **well sampling** **عينات البئر**

Prise des échantillons de sondage

عينات أسطوانية (لبية) أو أو محطمة تستخرج من الابار لدراستها.

1877 **werlite** **ورليت**

werlite

أ-معدن تركيبه الكيميائي BiTe و يعد أشابة طبيعية من البزموث و التيلريوم. ب- صخر ناري فوق قاعدي غني بالوليفين أحادي الميل.

1878 **wet analysis** **تحليل رطب**

Analyse par voie humide

نوع من التحاليل الكيميائية يتم في وجود محتوى الرطوبة.

1879 **wet crushing** **تكسير رطب**

Broyage à l'eau

إحدى عملية تكسير المعدن أو الصخر لتحليل و دراسته.

1880 **whewellite** **هويوليت**

whewellite

معدن لونه أبيض أو عديم اللون، يتبلور في نظام الميل الواحد من معادن الأوكسالات الكلسية و صيغته الكيميائية Ca C2 O4. H2 O

1881 **white minerals** **معادن بيضاء اللون**

Minerais blancs

صفة للمعادن ذات اللون الأبيض.

1882 **willemite** **وليميت**

willémite

معدن معيني الأوجه، يعد خاما للزنك، يتخذ ألوانا مختلفة مثل الأبيض و الأصفر و الأخضر و الأحمر و له خاصية التفلور عند تعرضه للأشعة فوق الحمراء، و المعدن تركيبه الكيميائي Zn2 SiO4

1883 **wind action** **عمل الريح**

action e'olienne

فعل هدمي أو بنائي من العومل الجيولوجية الخارجي.

1884 **wolframite** **ولفراميت**

wolframite

سلسلة معدنية لتنجستات الحديد و المنجنيز، تركيبها العام (Fe, Mn) WO4، و تتبلور أفرادها في نظام أحادي الميل و تعتبر الخام الأساسي لفلز التجستن.

1885 **wollastonite** **ولاستونيت**

wollastonite

معدن يتبلور في فصيلة الميول الثلاثة، يةجد غالبا في صخور الحجر الجيري المتحولة بالتماس، و المعدن تركيبه الكيميائي . Ca SiO4

1886 **wulfenite** **ولفنيت**

wulfénite

معدن يتركب كيميائيا من موليبدات الرصاص Pb Mo O4 و يتبلور في نظام الرباعي.

1887 **wulff net** **شبكة ولف**

réticulaire wullf

رسم تخطيطي على شكل شبكة صممها العالم ولف، و تستخدم لتوقيع البيانات الجيولوجية عليها.

1888 **wurtzite** **ورتزيت**

wurtzite

معدن يتركب من كبريتيد الزنك يتشابه مع الهيئة البلورية مع معدن سفالريت و يتبلور في نظام الراسي.

1889 **wurzite structure** **بنية ورتزيت**

Structure wurtzite

بنية بلورية مثل بنية معدن الوتريت.

1890 **xenoblast** **تبلور ناقص**

xenoblast

معدن ذو طاقة تكوين ضعيفة و الذي من خلال عمليات التحول دون استكمال الأوجه البلورية المميزة له.

1891 **xenocryst** **بلورة دخيلة**

inclusion

بلورة غريبة غير تابعة للصخر و تخالف في تركيبها البلورات المكونة للصخر الناري، و لذا فهي لا تون في حاجة توازن مع بلورات المعادن الأخرى المكونة لهذا الصخر، و تظهر حولها عادة هالة تدل على تفاعلها مع الصهارة.

1892 **xenolith** **مكتنف دخيل**

enclave

كسارة من الصخور من أصل التقطتها الصهارة في أثناء تدخلها في صخور المنطقة.

1893 **xenomorphic crystals** **بلورة ناقصة الأوجه**

cristaux xénomorphes

بلورة لم تتبلور أوجهها و تكتمل.

1894 **x-shaped twin** **توأم متصلب**

Croix (mâcle en)

نوع من التوأمية يتقاطع فيه جزئي التوأم على شكل صليب.

1895 **xylopal** **ابال خشبي**

opale xyloide

معدن أوبال حال محل الخلايا و احتفظ بالنسيج الأصلي للخلايا الخشبية.

1896 **yellow Minerals** **معادن صفراء اللون**

minerais jaunes

صفة للمعادن التي تتميز باللون الأصفر مثل الكبريت.

1897 **zeolites** **زيوليتيات**

zéolites

اسم جامع لمجموعة معدنية تتعدد ألوانها من الأبيض إلى عديم اللون و هي من معادن السليكات الشبكية التي توجد على هيئة بلورات واضحة في فجوات صخور البازلت.

1898 **zincite** **زنكيت**

zincite

معدن لونه أحمر إلى أصفر، هش، تركيبه المعدني (Zn,Mn) 0 وهو خام للزنك.

1899 **zircon** **زركون**

zircon

معدن تركيبه سليكات الزركونيوم Zn SiO4، يتبلور في نظام الراسي و يستخدم في صناعة الحراريات و كحجر كريم.

1900 **zoisite** **زويسيت**

zoÏsite

معدن يتبلور في نظام المعيني القائم، و يوجد في الصخور المتحولة و هو معدن يتكون من سليكات الكالسيوم و الألومنيوم.

1901 **zonal growth** **نمو نطاقي**

gonflement zonal

نمو بلورات المعدن و ترتيبها في بنية نظامية من المركز إلى الحواف.